



# FRÉTTABLAÐIÐ

2. september 2005 - 236. tölublað - 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## FÖSTUDAGUR

### Átök í Árbænum

Þorlákur Árnason hætti sem þjálfari Fylkis í Landsbankadeild karla í gær og við tóku Jón Sveinsson og Sverrir Sverrisson. Það hefur ekki verið nein lognmolla í kringum Fylki í sumar og þetta brotthvarf Þorláks í gær er aðeins viðbót á vandræði félagsins, sem hefur dregist niður í fallbaráttu deildarinnar á síðustu vikum.



ÍPRÓTTIR 31

### Sköpun nýs veruleika

Sýningin Íslensk myndlist 1945-1960: Frá abstrakt til raunsæis verður opnuð á morgun í Listasafni Íslands. Ólafur Kvaran segir að með sýningunni sé verið að gefa yfirlit yfir þetta gróskumikla tímabil í íslenski listasögu.



MENNING 36

### Skattalækkun tímabær!

Hannes Hólmsteinn Gissurarson segir ríkið þrýðilega aflögufært og því sé tímabært að lækka skatta.



Í DAG 22

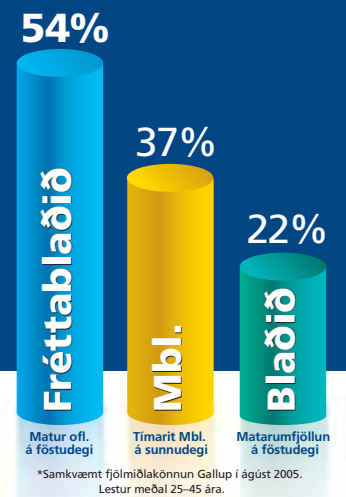
### VEÐRIÐ Í DAG



**BJART MED KÖFLUM SYÐRA** Hætt við litilsháttar súld eða rigningu norðan og norðaustan til, annars yfirleitt þurr. Fer að rigna á Vestfjörðum með kvöldinu. Hiti 5-14 stig, hlýjast suðaustan til.

VEDUR 4

### Matgæðingar velja Fréttablaðið\*



## Ekkert pláss fyrir geðsjúka

Yfirhjúkrunarfræðingur á Sogni segir engin úrræði fyrir hendi þegar í hlut eigi geðsjúkir en sakhæfir fangar. Stækka þurfi Sogn um helming.

**HEILBRIGÐISMÁL** „Engin úrræði eru fyrir hendi þegar í hlut eiga geðsjúkir en sakhæfir fangar. Við getum ekki lengur sinnt þeim sem eru veikir og úrskurðaðir sakhæfir í fangelsum landsins, því við höfum ekkert pláss,“ segir Drífa Eysteinsdóttir, yfirhjúkrunarfræðingur á réttargeðdeildinni að Sogni. Hún segir stöðuna mjög erfiða.

Atburðir undanfarinna daga, þar sem í hlut eiga afbrotamenn með mikil geðræn vandamál, kalla óneitanlega á spurningar um þá umönnun sem þeim er ætluð í gæsluvarðhaldi eða afplánum.

Drífa segir að réttargeðdeildin sé nú fullskipuð af ósakhæfum geðsjúkum fögnum. Þar eru sjö pláss en Drífa segir að iðulega hafi þurft að búa til áttunda pláss, jafnvel hið níunda í bráðabirgðaaðstöðu, þar sem þörfin sé svo brýn.

„Fram að þessu höfum við tekið veika menn úr fangelsunum sem hafa verið úrskurðaðir sakhæfir. Þá höfum við lent í því að þurfa að senda þá aftur í fangelsið, því okkar fyrsta skylda er að taka hina ósakhæfu. Við höfum oft tekið mjög veikt fólk sem hefur

verið í gæsluvarðhaldi hjá okkur og málið þá verið rannsakað hér. Þetta getum við ekki nú vegna plássleysis.“

Margrét Frímansdóttir alþingismaður segir stöðu geðsjúkra fanga algjörlega óviðunandi. Hún minnr á tillögur og teikningar þess efnis að stækka geðdeildina á Sogni og þar með verði unnt að taka þar inn fanga sem dæmdir séu í gæsluvarðhald, svo og hina sem eigi við tímabundin geðræn vandamál að stríða eða séu geðsjúkir.

Sú lokaða geðdeild sem byggð hafi verið upp á Kleppi leysi engan veginn þann vanda sem sé innan fangelsanna eins og þau eru í dag.

Drífa tekur undir þá skoðun að stækka þurfi Sogn um að minnsta kosti helming til að hafa þann fjölda plássna sem þurfi fyrir ósakhæfa, samkvæmt fyrirliggjandi samanburðartölum frá öðrum Norðurlöndum.

Margrét segir að Fangelsismálastofnun hafi ítrekað bent stjórnvöldum á þann vanda sem sé í málefnum geðsjúkra fanga en því miður hafi undirtektirnar verið litlar enn sem komið er. - jss

## Fellibylurinn Katrín hefur áhrif hérlendis: Bensínlítrinn nálgast 118 krónur

**NEYTENDUR** Verð á öllum tegundum eldsneytis hækkaði umtalsvert í gær hjá olíufélögnum Skeljungu, Olís og Olíufélaginu en bensínverð hækkaði þó sýnu mest, um fjórar krónur.

Á heimasíðu Olíufélagsins segir að þörf hafi verið fyrir mun meiri hækking miðað við stöðu mála eftir að fellibylurinn Katrín gekk yfir Bandaríkin en óveðrið hafði gríðarleg áhrif á olíuvinnslu í Mexíkóflóa. Í kjöl-

farið þurfti að loka allnokkrum olíuhreinsistöðvum, sem jók eftirspurn á heimsvísu til mikilla muna, sérstaklega í Bandaríkjunum.

Alengt verð fyrir lítra af 95 oktana bensíni á höfuðborgarsvæðinu er því 117,70 krónur í sjálfsafgreiðslu á flestum stærri stöðvunum en bensínverð var enn óbreytt í rúmunum 112 krónum hjá Atlantsólu og Orkunni þegar Fréttablaðið fór í prentun. - aðe

## Skoðanakönnun Fréttablaðsins um Reykjavíkflugvöll: Rúm 64 prósent vilja flugvöllinn burt

**SKOÐANAKÖNNUN** Rúm 64 prósent vilja að Reykjavíkflugvöllur fari burt úr Vatnsmýrinni, samkvæmt skoðanakönnun sem Fréttablaðið lét framkvæma. Tæp 36 prósent vilja ekki að flugvöllurinn fari. Af þeim sem vilja að flugvöllurinn verði fluttur nefna flestir, um 44 prósent, að flugvöllurinn fari á Löngusker. Um 41 prósent vill að hann fari til Keflavíkur og um fimm-tán prósent vilja að hann fari eitthvert annað.

Sturla Böðvarsson samgönguráðherra segir niðurstöðurnar mjög athyglisverðar. „Mér finnst í rauninni ótrúlega mikill stuðningur að 36 prósent geti sætt sig við flugvöllinn áfram í Vatns-



STURLA BÖÐVARSSON Ráðherra segir að verið sé að vinna úttekt á þremur valkostum: Keflavík, Lönguskerjum og Álftanesi.



JOE COCKER Á SVIÐI Í ENDURBÆTTRI LAUGARDALSHÖLL Breski söngvarinn Joe Cocker og stórsvæit hans skemmtu gestum Laugardalshallar í gærkvöldi. Cocker hefur verið í sviðsljósinu allt frá því að hann sló í gegn á Woodstock-hátíðinni árið 1969. Svið hallarinnar var stækkað auk þess sem bætt hafði verið við tveimur risaskjám svo að tónleikagestir gætu betur fylgst með því sem fram fór.

Danadrottning frestar ferðalagi:

## Margrét slæm af slitgigt

**KAUPMANNAHÖFN** Opinberri heimsókn Margrétar Þórhildar Danadrottningar og Hinriks prins til Mexíkó sem fyrirhuguð var í byrjun október hefur verið frestað. Ástæðan er slæm slitgigt í hné og baki sem plagar drottninguna.

Læknar Margrétar hafa ráðið henni frá því að leggja í langferð og segja að það verði of mikið álag fyrir hana að sitja margar klukkustundir í flugvél. Þetta er í annað sinn sem heimsókn Margrétar Þórhildar til Mexíkó er frestað en hún átti upphaflega að vera í febrúar. Þá var henni slegið á frest vegna þess að forsætisráðherra Danmerkur boðaði til þingkosninga. ■



## SPURNING DAGSINS

**Birgir Páll, bakar manneklan vandræði?**

„Já, maður setur á sig snúð þegar ástandið er svona.“

Birgir Páll Jónsson, eigandi Nýja kökhusssins, hefur á þrjátíu ára ferli aldrei átt jafn erfið með að fá fólk í vinnu.

Leikskólastjóri í Grafarholti um starfsmannamál leikskólanna:

# Ástandið ekki verra í mörg ár

**LEIKSKÓLAR** Enn bíður fjöldi barna í Reykjavík eftir að fá pláss á leikskóla.

Ingibjörg Eyfells, leikskólastjóri á Geislabaugi í Grafarholti, segir að ástandið hafi ekki verið jafnslæmt í fjölda ára. Enn vanti að ráða í sex stöður af 24. „Við höfum ekki getað tekið inn öll þau börn sem áttu að fá pláss. Þegar bíða 34 börn þess að fá tilkynnt um hvenær þau megi hefja leikskólavist, en ekki verður hægt að taka þau inn fyrr en búíð er að ráða fleira starfsfólk,“ segir Ingibjörg.

Ekki hefur þurft að senda börn heim af leikskólanum ennþá en

Ingibjörg segir að foreldrar hafi brugðist vel við þeim tilmælum að sækja börnin sín í fyrra fallinu til þess að forðast álag sem skapast síðari hluta dags.

Ingibjörg segir að þess sé vel gætt að álag á starfsfólk aukist ekki og að ekki séu fleiri börn á hvern starfsmann en leyfilegt er. Hins vegar hafi bæði hún og aðstoðarleikskólastjórinn hlaupið undir bagga með starfsfólkinu og gæti barna á meðan ástandið sé hvað verst.

**INGIBJÖRG EYFELLS LEIKSKÓLASTJÓRI** Segir að ástandið hafi ekki verið jafnslæmt í fjölda ára.



Borgarstjórinn:

## Aukið fé til leikskóla

**LEIKSKÓLAR** Steinunn Valdís Óskarsdóttir borgarstjóri heggst leggja fram tillögu á næsta borgarráðsfundi þess efnis að sérstök fjárheimild verði veitt til stjórnenda leikskóla og frístundaheimila. Á að nota féð til að greiða fyrir yfirvinnu vegna undirmönnunar. Þetta kom fram í máli borgarstjóra á fundi á leikskólanum Grandaborg.

Kjarasamningar starfsmanna leikskóla og frístundaheimila gilda til 30. nóvember. Steinunn Valdís ætlar að beina því til samninganefndar Reykjavíkurborgar að hefja viðræður sem fyrst. Vill hún að stefnt verði að því að nýr kjarasamningur taki gildi 1. október. - th



**KENNETH CLARKE** Búist er við að menn á borð við Liam Fox, David Davis og Malcolm Rifkind muni keppa við hann um leiðtogaembættið.

Leiðtogakjör Íhaldsflokksins:

## Clarke lýsir yfir framboði

**BRETLAND. AP** Kenneth Clarke, fyrrverandi fjármálaráðgjafi, hefur lýst yfir að hann vilji verða leiðtogi breska Íhaldsflokksins.

Michael Howard, núverandi leiðtogi Íhaldsmanna, lýsti því yfir eftir ósigur flokksins í þingkosningunum í vor að hann myndi láta af embætti sínu í haust. Clarke er fyrsti þungavigtarmaðurinn í flokknum sem lýsir yfir framboði.

Clarke bauð sig einnig fram árin 1997 og 2001 og tapaði í bæði skiptin. Er talið að áhugi hans á Evrópusambandinu hafi skaðað hann í baráttunni. Nýlega lýsti hann því yfir að honum þætti evran ekki lengur heppilegur kostur fyrir Breta. ■

## LÖGREGLUFRETTIR

**ÁREKSTUR Í RANNSÓKN** Harður árekstur strætisvagns og vörubíls 19. ágúst þar sem bílstjóri strætisvagnsins slasaðist alvarlega er enn til rannsóknar hjá lögreglu í Reykjavík. Samkvæmt upplýsingum lögreglu gætu liðið nokkrar vikur þar til rannsókn lýkur, en að henni lokinni verður tekin ákvörðun um hvort tilefni sé til ákæru.



**ALLUR AÐ BRAGGAST** Björn Hafsteinsson segir engan tilgang í að syrgja orðinn hlut og horfir björtum augum fram á veginn. Læknar eru þegar farnir að mæta hulsur á hann en nokkrar vikur eru þangað til hann verður fluttur á endurhæfingardeild.

# Legg ekki árar í bát

Engan bilbug er að finna á strætisvagnabílstjóranum Birni Hafsteinssyni, sem missti neðan af báðum fótum við hné í árekstri um miðjan ágústmánuð. Fjársöfnun honum til handa fer fram um helgina.

**SLYS** „Ég vona bara að þetta verði til þess að lögregla og yfirvöld taki harðar á þessum málum og ekki þurfi alltaf að verða slys eða óhöpp til að menn vakni af værum blundi,“ segir Björn Hafsteinsson strætisvagnabílstjóri. Björn er smám saman að jafna sig eftir árekstur strætisvagns sem hann ók og vörubíls hinn 19. ágúst á gatnamótum Laugavegar, Kringlumýrarbrautar og Suðurlandsbrautar. Slysíð kostaði Björn báða fætur fyrir neðan hné.

Þrátt fyrir slysið er Björn brattur enda segir hann sjálfur að ekkert þýði að leggja árar í bát. „Það hefur ekkert upp á sig. Lífið heldur áfram og nú eru læknarnir farnir að mæta hulsur á mig og

ekki liður á löngu áður en ég fer að læra að ganga á ný. Uppgjöf gefur mér ekki nokkurn skapaðan hlut en bjartsýnin hjálpar.“

Hann segist hafa fengið mikinn stuðning frá konu sinni og öllum félögum hjá Strætó eftir slysið og andlega líði honum bærilega. Hann er þó ómyrkur í máli þegar talið berst að slysinu sjálfu. Því man Björn glögg eftir enda var hann með meðvitund þangað til hann var fluttur á slysaðeild.

„Ég man mætavel eftir árekstrinum og öllu sem gerðist strax í kjölfarið. Ég man að ég reyndi meira að segja að fá aðstoð til að standa upp strax og aðgæta hvort farþegarnir í strætisvagninum væru ómeiddir. Það gladdi

mig að heyra að enginn hefði fengið meira en skrámur. Hins vegar finnst mér dapurt að heyra að óskoðaðir og ótryggðir bílar aki um á götunum og það er eins og alltaf þurfi að komi til alvarlegt slys áður en yfirvöld og lögreglan taka á málum sem þessum.“

Fram kom í kjölfar slyssins að ökumaður vörubílsins hafði ekki hirt um að færa bifreið sína til skoðunar og ökutækið var ótryggt.

Um helgina fara fram tónleikar til styrktar Birni sem félagar hans og velunnarar hafa skipulagt á Broadway en allur ágóði af þeim rennur beint til Björns og fjölskyldu hans. **albert@frettabladid.is**

Rekstur Norrænu:

## 420 milljóna tap

**NORRÆNA** Smyril Line var rekið með um 420 milljóna króna halla fyrstu fjóra mánuði þessa árs. Allt árið í fyrra nam tap félagsins um 240 milljónum króna og um 350 milljónum króna árið áður. Tap félagsins á tveimur og hálfu ári er því á annan milljarð króna.

Smyril Line gerir út farþega- og bílaferjuna Norrænu sem haldið hefur uppi áætlanarsiglingum milli Seyðisfjarðar, Færøya, Hjaltefjarðar, Skotlands, Danmerkur og Noregs um árabíl. Félagið tók í notkun nýja ferju í apríl 2003. Hún tekur hátt í 1.500 farþega og 800 bifreiðar.

Norræna kom til Seyðisfjarðar í gær í sinni síðustu ferð á sumrinu. ■



**HÓTAR VESTURLÖNDUM** Ayman al-Zawahiri, næstæðsti maður al-Kaída, sést hér flýta myndbandsávarp sitt.

Al-Kaída-myndband:

## Ábyrgð lýst á Lundúnaárásunum

**EGYPTALAND. AP** Í myndbandsupptöku sem birt var í gær lýsti Aymen al-Zawahiri, sem talinn er vera næstæðsti maður al-Kaída, yfir ábyrgð hryðjuverkanetsins á sjálfsmorðsprengjuárásunum í Lundúnum 7. júlí síðastliðinn.

Á upptökunni er einnig kveðjuávarp eins af sprengjumönnunum fjórum, Mohammad Sidiq Khan. Í ávarpinu lýsir Khan almenna borgara á Vesturlöndum sjálfa ábyrga fyrir hryðjuverkaárásunum sem þeir verði fyrir.

Í sínum hluta myndbandsins hótar al-Zawahiri Vesturlöndum frekari hörmungum. ■

Greiða ríkinu tæpa 67 milljarða í næstu viku:

## Grænt ljós á Símaskaupin

**VIÐSKIPTI** Samkeppniseftirlitið hefur sent kaupendum Landssíma Íslands bréf þar sem fram kemur að ekki séu gerðar neinar athugasemdir við að Skipti ehf. kaupi fyrirtækið. Þá er ekkert því til fyrirstöðu að kaupin gangi endanlega eftir og ríkið láti Símann af hendi.

Skipti ehf. bauð 66,7 milljarða króna í Símann þegar tilboð voru opnuð í lok júlí síðastliðinn. Nýir eigendur munu greiða fyrir hlutinn á þriðjudag í næstu viku og fá hlutabréf ríkisins afhend. Í kjölfarið verður boðað til hluthafafundar og ný stjórn kosin.

Eigendur Skiptis eru: Exista sem á 45 prósent, KB banki sem á 30 prósent, tveir lífeyrissjóðir eiga rúm átta prósent, aðrir tveir rúm tvö prósent og MP Fjárfestingarbanki og Skúli Þorvaldsson eiga tvo prósent hvor.



**EIGENDUR TAKAST Í HENDUR** Árni Guðmundsson, Þorgeir Eyjólfsson og Erlendur Hjaltefsson buðu hæst.

Hlutur KB banka verður seldur almenningi fyrir árslok 2007.

Þá á að skrá Símann á almennan hlutabréfamarkað. - bg

Alltaf þægilegt



Ódýrt bensín

14 stöðvar!  
www.ob.is

# Það verður

## Ísland – Króatía

# ekkert piknikk í Laugardalnum...



...þess vegna verða allir að mæta!

**Ísland – Króatía, Laugardalsvelli, 3. september**

Forsala hafin á **ksi.is** og **esso.is** – tryggð ykkur miða tímanlega!



Laugardaginn 3. september kl. 18:00 mætast landslið Íslands og Króatíu á Laugardalsvelli í undankeppni HM 2006. Markmiðið er að ná toppleik gegn efsta liðinu í riðlinum. Til þess að sigra sterkt lið Króata þurfa strákarnir allan þann stuðning sem þeir geta fengið. **Áfram Ísland!**

FI100751A FI1014074

	Forsala á Netinu til 1. september.	Forsala á völdum ESSO stöðvum 2. september	Sala á leikdag 3. september
Gamla stúka	3.000 kr.	3.000 kr.	3.500 kr.
Nýja stúka	2.000 kr.	2.000 kr.	2.500 kr.

Athugið að eingöngu verða seldir miðar í númeruð sæti.  
**Miðar geta selst upp í forsolu.**

**50% afsláttur fyrir 16 ára og yngri í hvaða sæti sem er.**



# Íslenskir dagar í Hagkaupum



**Einar Geirsson**  
Yfirmatreiðslumaður á Café Karólínu  
meðlimur í landsliði matreiðslumeistara

Ferskar  
**kjúklingalundir**

**30%**  
afsláttur við  
kassa

## Lambakjöt á útsölu

	Verð nú	Verð áður
Frampartur	399 <sub>kr/kg</sub>	638 <sub>kr/kg</sub>
Hryggur	899 <sub>kr/kg</sub>	1.238 <sub>kr/kg</sub>
Læri	825 <sub>kr/kg</sub>	1.178 <sub>kr/kg</sub>



### Ferskt folaldakjöt

- Lundir
- Fille
- Snitzel
- Hakk
- Karbonaði

Pú velur beint úr kjötbörðinu

Ferskt  
**folaldakjöt**

### SINNEPSMARINERAÐAR KJÚKLINGALUNDIR Á SPJÓTI

800 g kjúklingalundir  
grillpinnar  
100 g grófkorna sinnep  
50 g dijon sinnep  
25 g whisky BBQ sósa  
25 g ólífuoíla  
salt og pipar  
grillpinnar

Hrærið saman grófkorna sinnepi, dijon sinnepi, BBQ-sósu og ólífuoílu og marinerið kjúklingalundirnar í blöndunni í 2–3 klst. Þræðið kjúklingalundirnar á grillpinna og kryddið með salti og pipar. Grillið lundirnar í 3–4 mín. á hvorri hlið þar til þær eru gegnum steiktar. Með þessum rétti er gott að bera fram kús kús, grillaða kirsuberjatómata og agúrkusalat með hreinni jógúrt.

**TILBOÐ**  
**1.467** kr/kg  
Merkt verð 2.095,-



**40%**  
afsláttur við  
kassa

Lifrarpylsa  
**TILBOÐ**  
**365** kr/kg  
Merkt verð 608,-

Blóðmör  
**TILBOÐ**  
**323** kr/kg  
Merkt verð 538,-

**Lifrarpylsa, blóðmör**  
- frosið, ósoðið; ómissandi á haustin



**TILBOÐ**  
**119** kr/pk  
Verð áður 217,-

**Feta ostur** íslenskur  
- með hvítlauk og kóríander



**20%**  
afsláttur við  
kassa

**Kaffi** frá Kaffitár  
- mikill fjöldi tegunda



**30%**  
afsláttur við  
kassa

**TILBOÐ**  
**1.399** kr/kg  
Merkt verð 1.999,-

**Lax** grafinn, reyktur  
- 1/2 flök



**TILBOÐ**  
**199** kr/kg  
Verð áður 399,-

**Emmess** ísblóm  
- 6 tegundir



**30%**  
afsláttur við  
kassa

**Stjörnu snakk**  
- margar tegundir

Gildir til 4. september eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



## KJÖRKASSINN

Hefur þú farið á Þjóðminjasafnið síðan það var opnað aftur?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	19%
Nei	81%

### SPURNING DAGSINS Í DAG:

Á að leyfa að skjóta máva í Reykjavík?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Fjöldmenni fylgdi fórnarlömbum öngþveitisins til grafar:

# Skýringa krafist frá stjórnvöldum

**BAGDAD. AP** Tugþúsundir Íraka voru viðstaddir útfarir þeirra sem dóu í öngþveitinu í Bagdad í fyrradag. Gagnrýni fer nú vaxandi á ríkisstjórnina fyrir að hafa mistekist að koma í veg fyrir harmleikinn.

Trúarganga sjá í Bagdad í fyrradag leystist upp í skelfilegt öngþveiti þegar sá kvittur komst á kreik að sjálfsmorðsprengju-árásarmaður væri í hópi fólks sem gekk yfir eina af brúnum yfir Tígris. Mörg hundruð pílagríma tróðust undir og fjölmargir druknuðu í fljótinu.

Íraska innanríkisráðuneytið lýsti því yfir í gær að 953 hefðu

farist og 815 slasast í öngþveitinu. Heilbrigðisráðuneytið segir hins vegar að 839 hafi týnt lífi. Þessi munur hefur ekki verið skýrður.

„Þessar hörmungar eru afleiðing af vanrækslu innanríkis- og varnarmálaráðherra,“ sagði Baha al-Aaraji, þingmaður sjá, sem er hliðhollur eldklerkinum Muqtada al-Sadr. „Þá á að draga fyrir þingnefnd og komi í ljós að þeir hafi brugðist skyldum sínum eiga þeir að svara til saka.“

Jalal Talabani, forseti Íraks, hvatti sömuleiðis til þess að óháð rannsókn á harmleiknum færi fram.

- shg



**LAGÐUR TIL HINSTU HVÍLU** Þessi drengur frá Sadr-borg í Bagdad var á meðal þeirra sem fórust í trúðningnum í fyrradag.

Verða dæmdir í dag:

## Játuðu þjófnað á tölvubúnaði

**DÓMSMÁL** Þrír ungir menn, tveir tveitugir og einn 21 árs, játuðu við þingfestingu máls á hendur þeim í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær að hafa í aprílbyrjun brotist inn í tölvuverslun í Reykjavík og stolið þaðan vörum fyrir tæpar 600 þúsund krónur. Þeir stálu þremur skjávörpum, staf-rænni myndavél og þráðlausum síma, auk annars tölvubúnaðar, að því er fram kemur í ákæru.

Þá var sá elsti í hópnum frá áramótum þrisvar tekinn með eiturlyf, kannabisefni og einu sinni amfetamín. Einnig var hann kærður fyrir að hafa tvisvar ekið bíl án réttinda. Dæmt verður í málinu í dag.

- óká

AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ



[www.leikhusid.is](http://www.leikhusid.is)



**BÍLDUDALUR** Guðmundur Guðlaugsson, bæjarstjóri í Vesturbyggð, segir undarlega stöðu vera komna upp hjá sveitarfélaginu þar sem skortur sé á atvinnu í einu þorpinu en mikið atvinnuleysi í hinu. Þó ekki sé langt milli þorpanna er óraunhæft að telja þau til sama atvinnusvæðis, segir framkvæmdastjóri Odda á Patreksfirði.

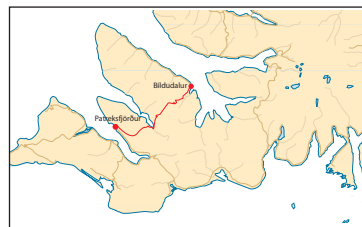
# Bílddælingar vilja ekki vinna á Patreksfirði

Skortur er á vinnuafli á Patreksfirði á meðan atvinnuleysi ríkir á Bíldudal. Bílddælingum hefur verið boðin vinna á Patreksfirði en þeir sjá sér ekki fært að þiggja hana.

**ATVINNUMÁL** Enginn af fyrrum verkamönnum fiskvinnslunar Bílddælinga sér sér fært að sækja atvinnu á Patreksfirði þó aðeins sé 25 kílómetra akstur á milli bæjanna, sem tilheyra báðir sveitarfélaginu Vesturbyggð.

Svæðisvinnumiðlun Vestfjarða hélt fund á mánudaginn með starfsfólkinu og kannaði hug þess til að vinna við fiskvinnslu á Patreksfirði ef það yrði sótt á Bíldudal með rútu klukkan hálf sjö að morgni og keyrt aftur að vinnudegi loknum. Einnig var áhugi fólksins fyrir því að flytja til Patreksfjarðar kannaður en enginn hafði hug á því.

Fyrrum starfsmaður Bílddælinga sem sat fundinn segir að helsta ástæðan fyrir því að enginn geti sótt atvinnu á Patreksfirði sé sú að leikskólinn og grunnskólinn á Bíldudal byrji klukkan átta. Í hvorugum skólanum sé boðið upp



á hádegismat, þannig að foreldrar verði að komast heim í hádeginu til að sinna börnunum.

Sigurður Viggósson, framkvæmdastjóri Odda á Patreksfirði, segir ekki raunhæft að skilgreina Patreksfirði og Bíldudal sem eitt atvinnusvæði þar sem tvær fjallsheiðar, sem oft séu ófærar, skilji að. Vegagerðin byrjar ekki mokstur fyrr en klukkan sjö, á sama tíma og vinnudagurinn hefjist í fiskvinnslunni.

Guðrún Stella Gissuraradóttir, forstöðumaður Svæðisvinnumiðlunar Vestfjarða, segir að þó að

Bíldudalur og Patreksfirðir tilheyri sama atvinnusvæði sé ekki þar með sagt að fólk missi atvinnuleysisbæturnar þó svo að það hafi atvinnu á svæðinu.

„Það þarf að huga að ýmsum þáttum í aðstöðu fólks og meta hvert tilfelli fyrir sig því þó að nokkrir Bílddælingar vinni nú þegar á Patreksfirði er ekki þar með sagt að hver sem er sjái sér fært að gera það,“ segir hún.

Ástæðan fyrir fundarhóldunum á mánudag var sú að nú þegar hafa tvö fyrirtæki á Patreksfirði sótt um atvinnuleyfi fyrir útlendinga en áður en slík leyfi eru veitt verður að ganga úr skugga um að ekki sé til staðar atvinnulaust fólk sem geti unnið þau störf sem ráða á í. Mestar líkur eru því á að útlendingunum, sem eru vel á þriðja tug, verði veitt atvinnuleyfi innan skamms, að sögn Guðrúnar Stellu.

[jse@frettabladid.is](mailto:jse@frettabladid.is)

Forseti Íslands á leið í vinnuheimsókn til Búlgaríu:

## Viðskipti, fótbolti og forvarnir

**FORSETAHEIMSÓKN** Ólafur Ragnar Grímsson, forseti Íslands, fer í vinnuheimsókn til Búlgaríu á miðvikudag. Eftir hádegisverð með Georg Parvanov, forseta Búlgaríu, mun Ólafur kynna sér samstarfsverkefni íslenskra og búlgarska fyrirtækja. Meðal þess sem hann mun kynna sér er starfsemi Actavis í Búlgaríu, BTC símafélagið og gangur viðræðna um kaup á búlgarska bankanum El Bank. Að kvöldi miðvikudags mun forsetinn, í boði Parvanovs, fylgjast með íslenska landsliðinu í knattspyrnu spila gegn því búlgarska í leik í undankeppni heimsmeistarakeppninnar í fótbolta.

Á fimmtudag, sem er lokadagur heimsóknarinnar, mun Ólafur Ragnar kynna sér áherslur Búlgaríu í baráttunni gegn fíkniefnum, með heimsókn í miðstöð gegn fíkniefnum. Órnólfur Thorsson, skrifstofustjóri á skrifstofu



**FORSETAHIJÓNIN DORRIT MOUSSAIEFF OG ÓLAFUR RAGNAR GRÍMSSON FYLGJAST MEÐ LANDSLEIK ÍSLANDS OG ÍTALÍU Í KNATTSPYRNU** Dorrit kemst ekki með í þetta sinn til að fylgjast með gengi íslenska landsliðsins í knattspyrnu.

forsetans, segir að heimsóknin í miðstöðina sé meðal annars til komin vegna þess að Ólafur er verndari verkefnisins Evrópsk æska, sem snýr að forvarnar-

starfi gegn eiturlyfjum. Verkefnið er á vegum ECAD, evrópskra borga gegn eiturlyfjum, sem bæði Reykjavík og Sofía, höfuðborg Búlgaríu, eru aðilar að.

-ss

[HAUST / VETUR 2005]



Nr. 24334  
Stærðir: 39 - 47  
Litir: svart/bíson - svart/svart - svart/earth



Nr. 23964  
Stærðir: 36 - 42  
Litir: svart - bíson - stone



Nr. 24444  
Stærðir: 40 - 47  
Litir: svart - petrol - coffee

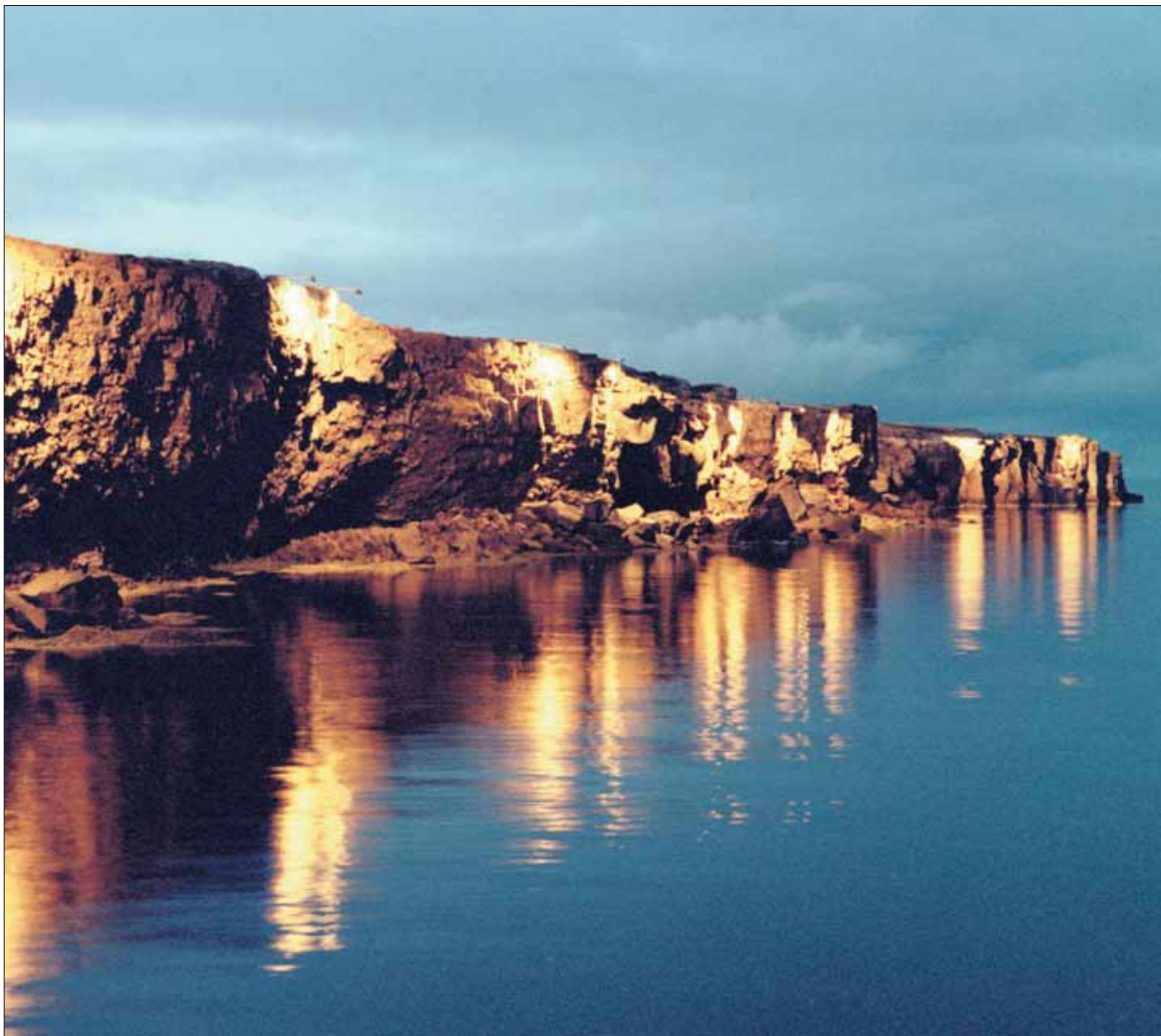


Nr. 24024  
Stærðir: 40 - 47  
Litir: svart - coffee - stone



**ECCO**

Kringlan (553 8050) - Laugavegi 38 (551 0766)



# Velkomin á Ljósanótt

Menningar- og fjölskylduhátíð í Reykjanesbæ

1.– 4. september

## Dagskrá í boði Sparisjóðsins

- KK og Maggi spila í afgangi Sparisjóðsins í Keflavík kl. 16:30–18:00 föstudaginn 2. september
- Ávaxtakarfan verður á útisviðinu við Hafnargötu kl. 14:00 laugardaginn 3. september
- Glæsileg flugeldasýning í umsjón Björgunarsveitarinnar Suðurnes kl. 22:00 laugardaginn 3. september

FILEN/SIA F1014161



Nánari upplýsingar um dagskrá hátíðarinnar er að finna á [ljosanott.is](http://ljosanott.is)

*SpKef*  
Sparisjóðurinn í Keflavík



## VEISTU SVARID?

- 1 Hvað eru margir mávar skotnir í Reykjavík á hverju ári?
- 2 Hver hefur tekið við af Hreiðari Má Sigurðssyni sem forstjóri KB banka?
- 3 Hvaða lið er Íslandsmeistari kvenna í fótbolta?

SVÖRIN ERU Á BLS. 46

Verðkönnun ASÍ á tilbúnum réttum og drykkjarvörum:

# Lægsta verðið oftast í Bónus

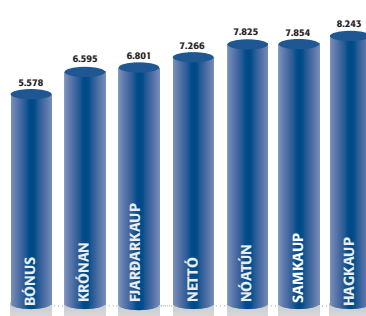
**NEYTENDUR** Tæplega helmingsmunur var á hæsta og lægsta verði vörukörfu þegar verðlags-efirlit ASÍ kannaði verð í stórmörkuðum á höfuðborgarsvæðinu á miðvikudaginn. Vörufarfar var ódýrust í Bónus, þar sem hún kostaði 5.578 krónur, en dýrust í Hagkaupum á 8.243 krónur.

Almennt munar miklu á verðlagningu milli þeirra tíu verslana sem í könnuninni voru og munar mestu á verði á tveggja lítra Coca-Cola þar sem flaskan kostaði 89 krónur í Nettó í Mjódd en 229 krónur í 11/11. Er það tæplega 160 prósent munur.

Kannað var verð á þrjátíu

vörutegundum og reyndist Bónus oftast vera með lægsta verðið, í 21 skipti. Klukkaverslanirnar tvær, 10/11 og 11/11, reyndust aftur á móti oftast dýrastar. Lítra-verð á 1,5 lítra mjólkufurnu var hærra í öllum verslunum en á venjulegri lítrafernu. Er það gagnstætt því sem gerist um Coca-Cola en þar var lítra-verðið mun lægra í tveggja lítra flöskunum en í þeim minni. Aðrar vörutegundir þar sem mismunur á hæsta og lægsta verði var um og yfir 70 prósent voru Nýmjólk, Egils kristall, Þykkvabæjar skyndikartöflur og Daloon kírarúllur.

- aðe



VERÐKARFA ASÍ 31. ÁGÚST 2005 Aðeins var um beinan samanburð að ræða. ASÍ lagði ekki mat á gæði eða þjónustu verslananna.

Aftur til fyrra horfs:

## Til Taílands án áritunar

**FERDALÖG** Horfið hefur verið til þess fyrirkomulags sem ríkti fyrir nokkrum árum að Íslendingar þurfa ekki vegabréfsáritun til Taílands.

Ólafur Egilsson sendiherra segir að í júlílok hafi verið gengið frá samkomulagi um þetta við Taíland, en afgreiðsla málsins hafi tafist vegna jarðskjálftanna og flóðanna innan í jólum. Hann segir það hafa valdið nokkrum óþægindum þegar áritunarskyldu var komið á því fyrir kom að Íslendingar sem ekki höfðu heyrt af breytingunni voru gerðir afturreka frá landinu. Nú þarf fólk ekki vegabréfsáritun ef dvölin er skemmri en þrjátíu dagar.

- óká

## Móðir sem missti barn: Grunuð um íkveikjuna

**BRETLAND** Lögregla hefur handtekið móður fjögurra mánaða drengs sem lést í eldsvoða í Newcastle um helgina.

Eldur kom upp í húsi konunnar, Danielle Wails, og sagði hún að tveir menn hefðu ruðst þangað inn, rotað sig og bundið. Þegar hún vaknaði stóð húsið í ljósum logum og barnið var látið. Lögregla hóf í kjölfarið umfangsmikla leit að mönnum.

Í gær var leitinni hins vegar hætt og í staðinn var kona á þrítugsaldri handtekin. Þótt lögregla hafi ekki fengist til að gefa upp nafn hennar gera fjölmiðlar því skóna að þar sé um Danielle Wails að ræða. ■

Gæsaveiðar ganga misjafnlega fyrir norðan:

## Sumir veiða en aðrir ekki



**VEIÐI** Gæsaveiðimenn á Akureyri segja mikið af gæs austan Vaðlaheiðar, en veiðar hófust 20. ágúst. Lögreglan á Blönduósi segir veiðimenn í Húnavatnssýslum hins vegar bera sig heldur aumlega og hafa þeir lítið séð af gæs það sem af er veiðitímabilinu.

Þórður Helgason, verslunarstjóri Sjóbúðarinnar á Akureyri, segir nokkra veiðimenn hafa gert mjög góðar ferðir austur fyrir Vaðlaheiði. „Dæmi eru um að menn hafi náð tuttugu til þrjátíu gæsnum í góðu morgunflugi og miðað við veiðisögurnar er álíka mikið af gæs núna og undanfarin ár,“ segir Þórður.

- kk

**GÆSIR Á AKUREYRI** Töluvert hefur verið af gæs við Leirutjörn á Akureyri í sumar og hafa þær kynnt undir veiðieðlinu í mörgum skotveiðimanninum.



**FRÁ MINNINGARATHÖFNINI Í GÆR** 330 biðu bana í umsátrinu, helmingur þeirra börn. Aðstandendur fórnarlambanna hafa gagnrýnt rússnesk stjórnvöld fyrir að þau hafi ekki látið fara fram viðunandi rannsókn á því hvernig staðið var að aðgerðum lögreglu í ódæðinu.

# Ár frá ódæðinu í Beslan

Þúsundir minntust fórnarlamba ódæðisins í barnaskólanum í Beslan, þegar ár var liðið frá harmleiknum. Aðstandendur saka yfirvöld um að leyndu því sem fram fór í raun.

**BESLAN, AP** Þúsundir syrgjenda komu saman í barnaskólanum í Beslan í Norður-Ossetíu í gær er ár var liðið frá því að umsátrið um skólann hófst með þeim afleiðingum að 331 lét lífið, flestir af þeim börn.

Íbúar Beslan hafa gagnrýnt rússnesk stjórnvöld fyrir að þau hafi ekki látið fara fram viðunandi rannsókn á því hvernig staðið var að aðgerðum lögreglu í ódæðinu. Fjöldi aðstandenda fórnarlamba hefur sakað stjórnvöld um að leyndu því sem fram fór í raun og halda því fram að yfirvöld hafi aðstoðað uppreisnarmenn við að komast leiðar sinnar um héraðið.

Þá hefur tsjetsjenski uppreisnarleiðtoginn Shamil Basajev lýst því yfir að rússneska leyniþjónustan beri alla ábyrgð á morðunum í barnaskólanum.

Basajev birti í fyrradag yfirlýsingu á vefsíðu sem gjarnan er notuð af tsjetsjenskum uppreisnarmönnum. Þar hélt hann því

fram að í hópi gíslatökumanna hafi verið útsendari rússnesku leyniþjónustunnar og hann hefði tryggt að hópurinn fékk að fara leiðar sinnar óáreittrur. Leyniþjónustan ætlaði að leiða gíslatökumennina í gildru í höfuðborginni Vladikavkaz en þeir höfðu breytt um áætlun og ráðist á Beslan í staðinn.

Aðstoðarsaksóknari Rússlands sagði í viðtali við Interfax-fréttastofuna að yfirlýsingar Basajevs þvætting og engar vísbendingar væru um að rússneska leyniþjónustan væri flækt í málið. Í svipaðan streng tók Anna Politkovskaja, rússneskur blaðamaður, sem hefur sérhæft sig í málefnum Tsjetsjeníu og er lítil vinur stjórnsvalda í Kreml. Hún sagði að leyniþjónustan bæri vissulega ábyrgð þar sem henni tókst ekki að koma í veg fyrir ódæðið en ekkert mark væri takandi á samsæriskenningum á borð við þessa.

shg@frettabladid.is  
sda@frettabladid.is

## Lokaútkall í næstu viku

**Takmarkað framboð**  
Fyrstur kemur - fyrstur fær!

### Brottfarir í næstu viku

Flug	Til	Brottför	Hlið	Ath.
FI 940	Portúgal, Brisa Sol og Paraiso	5. og 12. sept.	4	Lokaútkall
FI 964	Krít, Helios og Elisso	5. og 12. sept.	2	Lokaútkall
FI 906	Benidorm, La Colina	7. og 14. sept.	1	Lokaútkall
FUA 9806	Costa del Sol, Camino Real	8. og 15. sept.	6	Lokaútkall

Verð á mann

# 34.900 kr. í viku\*

\*Netverð á mann á ofangreinda áfanga- og gististaði.

Verð er óháð fjölda í íbúð, en lágmarksfjöldi í íbúð er 2.

Innifalið: Flug, flugvallarskattar, gisting í 7 nætur og íslensk fararstjórn.

Ef bókað er á skrifstofu eða símaleiðis bætist við 2.000 kr. bókanar- og þjónustugjald á mann.



Bókaðu strax  
á [www.urvalutsyn.is](http://www.urvalutsyn.is)

[www.urvalutsyn.is](http://www.urvalutsyn.is)





# KOMDU Á SÍÐASTA PÖNNUMÓT SUMARSINS Í EGILSHÖLL



Síðasta Pepsi Pönnumót sumarsins fer fram í Egilshöll laugardaginn 3. september milli 11.00 og 16.00.

Hægt verður að nota tappa í Pepsi sjoppunni á meðan birgðir endast.

Komdu og vertu með!



Allar upplýsingar  
á [Pepsi.is](http://Pepsi.is)

# Skólastyrkur - fyrir alla!

SKÓLASTYRKUR  
BTnet

## 4Mb/s

extra light

V16

ADSL

Pú færð  
BTnet í næstu  
verslun BT!

V16 extra light  
Ótakmarkað niðurhal!  
**3.890 kr.**

á mánuði allt innifalið auk bíókorts  
og áskrift af tónlist.is!

## Skólastyrkur BTnet!

BTnet hefur verið í fararbroddi um að bjóða lágsta verðið á ADSL. Nú bjóðum við enn betur. Með skólatilboði BTnet fylgir:

- Frítt niðurhal (endalaust eins og þig lystir).
- Frítt í bíó (gildir í sex mánuði).
- Frí tónlist (gildir í sex mánuði á tónlist.is).

Kíktu við í næstu BT verslun og fáðu þér áskrift!

- líka fyrir þá sem  
eru í skóla lífsins.

Við hjálpum  
þér í gegnum  
námið á  
fullum hraða!

BTNET  
www.btnet.is



## Guðmundur Guðlaugsson: Kemur mér ekki á óvart

**SKOÐANAKÖNNUN** „Þessi niðurstaða kemur mér ekki á óvart,“ sagði Guðmundur Guðlaugsson, bæjarstjóri í Vesturbýggð. „Ég átti alveg eins von á því að Reykvingingar hefðu þessa afstöðu, þar sem þeir nota flugvöllinn ekki eins mikið og landsbyggðarfólkíð sem nýtir hann til að komast til höfuðborgarinnar. Ég fagna því samt að þó þetta margir þeirra sem vilja færa hann úr Vatnsmýrinni vilji hafa hann í nágrenninu.“



## Steinunn Valdís Óskarsdóttir: Fagna þessari niðurstöðu

**SKOÐANAKÖNNUN** „Ég fagna þessari niðurstöðu,“ sagði Steinunn Valdís Óskarsdóttir borgarstjóri, spurð um viðbrögð við könnuninni. „Ég hef alltaf verið þeirrar skoðunar að flugvöllurinn eigi að fara. Ég talaði fyrir því í aðdraganda atkvæðagreiðslunnar [sem fram fór í Reykjavík um flugvöllinn árið 2001]. Ég er bara mjög ánægð með að svo stórt hluti borgarbúa sé orðinn þessarar skoðunar núna,“ sagði borgarstjóri.



## Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson: Brýnt er að taka ákvörðun

**SKOÐANAKÖNNUN** Þessi niðurstaða kemur ekki á óvart,“ sagði Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson, oddviti sjálfstæðismanna í borgarstjórn. „Hún sýnir nauðsyn þess að fljótlega verði komist að niðurstöðu um hvað gert verði í þessu máli. Ég hef nýlega lýst því yfir að Vatnsmýrarsvæðið verði nýtt undir íbúða- og atvinnubýggð og innanlandsflugi verði fundin ný staðsetning á næsta kjörtímabili. Þá verði tekin ákvörðun um nýtt heildarskipulag.“



REYKJAVÍKURFLUGVÖLLUR Meirihluti Reykvíkinga vill að flugvöllurinn fari eitthvert annað.

# Vilja flugvöllinn burt

Rúm 64 prósent Reykvíkinga vilja að Reykjavíkurlugvöllur verði fluttur burt úr Vatnsmýrinni, samkvæmt skoðanakönnun Fréttablaðsins. Flestir af þeim sem vilja flugvöllinn burt vilja að hann verði færður út í Löngusker.

**SKOÐANAKÖNNUN** Meirihluti Reykvíkinga vill að Reykjavíkurlugvöllur verði fluttur burt úr Vatnsmýrinni, samkvæmt skoðanakönnun Fréttablaðsins. Af þeim sem tóku afstöðu sögðust rúm 64 prósent vilja Reykjavíkurlugvöll fluttan burt, en tæp 36 prósent sögðust ekki vilja að flugvöllurinn yrði fluttur. 89,8 prósent svarenda tóku afstöðu til spurningarinnar. Níu prósent voru óákveðin og rúm 14 prósent neitaði að svara. Í Þjóðarpóls Gallup, skoðanakönnun sem framkvæmd var í maí, kom fram að 53 prósent íbúa á höfuðborgarsvæðinu vildu að

flugvöllurinn yrði fluttur. Einungis 32 prósent íbúa á landsbyggðinni voru á sömu skoðun. Í könnun Gallup var þó ekki gerður greinarmunur á íbúum Reykjavíkur og öðrum íbúum höfuðborgarsvæðisins.

Af þeim sem sögðust vilja sjá Reykjavíkurlugvöll fluttan úr Vatnsmýrinni sögðust tæp 44 prósent vilja sjá flugvöllinn fluttan út í Löngusker. Rúmt 41 prósent sagðist vilja sjá flugvöllinn fluttan til Keflavíkur. Munurinn á vinsældum þessara tveggja staðsetninga fyrir innanlandsflugvöll er því lítill. Tæp fimmtán prósent

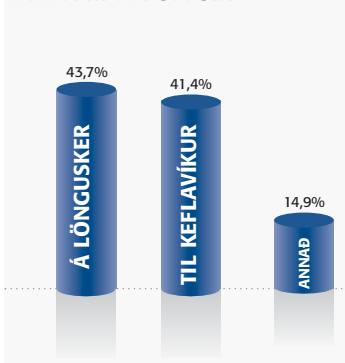
sögðust vilja sjá flugvöllinn fluttan eitthvað annað og var meðal annars nefnt að flytja hann til Hafnarfjarðar.

Trausti Valsson skipulagsfræðingur setti fyrst fram hugmyndina um flugvöll á Lönguskerjum árið 1974. Um flutning flugbrautanna þangað hefur einnig verið rætt í skipulags- og byggingarnefnd Reykjavíkur og sagði Óskar Bergsson í júlí 2001, þá verandi varaformaður nefndarinnar, að lausn á flugvallarmálinu væri að gera nýjan völlu á Lönguskerjum og losa þannig allt land í Vatnsmýrinni til uppbyggingar. Á þeim tíma taldi hann pólitískan vilja fyrir hendi innan R-listans fyrir þeim valkosti.

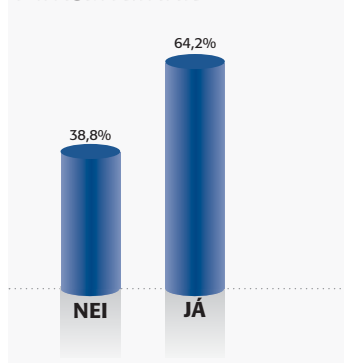
Könnunin var gerð dagana 27. og 28. ágúst. Hringt var í 800 Reykvíkinga, skipt jafnt milli kynja og valið af handahófi úr þjóðskrá. Spurt var: „Á að flytja Reykjavíkurlugvöll úr Vatnsmýrinni?“ og tóku 89,8 prósent svarenda afstöðu til spurningarinnar. Þeir sem svörðuð spurningunni játandi, sem voru 461, voru svo spurðir: „Hvert viltu að flugvöllurinn verði fluttur?“ og tóku 70,5 prósent þeirra afstöðu til spurningarinnar.

svanborg@frettabladid.is

### HVERT VILTU AÐ FLUGVÖLLURINN VERÐI FLUTTUR?



### Á AÐ FLYTJA FLUGVÖLLIN ÚR VATNSMÝRINI?



## Porsche Cayenne S

Lítið ekinn,  
eins og nýr.

V8 340 hestöfl

- Ekinn aðeins 24.000 km
- Skr. 06.2003
- Loftfjöðrun
- Bose surround hljóðkerfi
- Rafknúin sóllúga
- BI-Xenon ökuljós
- Dráttarkúla
- Hraðastillir

• 20" Léttmálmfelgur  
Topp eintak með öllu  
Verð 6.900.000.-



Benita

Bláttú Benita • Vagnhóla 23 Sími 590 2000 • www.benita.is

# VIÐ FINNUM ÞINN PERSÓNULEGA STÍL

## Persónuleg stílráðgjöf

Persónulegur stílisti verður í bás í göngugötu 1.-11. september og veitir ráðgjöf um útlitsstíl og haust- og vetrartískuna 2005. Bóka verður tíma fyrirfram á þjónustuborði Smáralindar í síma 528 8015.

## Snyrtiráðgjöf

Við bjóðum snyrtiráðgjöf í göngugötu og verslun virka daga kl. 16-18 og laugardaga og sunnudaga kl. 13-17. Bóka verður tíma fyrirfram á þjónustuborði Smáralindar í síma 528 8015.

## Meiri háttar tilboð og kynningar

Fyrir hverjar 12.000 kr. sem verslað er fyrir í dömu-, herra- eða snyrtivörudeild 1.-11. september fær viðskiptavinur 2.000 kr. gjafaávisun sem gildir í öllum deildum Debenhams til 28. september.

Við höldum upp á hvern dag á Tískudögum með glæsilegum tilboðum, sérstökum kynningum og tilboðum í öllum snyrtivöruhúsum ásamt skemmtilegum uppákomum á báðum hæðum.

## Lukkupottur allan september

Nöfn þeirra sem skrá sig í stílráðgjöf út september fara í lukkupott. Nöfn þriggja verða dregin út og þeir fá veglegar gjafaúttektir hjá stílista Debenhams og Snyrtistofu Jónu í Debenhams ásamt glæsilegri gjöf frá Biotherm.

50 fyrstu sem bóka tíma í stílráðgjöf hjá Persónulegum stílista í versluninni á Tískudögum fá gjöf frá Biotherm snyrtivörum og 15% afslátt af fatnaði, fylgihlutum og skóm í fyrstu heimsókn hjá Persónulegum stílista.

**NJÓTTU ÞESS AÐ KAUPA  
OG LÁTA OKKUR HLAUPA**



**DEBENHAMS**

SMÁRALIND



ÚTSALA, ÚTSALA Gríðarmikil skóútsala var haldin í Peking í gær og höfðu starfsmenn hennar í nógu að snúast við að koma öllum kössunum fyrir.

Tafir á greiðslum frá Tryggingastofnun:

## Nýtt tölvukerfi sökudólgurinn

**LÍFEYRIR** Hnókrar í vinnslu nýs tölvukerfis Tryggingastofnunar ríkisins gerðu það að verkum að ekki fengu allir lífeyrisþegar þær greiðslur sem þeim bar í gærmorgun.

Arnór Pétursson hjá TR segir þetta vera ástæðu þess að greiðslur höfðu ekki borist inn á reikninga allra lífeyrisþega um hádegisbil í gær. Langflestir höfðu þó fengið lífeyrinn sinn.

Ellilífeyrisþegar sem höfðu samband við Fréttablaðið í gær höfðu af því áhyggjur að ef til vill hefði þeim verið ófgreitt og nú væri komið að uppgjöri, þannig að þeir fengju ekkert um þessi mánaðamót.



TRYGGINGASTOFNUN Nýtt tölvukerfi stóð sig ekki alveg sem skyldi við útborgun lífeyris í gær.

Arnór segir að fólk þurfi ekki að óttast aðgerðir af því tagi. Ef einhverjir hafi fengið of háar greiðslur, sem gera þurfi upp, fái viðkom-

andi bréf frá stofnuninni áður en til uppgjörs komi. Þeir fái því að vita af því með góðum fyrirvara.

- jss

Rannsóknastofnun HA:

## Nýr framkvæmdastjóri

**RÁÐNING** Ögmundur Knútsson hefur verið ráðinn framkvæmdastjóri Rannsóknastofnunar Háskólans á Akureyri (RHA) og tekur hann við af Grétari Þór Eypórssyni sem fyrr í sumar tók við starfi forstöðumanns Rannsóknamiðstöðvar Viðskiptaháskólans á Bifröst.

Helsta verkefni Ögmundar hjá RHA verður fyrst um sinn að leiða stefnumótun og endurskoðun á starfi RHA en starfsemi stofnunarinnar hefur farið vaxandi undanfarin ár.

- kk

Sjálfstæðiskonur:

## Tvær vilja fjórða sætið

**PRÓFKJÖR** Þorbjörg Helga Vigfúsdóttir, aðstoðarmaður

menntamálaráðherra, og Jörunn Frímannsdóttir varaborgarfulltrúi gefa báðar kost á sér í fjórða sætið í prófkjöri Sjálfstæðisflokksins í Reykjavík fyrir komandi borgarstjórnarkosningar. Þorbjörg hefur unnið með fulltrúum sjálfstæðismanna í borginni í fjögur ár og vill meðal annars einbeitta sér að menntamálum og að fasteignaskattur verði lækkaður en Jörunn hefur setið í ýmsum nefndum og ráðum á vegum borgarinnar á kjörtímabilinu.



ÞORBJÖRG HELGA VIGFÚSDÓTTIR

Þjóðarleiðtogar minnst stofnunar Samstöðu:

## Hvati að mestu breytingum Evrópu

**GDANSK. AP** Fjöldi þjóðarleiðtoga kom saman í Gdansk í Póllandi á þriðjudag til að minnst þess að aldarfjórðungur er liðinn frá því að pólskir verkamenn stofnuðu hreyfinguna Samstöðu, undir forystu Lech Walesa.

Stofnun Samstöðu er sögð hafa verið hvatin að mestu breytingum sem orðið hafa í Evrópu á síðustu áratugum, falli Berlínarmúrins, lokum kalda stríðsins og upprisu sjálfstæðishreyfinga í Úkraínu og Georgíu.

Í útimessu sem haldin var í tilfni hátíðarhaldanna var Jóhannes Páll páfi II heitinn heiðraður fyrir sögulegan þátt sinn í stofnun Samstöðu. Lech Walesa hefur oft

þakkað Jóhannesi Páli fyrir að hafa gefið Pólverjum innblástur í heimsókn sinni til landsins 1979 sem hafi verið grunnurinn að stofnun Samstöðu. Í messu sem páfi hélt gagnrýndi hann meðal annars kommúnistastjórn Póllands.

Ári síðar hófst 18 daga verkfall í Lenín-skipasmíðastöðinni í Gdansk og á fleiri stöðum, sem var undanfari friðsamrar byltingar í Póllandi sem lauk 1989.

- sda

**LECH WALESA** Fyrirverandi forseti Póllands og leiðtogi Samstöðu heldur ræðu við athöfn sem haldin var á þriðjudag til að minnst 25 ára afmælis hreyfingarinnar.



FRÉTTABLAÐIÐ/AP

# LAGERSALA

## 50-70% AFSLÁTTUR

Skólaúlpur - Hlífðarbuxur - Flíspeysur - Göngubuxur  
Gönguskór - Svefnpokar - Bakpokar - Útivistarfatnaður - Veiðivörur  
**TOPP AFSLÁTTUR Á TOPP MERKJUM**



**FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN**  
Skeifunni 6 (inn af verslun)

Samkynhneigðir keppa:  
**Danir halda Ólympíuleika**

**ÍPRÓTTIR** Ólympíuleikar samkynhneigðra árið 2009 verða haldnir í Kaupmannahöfn. Vonast yfirvöld borgarinnar til þess að þetta muni auka líkurnar á því að Kaupmannahöfn verði valin til að halda sumarólympíuleikana 2024.

Ólympíuleikar samkynhneigðra, eða „Outgames“, verða fyrst haldnir á næsta ári í Montreal. Reiknað er með um 16.000 keppendum og um 250.000 áhorfendum á þá leika. Það þykir viðeigandi að Kaupmannahöfn haldi leikana 2009 en þá eru tuttugu ár síðan Danir, fyrstir þjóða, viðurkenndu sambúð samkynhneigðra. **-ks**

Dæmdur fyrir þjófnað úr búning sklefa World Class í Laugardal:

# Tveggja mánaða fangelsi

**DÓMSMÁL** Fyrrum starfsmaður líkamsræktarstöðvarinnar World Class í Laugardal var í Héraðsdómi Reykjavíkur í gær dæmdur í tveggja mánaða fangelsi fyrir að stela frá gestum stöðvarinnar í búning sklefa. Dómurinn var skil-orðsbundinn til tveggja ára.

Málið var tekið til þingfestingar í gær en þegar ljóst var að játning mannsins lá fyrir var ákveðið að ljúka málinu og kveða upp dóm. Á tímabilinu frá janúar og fram í maí á þessu ári tók maðurinn úr ólæstum skápum í líkamsræktarstöðinni alls 102.000 krónur. Minnst hafði maðurinn upp úr krafsinu 2.000

krónur, í tvö skipti, en í aprílbyrjun stal hann í eitt skipti 34.000 krónum.


Málið vakti nokkra athygli eftir að upp komst þar sem settar voru upp eftirlitsmyndavélar í búning sklefanum án vitundar gesta. Persónuvernd komst að þeirri niðurstöðu fyrir skemmstu að uppsetning vélanna hefði verið óheimil. Maðurinn bar við stelsýki. **- óká**

**BJÖSSI Í WORLD CLASS** Björn Kristmann Leifsson, eigandi World Class, hefur verið þá ákvörðun sína að setja tímabundið upp eftirlitsmyndavélar í einum búning sklefa karlmanna í líkamsræktarstöðinni Laugum, með því að annars hefði þjófurinn ekki náðst.



# 8000 5555

Alla daga frá 10 til 22



## KB Námsmenn

KB Námsmenn er fyrsta flokks fjármálaþjónusta sem er sérstaklega löguð að þörfum þínum á námsárunum. Kannaðu þá kosti sem þér bjóðast á [www.kbnamsmenn.is](http://www.kbnamsmenn.is).

- Tölvukaupalán** Allt að 300.000 kr. tölvukaupalán til allt að þriggja ára á mjög hagstæðum kjörum – fartölvutaska fylgir hverju láni! Glæsilegir kaupaukar til KB Námsmanna hjá Pennanum og EJS! Sjá nánar á [kbnamsmenn.is](http://kbnamsmenn.is).
- Bílprófsstyrkir** Við veitum 16 styrki á ári, hvern um sig að upphæð 50.000 kr.
- Bókastyrkir** Árlega veitum við 20 heppnum félögum 20.000 kr. bókastyrki. Þú getur sótt um bókastyrk á [kbnamsmenn.is](http://kbnamsmenn.is).
- Plús-kort** Þú getur sótt um ISIC Plús-kortið, ATLAS Plús-kortið og Svarta kortið í +, sem eru sérstaklega sniðug fyrir námsmenn.
- Netklúbbur** Skráðu þig í netklúbbinn á [kbnamsmenn.is](http://kbnamsmenn.is) til að fá hagstæð tilboð. Heppnir klúbbfélagar geta átt von á ýmsum glaðningi, miðum á tónleika og óvæntum upptökum.
- Inngöngugjöf** Við inngöngu geta nýir KB Námsmenn valið milli þess að fá veglega fartölvutösku, flotta kaffikönnu eða 1.500 kr. niðurgreiðslu á nemendafélagsgjöldum.

Líttu við í útibúinu okkar í Kringlunni og fáðu allar upplýsingar um KB Námsmenn.



Linde Gas } **AGA**

# fljótlegt og notalegt

ódyrt

2 toppar  
í pakka



ESPRIT

1.899

kr.pk.

Esprit dömtoppar 2 í pakka

humar  
á grillið!



599

kr.pk.

Nýveiddur humar

2 kg.



10%

meira magn

59

kr.kg.

Skrúður Gullaugur 2 kg.

99

kr.pk.

Náttúra kaffi 550 gr.

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda frá 2. til 4. sept. (nema annað sé tekið fram) eða meðan birgðir endast

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

# gt að versla í Nettó

g gott



**40%**

afsl.  
Gourmet villisveppa lambasteik

**40%**  
afsláttur



**653**

kr.kg.  
Bayonneskinka



**25%**

afsl. v. kassa  
Hjúpaðir kjúklingabitar



**25%**

afsl. v. kassa  
Kjúklinganuggets



**25%**

afsl. v. kassa  
Kjúklingastrimlar



**25%**

afsl. v. kassa  
Kjúklingabollur

**40%**  
afsláttur



**1.325**

kr.kg.  
Úrbeinað hangilæri



frábærir  
með kaffinu!



**799**

kr.stk.  
Bláberja ostakaka f. 8-10 manns



**259**

kr.stk.  
Rjómaostur til matargerðar

netto





**1.73GHz**  
örgjörvi

**1 GB**  
minni

**100 GB**  
harðdiskur

**128 MB**  
skjåkort

**BATTLEFIELD 2**

**LENDIR Í  
DAG**  
FYRSTIR KOMA  
FYRSTIR FÁ

**acer**



MOBILE  
TECHNOLOGY

# ÓTRÚLEGT TILBOÐ

## ACER 1692WLMI 1.73GHz FERÐATÖLVA MEÐ ÖLLU

www.tolvulistinn.is

### INTEL DOTHAN 2MB

Allra nýjasti örgjörvinn frá Intel með 533MHz FSB, Enhanced SpeedStep tækni og 2MB flýtiminni



### 15,4" CRYSTALBRITE

15,4" Widescreen skjár með nýrri CrystalBrite tækni sem skilar ótrúlegri dýpt og skerpu



### 8xDVD ± SKRIFARI

Vandaður 8xDVD Dual Layer Slot Load geislaskrifari sem les og skrifar DVD og venjulega CD



### 128MB ATI X700

Eitt nýjasta skjákortið frá ATI sem gengur á PCI-Express sem skilar sér í meiri afkastagetu og flottari grafík



### TENGINGAR

Hlaðin öllum helstu tengjum FireWire, 3xUSB2, infrared, VGA, TV-út, PCMCIA, kortalesara ofl.



### ÞYNGD OG RAFHLAÐA

Acer Aspire fartölvan er 2.95Kg og með rafhlöðu sem endist í allt að 3.5 tímar



<b>Örgjörvi</b>	1.73GHz Pentium M Dothan740 Intel 915PM Express 533FSB-2MB cache
<b>Vinnsluminni</b>	1GB 533MHz Dual DDR2 Einfalt að stækka minnið í 2GB
<b>Harðdiskur</b>	100 GB 5400RPM diskur 5400RPM hraður og hljóðlátur
<b>Skrifari</b>	8xDVD ± RW Dual Layer skrifari Skrifar DVD diska og CD-RW
<b>Skjár</b>	15,4" WXGA WideScreen skjár Breiðtjaldsskjár með CrystalBrite
<b>Skjákort</b>	128MB ATI Radeon X700 Sjálft.minni, PCI-Express 16x, TV-út
<b>Hátalarar</b>	Hljóðkerfi með 2 hátölurum Hljóðkort, hátalarar og hljóðnemi
<b>Netkort</b>	Gigabit 10/100/1000 Einnig innbyggð 56k mótald
<b>Þráðlaust</b>	54Mbps þráðlaust netkort Innbyggð 802.11g með loftneti í skjá
<b>Stýrikerfi</b>	Windows XP Home - SP2 Á íslensku eða ensku
<b>Annað</b>	4 in 1 minnis-kortalesari Innbyggður kortalesari fyrir flest kort

# VERÐ 149.900

Lendir í dag • Fyrstir koma fyrstir fá



Öll helstu tölvukaupalán eins og Visa/Euro raðgreiðslur að 36 mánuðir, VÍS tölvukaupalán að 48 mánuðum sem og lán frá bönkum og sparisjóðum

**TÖLVULISTINN**  
SÉRVERSLUN MEÐ TÖLVUBÚNAÐ Í 12 ÁR

**REYKJAVÍK**  
Nóatúni 17  
Sími 562 6730

**AKUREYRI**  
Glerárgötu 36  
Sími 464 7400

**KEFLAVÍK**  
Hafnargötu 90  
Sími 534 7400

VISA OG EURO RAÐGREIÐSLUR TIL ALTÍ AÐ 36 MÁNUÐA • ÖLL VERÐ OG UPPLÝSINGAR BIRT MEÐ FERRVANA UM BRETTINGAR OG PRENTVILLUR

bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS

# Ótrúlegt tilboð!

Frábært úr frystinum: FYRIRMYNDARTERTURI!



LOKSINS Á DVD!

SÖNGVABORG 1

SÖNGVABORG 2

SS fremsta fyrir bragðið

SÖNGVABORG 1+2 OG 1kg ss PYLSUR

**1898** KR.  
FRÁBÆR KAUP!

Söngvaborg 1 og 2 á DVD  
+ 1 kíló af SS pylsum

**EKKERT BRUÐL**



SALZBURG TERTUR

**399** KR.  
700g



ENGIFERKÖKUR 300g

Ginger Snaps

**129** KR.

Enn fleiri góðar vörur í EUROSHOPPER safnið!



ES sulta

**99** KR.  
450g

Skynsemin velur **Bónus!**



30% AFSLÁTTUR AF ÖLLU  
ÁLEGGI FRÁ KJARNAFÆÐI!

**30%**  
afsláttur  
við kassann



KOFAREYKT BJÚGU

**299** KR.

Sveitabjúgu  
KOFAREYKT



HANGIBITAR

**699** KR.

KOFAREYKTIR FRAMPARTSBITAR  
Hangikjötið

**EKKERT BRUÐL** - OG ÁFRAM MEÐ EUROSHOPPER VÖRUNAR!



**2999** KR.  
120 töflur

AFGREITT VIÐ KASSANN

SKOBIÐ INNIHALDSLÝSINGUNA VANDLEGA  
2 töflur innihalda:

- RNA (ribonucleic) 100 mg
- DNA (deoxyribonucleic) 100 mg
- SOD (vegetabílsk) 125 mg
- M Wild Yam 100 mg
- Vitamin C 1000 mg
- Blanding af: 200 mg
  - Citronbiofravon
  - Hesperidínkómplex
  - Acerola

Við leitum ALLTAF  
að besta verðinu!



RÍSKÖKUR

**59** KR.  
100g



Gepofte tarwe  
Puffed wheat  
with honey

Frosted flakes

KORN/FLÖGUR

**179** KR.  
500g



ÁVAXTAMÚSLÍ

**159** KR.  
1 KÍLÓ



Crunchy  
muesli

MÚSLÍ

**99** KR.  
454g

6 PÍTUBRAUÐ

**79** KR.

RÚGBRAUÐ

**59** KR.  
HÁLFT KÍLÓ



Fylgist með EUROSHOPPER vörum í Bónus!



# Helgartilboðin eru klár!



2 LÍTRAR  
**159** KR.

15 hvítlaukssneiðar



15 HVÍTLAUKSSNEIÐAR  
**199** KR.



**30%**  
afsláttur

FERSKAR FRÁ ALTI  
**979** KR.

30% AFSL. VIÐ KASSANN  
MERKT VERÐ 1398 KR.

## Ferskar ALL svínakótelettur

Fersk og góð frá Holtabúinu

HÁLFÚRBEINUÐ  
FERSK og SKINNLAUS  
KJÚKLINGALÆRI



**597** KR.

40% afsláttur við kassann  
Merkt verð 997 KR.



**40%**  
afsláttur  
við kassann

## Hálfúrbeinuð og skinnlaus læri

I. flokks  
frosið SS  
SÚPUKJÖT

I. FLOKKS SÚPUKJÖT

**359** KR.



80 BOSSAPURRKUR

**129** KR.  
PAKKINN



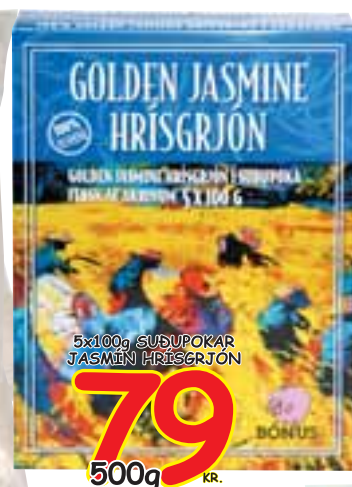
SAFARÍKUR EIKAKJÚKLINGUR  
**789** KR.  
KÍLÓVERÐ

## Grillaður Eikakjúklíngur



BONUS  
HRISGRJÓN  
FERSK AF AKRINUM  
2 KÍLÓ  
**129** KR.

Hrisgrjón  
2 kíló



**79** KR.  
500g

Langbrauð  
með jurta-/  
hvítlaukssmjöri



2 LANGBRAUÐ  
**199** KR.

ÍSLENSKAR-PREMIER OG RAUÐAR



TVÖ KÍLÓ!  
**59** KR.  
NÝ UPPSKERA!

## Kartöflur

Bleiur sem beðið er um:



STÓRPAKKNING  
**699** KR.

42  
JUNIOR  
15-25 kg

56  
MIDI  
5-10 kg

50  
MAXI  
8-18 kg

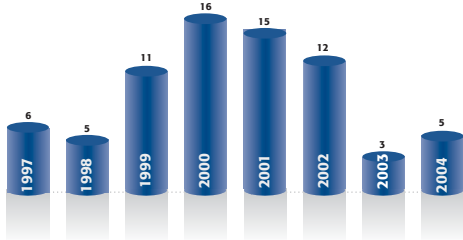
46  
MAXI-PLUS  
12-22 kg

## Vistvænu Bambó barnableiurnar

bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS bonus.is BONUS

## SVONA ERUM VIÐ

Fjöldi fólks sem greindist með sárásótt á árunum 1997 til 2004



Heimild: Landlæknisembættið

# baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: ÚRVALSVÍSITALAN

## Einfölduð mynd af gengi íslenskra fyrirtækja

Fólk kveikir vart á útvarpi, les blöð eða horfir á sjónvarp án þess að minnst sé á Úrvalsvísitalu Kauphallar Íslands. Sú vísitala hækkar eða lækkar daglega en hvað stendur þessi vísitala fyrir og hverju er henni ætlað að áorka?

### Hvað er Úrvalsvísitalan?

Afar gróflega má segja að Úrvalsvísitalan íslenska eigi við um þau íslensku fyrirtæki sem auðveldast og ódýrast er að eiga viðskipti með hverju sinni. Þó eru aðeins fimmtán fyrirtæki í hverju úrtaki fyrir Úrvalsvísitöluna og er það endurskoðað á sex mánaða fresti og með tilliti til markaðarins hvort breyta eigi þeim fyrirtækjum sem þar eru hverju sinni.

### Hvers vegna hækkar hún og lækkar?

Úrvalsvísitalan hækkar og lækkar hverju sinni



Í takt við gengi þeirra fimmtán fyrirtækja sem vísitalan er byggð á. Þar er þó ekki lítið til heildarmarkaðsvirði heldur það sem fagmenn kalla flotgengi sem eru þau bréf í viðkomandi fyrirtækjum sem aðgengileg eru fjárfestum til

kaups og sölu. Fjöl margar aðrar reglur og takmörk sem ekki verða tíunduð hér hafa einnig áhrif á mælingu hvers og eins fyrirtækis og áhrif þeirra á Úrvalsvísitöluna. Sem dæmi þurfa ekki að vera mikil viðskipti hjá íslensku bönkunum til þess að þau hafi áhrif á vísitöluna þar sem bankarnir allir eru mjög stórir aðilar á markaðnum.

### Hver er tilgangurinn?

Úrvalsvísitalan gefur leikmönnum sem áhuga fólki grófa stöðu hvern dag fyrir flest stærstu fyrirtæki landsins. Fagfjárfestar nota bæði Úrvalsvísitöluna og aðrar vísitölur eins og Hlutabréfavisitöluna til að fá yfirsýn yfir markaðinn á stuttum tíma. Úrvalsvísitalan gefur þannig upplýsingar um verðþróun en er einnig hvati því þangað komast aðeins útalán fyrirtæki.

CITY REYKJAVÍK | LÍNAN ER KOMIN

art: 95463  
stærðir: 36-42

art: 95523  
stærðir: 36-42

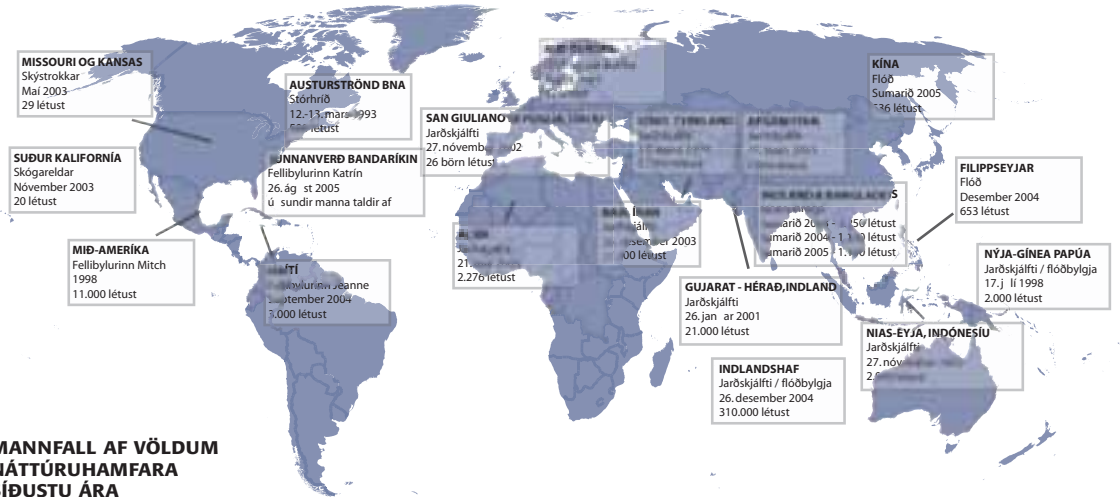
art: 95483  
stærðir: 36-42

art: 95533  
stærðir: 36-42

[HAUST / VETUR 2005]

**ECCO**

Kringlan (553 8050) - Laugavegi 38 (551 0766)



### MANNFALL AF VÖLDUM NÁTTÚRUHAMFARA SÍÐUSTU ÁRA

## Móðir náttúra er óblíð

Fellibylurinn Katrín er einhver mesta óáran sem dunið hefur yfir Bandaríkin í háa herrans tíð. Jarðarbúar hafa raunar ekki farið varhluta af náttúruhamförum síðustu árin. Lætur nærri að stærstu hörmungarnar hafi kostað hátt í hálf milljón mannlífa.

Algert upplausnarástand virðist ríkja á hamfarasvæðunum í sunnanverðum Bandaríkjunum. Gripdeildir og aðrir glæpir eru orðin svo illviðráðanleg að sett hafa verið herlög í New Orleans til að stemma stigu við vargöldinni. Drykkjarvatn er á þrotum, 2,3 milljónir manna eru án rafmagns og hætta er talin á að sjúkdómar breiðist út. Margir mánuðir eru sagðir þangað til íbúar New Orleans fái að snúa aftur til síns heima og í bænum Slidell í Louisiana er talið er að níutíu prósent íbúðarhúsa séu annað hvort mikið skemmd eða gjörónýt. Efnahagslegra áhrifa hamfaranna mun gæta um allan heim.

Enn sem komið er hafa stjórnvöld verið treg til að gefa upp hversu margir hafa látið lífið en leggja þess í stað áherslu á björgunarstarfið. Vitað er að ellefu manns biðu bana í Flórída þegar Katrín gekk þar á land í síðustu viku og staðfest hefur verið að 185 hafi týnt lífi í Mississippi. Ray Nagin, borgarstjóri New Orleans,

býr sig undir hið versta. „Við vitum af mörgum líkum fljótandi í vatninu og af öðrum látnum uppi á háalofum. Ég óttast að í það minnsta hundruð hafi farist, líklegast þúsundir.“

### Jarðskjálftar og flóðbylgjur

Síðustu árin hafa náttúruhamfarir af ýmsu tagi dunið yfir heiminn með tilheyrandi mannfalli og tjóni á munum. Eins og sjá má af meðfylgjandi korti eru jarðskjálftar sú tegund hamfara sem alvarlegastar afleiðingar hefur en flóð koma þar á eftir. Þegar þetta tvennt fer saman, jarðskjálftar og flóðbylgjur í kjölfar þeirra, verður skaðinn geigvænlegur. Þannig er jarðskjálftinn á Súmötru og flóðbylgjan í kjölfar hennar á öðrum degi jóla í fyrra einhverjar verstu náttúruhamfarir sögunnar, ríflega þrjú hundruð þúsund manns týndu lífi í þeim hörmungum.

Flóð eru nánast árviss viðburður í sunnanverðri Asíu þegar monsunrigningarnar standa yfir. Hið sama má segja um fellibylji

sem ganga inn á Mexíkóflóa af Atlantshafi, en tugþúsundir hafa beðið bana í slíkum fávindrum á undanföllum árum. Skýstrokkrar, stórhriðar og skógareldar valda jafnan miklum spjöllum en stórfellt manntjón er fátítt við slíkar aðstæður. Athygli vekur að fáir virðast hafa dáðið í eldgosum á síðastliðnum árum og þarf að leita til ársins 1985 til að finna verulega mannskætt eldgos. Þá fórust 23.000 íbúar Armero-borgar þegar jökulhetta fjallsins Nevado del Ruiz í Kólumbíu bráðnaði vegna goss og flæddi yfir bæinn.

Hátt í hálf milljón manna hefur týnt lífi í þeim hörmungum sem hér hafa verið taldir en vitaskuld snarhækkar sú tala ef allar smærri hamfarir bætast við, svo ekki sé minnst á hungursneyðir og aðrar þvingingar sem af óáraninni geta leitt.



### FRÉTTASKÝRING

SVEINN GUÐMARSSON  
sveinn@frettabladid.is

**Léttar og ægilegar**

**TASKI swingo 750 B**  
36 mán. samningur:  
15.638 kr/mán

**TASKI swingo 1250 B**  
36 mán. samningur:  
22.624 kr/mán

**TASKI swingo 3500 B**  
36 mán. samningur:  
47.173 kr/mán

**TASKI**

Engin fjárbinding!  
Engin útborgun!

**Gólfvottavélar á rekstrarleigu**

**Rekstrarvörur**  
- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is



ALGJÖR EYÐILEGGING Flóðbylgjan á annan dag jóla varð ríflega 300.000 manns að bana. Eignatjón var gifurlegt í hamförum.

# SIEMENS

Full búð af nýjum vörum  
Uppvottavélum,  
þvottavélum, þurrkurum,  
kæli- og frystiskápum

Braun rafmagnstannbursti  
fylgir með öllum þessum  
vörum\*

SIEMENS  
**KÆLING**  
99.900,-

**KG33V390**

Kæliþými: 206 l  
fjórar hillur, þar af þrjár  
stillanlegar, flöskuhilla  
grænmetisskúffa  
Frystirými: 84 l  
Sjálfvirk affrýsting  
Super Cooler og  
Super Freezer  
Stærð: 175 x 60 x 65  
Orkunotkun A  
Hægri opnun, en hægt  
að snúa við

SIEMENS  
**UPPVOTTUR**  
89.900,-

**SF25T552**

3 þvottakerfi  
5 hitastig: 55°, 65°, 50°, 45°,  
flytakerfi og skol  
49db  
Orkunotkun: A  
Þvottahæfni: A  
Þurrkhæfni: A  
45 cm breið, fristandandi  
stál, stillanleg efrihilla,  
barnalæsing

SIEMENS  
**UPPVOTTUR**  
69.900,-

**SF24M255**

3 þvottakerfi  
1 hitastig  
Hvít  
52db  
Orkunotkun: C  
Þvottahæfni: B  
Þurrkhæfni: C  
45 cm breið

CONSTRUCTA  
**UPPVOTTUR**  
59.900,-

**CG445S2**

4 þvottakerfi  
3 hitastig: 50°, 65°, 35°,  
flytakerfi og skol  
Stillanleg efrihilla,  
tímagluggi, tímastillir  
Orkunotkun: A  
Þvottahæfni: A  
Þurrkhæfni: A  
60 cm breið, fristandandi

## Siemens í eldhúsið

SIEMENS  
**KÆLING**  
129.900,-

**KG36P390**

Kæliþými: 227 l  
Frystirými: 87 l  
Sjálfvirk affrýsting  
Kælivifta

Stærð: 185 x 60 x 65  
Orkunotkun A  
2 pressur

SIEMENS  
**SOPINN**  
64.900,-

**TK6000I**

Breytir baun í kaffi  
framreiðir cappuccino og  
espresso  
1300 wött  
15 bör

Flóar mjólk í kaffið  
sýður vatn í te  
Tekur allt að 250 g af baunum  
Tekur allt að 1,8 l af vatni  
Verðlaunahönnun

SIEMENS  
**KRAFTUR**  
14.900,-

**VS06G1800**

1800 Watta kraftur  
2 aukahlutir geymdir í  
sér höfni í vélinni  
Góður haus

Stillanlegt skaft  
Hljóðlát  
Stillanlegur kraftur

# expert



Skútuveggi 2 - sími: 522 9000

Opíð virka daga kl. 11.00 - 18.30 | laugardaga kl. 10.00 - 18.00 | sunnudaga kl. 13.00 - 17.00

# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
KÁRI JÓNASSON

Rúmar tvær vikur eru þar til Þjóðverjar ganga að kjörborðinu í sambandsþingskosningum.

## Merkel og Schröder takast á í Þýskalandi

Þeir stóru þýsku flokkarnir hafa nú lokið kosningaþingum sínum, þar sem þeir hafa lagt línurnar fyrir sambandsþingskosningarnar 18. september. Á þessum þingum hafa foringjar flokkanna, þau Gerhard Schröder og Angela Merkel, stappað stálinu í flokksmenn sína og hvatt þá til dáða. Jafnframt því sem þau hafa gert nána grein fyrir stefnu flokka sinna hafa þau rífið niður stefnuskrá andstæðinganna eins og gengur og gerist í pólitík á Vesturlöndum.

Margt getur gerst á síðustu tveimur vikum kosningabaráttunnar, en hæpið að Jafnaðarmenn nái fyrri styrk sínum á þinginu. Persónutöfrar Schröders og framkoma hans í fjölmiðlum vega þungt í baráttunni framundan, en á móti halda Merkel og hennar lið uppi harðri gagnrýni á Schröder og verk hans.

Þótt enn sé rúmur hálfur mánuður í kosningarnar verður þeirra eflaust minnst vegna þess hvernig þær bar að, en Schröder samþykkti sjálfur vantraust á stjórn sína svo að forsetinn gæti boðað til kosninga. Þetta hljómar sem öfugmæli í mörgum löndum, og reyndar var þetta gagnrýnt mjög í Þýskalandi og málinu vísað til æstu dómstóla þar. Úrskurður þeirra var sá að boðun kosninganna væri lögleg, en þetta var eina leiðin fyrir Schröder til að flýta sambandsþingskosningum um eitt ár.

Ástæða fyrir því að kanslarinn vildi flýta kosningunum er einkum sú hvernig komið er fyrir efnahag landsins. Það eiga margir erfitt með að trúa því að stórveldið Þýskaland, þar sem talað var um efnahagsundur eftir stríðshörmungarnar, skuli vera komið í þá stöðu efnahagslega sem það er í nú. Margir halda því fram að sameining þýsku ríkjanna hafi verið dýrkeypt fyrir sameinað Þýskaland, en aðrir segja að ósveigjanlegar reglur á vinnu- markaði eigi mikinn þátt í því hvernig komið sé. Þjóðverjar hafi ekki staðist samkeppni í mörgum greinum atvinnulífsins frá öðrum löndum. Staðreyndin er sú að um fimm milljónir manna eru skráðar atvinnulausar um þessar mundir í Þýskalandi og hefur hvor flokksforingur um sig sína lausn á þeim vanda. Reyndar hratt Schröder kanslari af stað ýmsum breytingum í efnahagslífinu um þær mundir sem hann var að undirbúa að flýta kosningunum, og svo virðist sem þær aðgerðir séu farnar að segja til sín.

Fyrir utan karp milli stóru flokkanna um það hvort þau Angela Merkel og Gerhard Schröder eigi að koma fram í einu eða fleiri sjónvarpseinvígjum gengur umræðan í Þýskalandi mikið út á það hvers konar stjórn taki við að loknum kosningum. Sumir spá því jafnvel að stóru flokkarnir – Jafnaðarmenn og Íhaldsmenn – fari saman í stjórn, þar sem Merkel verði kanslari. Jafnaðarmenn og Græningjar muni ekki ná meirihluta, enda séu Jafnaðarmenn búnir að fá sig fullsadda af samstarfinu við Græningja. Það hafi haft í för með sér eilíf vandráði og sé eitt af því sem hafi orðið til þess að Schröder og stjórn hans misstu tiltrú kjósenda.

Margt getur gerst á síðustu tveimur vikum kosningabaráttunnar en hæpið er að Jafnaðarmenn nái fyrri styrk sínum á þinginu. Persónutöfrar Schröders og framkoma hans í fjölmiðlum vega þungt í baráttunni framundan, en á móti halda Merkel og hennar lið uppi harðri gagnrýni á Schröder og verk hans.

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Nei!

„Já“ heitir nýtt dótturfyrirtæki Símans. „Nafnið er einfalt og auðvelt í notkun og umfram allt jákvætt,“ segja þeir Símanmenn. Það er auðvitað í samræmi við tíðarandann, þegar allir eiga að vera „hressir“ eða „í stuði“. Íhaldssamir menn og nöldurhneigðir velja því fyrir sér hvort engin takmörk séu fyrir því hvað megi vera í friði fyrir auglýsingamennsku nútímans. Og að minnsta kosti einum þeirra finnst þessi nafngift dapurlegt dæmi um hugmyndaskort.

#### Umhverfisvænt

Margar vörur í búðum eru nú sagðar „umhverfisvænar“? Hvað þá með allar hinar vörurnar sem ekki hafa slíkan stimpil? Annars virðist eitthvað á reiki

hvað þetta orð merkir nákvæmlega. Var það ekki Broddi Jóhannesson prófessor sem spurði þeirrar spurningar hér um árið hvort „umhverfisvænt“ væri ekki bara það sama og heitið hefur „meinlaust“ fram til þessa? Hvers vegna þarf þá nýtt orð?

#### Tannréttingar

Meðalkostnaður við tannréttingar er um 450 til 600 þúsund krónur, segir í Fréttablaðinu í gær. Opinber stuðningur á móti er lítil hluti upphæðarinnar. Hvers vegna kostar þetta svona mikið? Getur verið að skortur á samkeppni sé skýringin? Aðeins átta menn vinna við þetta. Kannski, segir viðmælandi blaðsins í tannlæknastétt, en vill ekki nema svona einn til tvo til viðbótar í stéttina.

Við hin viljum að minnsta kosti tuttugu nýja tannréttingarmenn, stórlækkun á taxtanum og spáum því að upp úr því fari þjóðin að brosa breiðar.

#### Grafskrift?

DV spurði í gær borgarstjórnann í Reykjavík, Steinunn Valdís Óskarsdóttur, hvar hún vildi helst búa ef hún væri að flýta utan af landi á höfuðborgarsvæðið. Svarid var: „Í Hafnarfirði. Gamall og sjarmerandi bær“. Ætli það megi ekki hafa þetta svar sem nokkurs konar grafskrift yfir Reykjavíkurlistanum?

gm@frettabladid.is



## Skattalækkun tímabær!

Upp eru risnir ýmsir spekingar, sem dustað hafa rykið af kennslubókum sínum frá sjötta áratug síðustu aldar, og halda því nú fram, að skattalækkanir ríkisstjórnarinnar séu ekki tímabærar vegna þenslunnar, því að þær muni auka á hana. Ríkið eigi eins og Keynes lávarður hafi kennt okkur að reyna að jafna sveiflurnar í atvinnulífinu með því að lækka skatta í kreppu og hækka þá í þenslu, auka framkvæmdir í kreppu og minnka þær í þenslu.

Þessi speki Keynes lítur betur út við fyrstu sýn en þegar nánar er að gáð. Í fyrsta lagi er hætt við, að spekingarnir, sem leggja vilja á ráðin um slíkar aðgerðir í því skyni að jafna sveiflur, hitti ekki alltaf á rétta tímann vegna ójákvæmilegs upplýsingaskorts og óvissu um framtíðina. Í öðru lagi er ríkið ekki skepna, sem treysta má til að bregðast skynsamlega við sveiflum í atvinnulífinu, heldur alræmd og ólæknandi eyðslukló. Hvers vegna ætti féð, sem tekið hefur verið af almenningi í sköttum, að vera betur geymt í sjóði þess?

Margar aðrar fræðilegar og hagnýtar ástæður eru til þess, að raunsæir fræðimenn telja nú á dögum, að ríkið geti lítt sinnt virkri sveiflujöfnun, heldur skuli það einbeita sér að góðum eigin rekstri og framboði traustra peninga. Það er síðan spurning, hvort góðærið síðustu ár sé ekki

#### Í DAG SKATTHEIMTA

HANNES  
HÖLMSTEINN  
GISSURARSON



Er ekki æskilegt, að fólk hafi meira handa í milli? Á góðæri að vera sérstakt áhyggjuefni?

fremur hraður vöxtur atvinnulífsins en þensluskeið, sem hljóta að ljúka með kreppu. Er ekki æskilegt, að fólk hafi meira handa í milli? Á góðæri að vera sérstakt áhyggjuefni?

Ríkið hefur vissulega einbeitt sér að góðum eigin rekstri frá 1991. Á nokkrum árum var hinum mikla halla á ríkissjóði, sem vinstri stjórn hafði skilið eftir sig, breytt í afgang, sem notaður var til að grynna á skuldum ríkisins. Þær hafa lækkað úr um 50% landsframléiðslu í um 15%. Ríkið er því prýðilega aflögufært. Og þá er tímabært að lækka skatta.

Önnur ástæða er til þess, að tímabært er að lækka skatta. Þótt ríkisstjórnin, sem hér hefur setið óslitið frá 1991, hafi vissulega

felld niður aðstöðugjald og lækkað tekjuskatta fyrirtækja úr 50% í 18% og sé nú í óða önn að lækka tekjuskatt einstaklinga, hátekjuskatt og erfðafjárskatt og fella niður eignaskatt, hefur skattbyrði Íslendinga heldur þungst en hitt.

Mér sýnast einkum þrjár ástæður til þess. Í fyrsta lagi hefur skattafsláttur ekki hækkað til jafns við tekjur, svo að fjöldi fólks greiðir nú tekjuskatt, sem áður gerði það ekki. Þetta er auðvitað frá almennu sjónarmiði séð æskileg þróun. Fólk er hætt að vera lágttekjufólk. Í öðru lagi og af sömu ástæðu greiðir fjöldi fólks hátekjuskattinn svonefnda, en gerði það ekki áður. Það er vissulega æskilegt, að afkoma þessa fólks hefur batnað, en óæskilegt, að skattþrepin séu í raun tvö.

Þriðja ástæðan er alkunn. Reykjavíkurborg, sem hefur verið undir óstjórn vinstri manna, hefur ásamt öðrum sveitarfélögum tekið aftur frá fólki með hækkuð útsvars það, sem því var skilað með lækkuð tekjuskatts. (Það er síðan annað mál, að jafnframt hefur Reykjavíkurborg safnað skuldum ólíkt ríkinu.)

Að því er líka að gæta, þegar skattbyrði er metin, að ríkisstjórnin, sem setið hefur frá 1991, hefur lækkað ósýnilegar álögur fyrri stjórnna. Verðbólga er auðvitað ekkert annað en lævíslegur skattur á notendur peninga. Og skuldasöfnun vegna hallareksturs ríkisins er skattur á komandi kynslóðir.

Skattbyrði almennings hefur því ekki þungst vegna aðgerða Davíðs Oddssonar og félaga hans í ríkisstjórn. Hún er þó enn of þung. Þar sem afkoma ríkissjóðs er bærileg, ætti því nú að ráðast í enn frekari skattalækkanir, skila fólkinu meira af því, sem það hefur aflað í sveita síns andlits og er best komið í höndum þess. Æskilegast væri, að tekjuskattur einstaklinga og fyrirtækja væri hinn sami og fjármagnstekjuskattur, 10%. ■



**ALVÖRU HUMAR & ANNAÐ GIRNILEGT FISKMETI BEINT Á GRILLIÐ**

ERTU Á LEIÐINI AUSTUR FYRIR FJALL Í BÚSTAÐINN EÐA ÚTILEGUNA?

Í VERSLUNARMIDSTÖÐINI SUNNUMÖRK VIÐ ÞJÓÐVEG NR. 1

**Humarbúðin**  
Hlaðborð Hafsins

SUNNUMÖRK 2  
810 HVERAGERÐI  
SÍMI 483 3206

OPNUNARTÍMI

MÁNUD. - FIMMTUD. .... 11:00 - 18:30  
FÖSTUDAGA. .... 11:00 - 19:30  
LAUGARDAGA. .... 12:00 - 16:00

Hverjir bera ábyrgðina?

**Hvað er að verða um íslenska frelsið?**

Íslendingar eru að glata sínum helstu lífsgæðum

**LESTU GREININA Á VISIR.IS  
OG SEGÐU SKOÐUN ÞÍNA**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónasson FRÉTTARITSTJÓRI: Sigurjón M. Egilsson AÐSTODARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FRÉTTASTJÓRI: Arndís Þorgeirsdóttir VARAFRÉTTASTJÓRI: Trausti Hafliðason FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skattahlíð 24, 105 Reykjavík **ADALSÍMI: 550**  
5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



# HÆGÐU Á ÞÉR BÖRN AÐ LEIK

Skilaboð sem varða líf og heilsu barnanna okkar tökum við öll alvarlega. Hámarkshraði í flestum íbúðahverfum er 30 km á klukkustund.



UMFERÐARSTOFA

# Borgarstjórn: Sjálfsmorðssprengjuárás!

**UMRÆÐAN**  
BORGARSTJÓRNAR-  
KOSNINGAR



**BJÖRGVIN GUÐMUNDSSON**

*Ef vel tekst til með uppstillingu Samfylkingar og málefnaáráttu má búast við því að Samfylkingin fái sex borgarfulltrúa. Félagshyggjuflokkarnir halda að líkindum meirihlutunum í borgarstjórn.*

Fréttablaðið birti niðurstöðu skoðanakönnunar um borgarstjórnarkosningar 29. ágúst síðastliðinn. Þetta var fyrsta skoðanakönnunin eftir að ljóst var, að R-listinn mundi ekki bjóða fram í kosningunum næsta vor. Niðurstöðurnar vöktu mikla athygli. Samkvæmt þeim mundi Sjálfstæðisflokkurinn fá níu borgarfulltrúa, ef kosið væri nú, Samfylkingin fimm, VG einn en hinir flokkarnir engan. Samkvæmt þessum úrslitum mundi Sjálfstæðisflokkurinn fá meirihluta í borgarstjórn Reykjavíkur. Þessi niðurstaða staðfestir það, er ég hefi óttast, að endalok R-listans mundu færa Sjálfstæðisflokknum meirihlutann í Reykjavík. Það er ekki aðeins, að mörg at-

kvæði fari til spillis, þegar R-lista flokkarnir bjóða fram hver fyrir sig heldur virðast kjósendur refs flokkum R-listans fyrir að geta ekki komið sér saman.

Það er raunar mjög undarlegt, að Vinstri grænir skyldu sprengja R-lista samstarfið í loft upp, þegar ljóst var að það mundi bitna mjög illa á þeim sjálfum. Þeir höfðu tvo borgarfulltrúa kjörna af R-listanum en fá aðeins einn samkvæmt nýrri skoðanakönnun. Þeir missa 50%. Og hið sama er að segja um Framsókn. Hún fer enn verr út úr því. Hún stórtapar á því að vera ekki innan R-listans áfram. Hjá Framsókn er tapið 100%. Þeir fá engan mann kjörinn en höfðu tvo. Framsókn er kokhraust þrátt fyrir

þessa niðurstöðu og segist munu rétta sig af í kosningabaráttunni. En það er engan veginn víst. Framsókn í borgarstjórn geldur óánægju kjósenda með Framsókn í landsmálunum. Eini flokkurinn sem ekki tapar samkvæmt skoðanakönnun Fréttablaðsins er Samfylkingin. Hún fær fimm menn kjörna eða fleiri en hún hefur haft frá síðustu kosningum. Það er allveg ljóst, að skynsamlegt hefði verið fyrir VG og Framsókn að samþykka tillögur Samfylkingarinnar um skipan manna á R-listann. Raunar gat Framsókn fallist á þær en VG ekki.

Í skoðanakönnun Fréttablaðsins um fylgið í borgarstjórnarkosningum svöruðu eða tóku afstöðu

56,8% af þeim 800, sem spurðir voru. Það eru aðeins 454. Af þeim tölum er ljóst, að margt getur breyst fram að kosningum. Reikna má með því, að flestir, sem ekki tóku afstöðu séu R-lista menn. Þeir eru enn að átta sig á breyttum aðstæðum. Flestir þeirra munu skila sér til félagshyggjuflokkanna. Frjálslyndir og Framsókn munu sennilega fá hvorn sinn manninn kosinn. Spurningin er síðan hvort Samfylkingin fær fimm eða sex menn kjörna. Ef vel tekst til með uppstillingu Samfylkingar og málefnaáráttu má búast við því að Samfylkingin fái sex borgarfulltrúa. Félagshyggjuflokkarnir halda að líkindum meirihlutunum í borgarstjórn. ■

## Áskorun um aðgerðir til þess að tryggja fæðuöryggi í Afríku

**UMRÆÐAN**  
FÆÐUÖRYGGI Í  
AFRÍKU



**KOFI A. ANNAN**

Í síðustu viku hitti ég Sueba, tuttu og þriggja ára gamla konu í Zinder sem er bær í einu helsta landbúnaðarhéraði Níger. Hún hafði gengið meira en áttatíu kílómetra með Zulayden, tveggja ára dóttur sína í fanginu, til að fá mat frá neyðarástoð. Sueba hafði þegar misst tvö börn úr hungri og barnið hennar vó nú aðeins 60 prósent af því sem tveggja ára barn á að gera. Hún sagðist óttast að litla stúlkan hennar myndi ekki hafa það af, eða í besta lagi myndi hún þurfa að líða hungur og skort alla ævi, rétt eins og móðirin. Með augnaráði sem ég gleymi aldrei, grátbað hún leiðtoga heimsins um að svara ákalli um hjálp ekki aðeins í dag heldur næstu mánuði og ár.

Þjóð og ríkisstjórn Níger hafa orðið fyrir hverju áfallinu af öðru, þar á meðal hungursneyð, viðvarandi þurrki, stækkun eyðimarka, engisprettufaraldri og hrúni svæðisbundinna markaða. Ríkisstjórnin og borgarlegt samfélag hafa tekið höndum saman um að koma neyðarástoð til nauð-

staddir, sérstaklega barna. Ég sá hrikalegar þjáningar í Níger en ég sá einnig merki um að landið geti rétt úr kútnum. Við þurfum öll að læra af þessari reynslu.

Seint og um síðir brást heimurinn við þjáningum Níger. En sagan gæti endurtekið sig í ríkjunum á jaðri Sahara, þar sem tuttu milljónir manna búa í suður-Súdan, Eþíópíu, Eritreu, Sómalíu og suður-Afríku. Ef ríki heimsins grípa í taumana tímanlega, er hægt að koma í veg fyrir það.

Þriðji hver Afríkubúi þjáist af vannæringu, samkvæmt Matvælaáætlun Sameinuðu þjóðanna. Á hverju ári deyja hundruð þúsunda afrískra barna af fullkomlega viðráðanlegum orsökum, flest tengd vannæringu og hungri sem draga úr viðnámsþrótti líkamans.

Vandinn er jafnt af náttúrulegum toga sem og af manna völdum. Á þessum slóðum hafa umhverfisspjöll og útbreiðsla eyðimarka rænt íbúana ræktanlegu landi og drykkjarvatni og aukni hættuna á matarskort. Óhagstæð þróun svæðisbundinna markaða hefur takmarkað aðgang margra fátækra heimila að matvælum. Þegar engisprettufaraldur fylgdi í kjölfar þurrka, dropinn sem fyllti mælinn á þessu viðkvæma, fátæka landsvæði.

Hungur fylgir fátækt. Það er engin tilviljun að hungurbeltið í dag fylgir vesturhluta svokallaðs



Sahel-svæðis á jaðri Sahara, eins fátækasta og minnst þróaða hluta heimsins. Afleiðingin er ekki bara hungur. Hungrinu fylgir fólksflótti, félagslegur óstöðugleiki, þrálátir sjúkdómar og vopnuð átök.

Við verðum að tryggja matvælaöryggi á fyrstu stigum, áður en þjáningarnar magnast og kostnaður við að koma nauðstöddum til aðstoðar margfaldast. Það er engin töfralausn til að uppræta hungrið og engin ein aðgerð dugar ein og sér. En það er margt sem hægt er að gera.

Í fyrsta lagi að bæta viðvörurkerfi. Í sumum tilfellum mistókst Alþjóðasamfélaginu að greina á milli hversdagslegs vanda í landi þar sem það er ævinlega hörð baráttu að fæða íbúana - og þess neyðarástands sem í raun var orðið. Sumar aðgerðir sem á eftir fylgdu voru ekki í samræmi við þá miklu neyð sem við var að glíma.

Í öðru lagi verður að tryggja

nægilegt fé til þess að ríkisstjórnir, Sameinuðu þjóðirnar og óháð félagasamtök geti gripið til fullnægjandi undirbúningsaðgerða og flutt starfslið á meiri hraða en nú er. Eitt lyklatríði tillagna sem ég hef lagt fyrir Alheimsleiðtoga-fundinn í næsta mánuði er að tífalda Neyðarsjóð Sameinuðu þjóðanna í því skyni að SÞ geti snöggrost neyðarástoð þegar þörf krefur.

Í þriðja lagi þarf að leggja meiri áherslu á forvarnir. Skuldauppgjöf, aukin aðstoð og hagstæðari viðskiptakjör í þágu hinna fátæku til að efla innlenda landbúnað. Ef notkun áveitna í landbúnaði eykst, yrðu landsmenn minna háðir óreglulegri úrkomu og þar með gæti matvælaframleiðsla aukist. Almennt séð er nauðsynlegt að nýta vísindi og reynslu Asíubúa og fleiri til þess að koma af stað grænni byltingu í Afríku. Forvarnir eru alltaf ódýrari en lækning. En þegar of seint er að beita forvörnum, vegna þess að neyðarástand hefur skapast má ekki fórnar lífsnauðsynlegri neyðarástoð á altari framtíðarlausna. Fólk á að vera í fyrirrúmi – ekki stefnumál.

Í fjórða lagi þarf að efla það starf og þau samtök sem þegar eru til staðar. Efnahagsbandalag Vestur-Afríku ríkja (ECOWAS) hefur í sífellt auknum mæli verið í stakk búið til að takast á við mannúðarvanda þessa heimshluta

og ógn við frið og öryggi. Hinn nýji Félagsskapur um þróun Afríku (New Partnership for Africa's Development (NEPAD)) er sífellt mikilvægari rammi um þróunarsamvinnu á milli Afríkuríkja annars vegar og ýmist annara ríkja tvíhliða eða fjölþjóðasamtaka. Þessi samtök verðskulda alþjóðlega aðstoð.

Í fimmta lagi verðum við að líta í eigin barm í stað þess að leita sökuldólgja. Allir sem hlut eiga að máli – ríkisstjórnir á þessu svæði, veitendur aðstoðar, alþjóðlegar fjármálastofnanir og hjálparamtök – bera ábyrgð á ástandinu. Öll okkar, hvert á sinn hátt, brugðumst of seint við, vorum of sein að skilja hvað var á seyði, koma fólk á staðinn og útvega nægilega aðstoð.

Sameiginleg áskorun á okkur öll er að lina ónauðsynlegar þjáningar, auka viðbragðsflýti og efla staðbundna viðbragðsferla til að skapa fullnægjandi, heildstæða aðferð til að tryggja fæðuöryggi.

Afríka getur ekki þróast, komist í álnir eða verið raunverulega frjáls á tónum maga. Sueba, Zulayden og milljónir annara Afríkubúa munu aldrei þekkja í raun ef fátækt grefur undanleg mannlægri reisn þeirra. Í nafni þeirra og komandi kynslóða, verðum við að finna leið til þess að brjóta á bak aftur afrísku hungurvofuna.

*Höfundur er framkvæmdastjóri Sameinuðu þjóðanna.*

# borðstofustólar



Valencia kr. 22.800,- nú kr. 12.800,-



Y-076 kr. 24.800,- nú kr. 12.800,-



Y-088 kr. 18.800,-



HCL kr. 23.800,- nú kr. 15.800,-



Y-157 kr. 9.900,-

*Ondvegi*

HÚSGAGNAVERSLUN

Opið virka daga kl. 10 - 18, laugardaga kl. 11 - 16.

Síðumúla 20 - 108 Reykjavík - Sími 568 8799 - www.ondvegi.is - ondvegi@ondvegi.is





Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK 6.13	13.27	20.40
AKUREYRI 5.52	13.13	20.30

Heimild: Almanak Háskólans

# allt

tilboð o.fl.

**SMÁRALIND**  
Skemmtileg tilboð á  
tískudögum BLS 5

langur laugardagur

**RALPH LAUREN**  
Verslunin flutt á Laugavegin  
BLS. 6

matur o.fl.

**NIÐURSNEITT  
GRÆNMETI**

Holl viðbót í snakkflórana BLS 3



FRÉTTABLAÐIÐ

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL.

**Góðan dag!**

Í dag er föstudagur 2. september,  
245. dagur ársins 2005.

## KRÍLIN

Verð ég að fara út  
að leika, mamma?  
Má ég ekki vera í  
ró og friði hérna  
heima hjá þér?



## SMÁUGLÝSINGAR

Flokkar

Bílar & farartæki

Keypt & selt

Þjónusta

Heilsa

Skólar & námskeið

Heimilið

Tómstundir & ferðir

Húsnæði

Atvinna

Tilkynningar

SMÁUGLÝSINGAR  
SÍMI: 550 5000

PÚ GETUR PANTAÐ  
SMÁUGLÝSINGAR  
Á [visir.is](http://visir.is)

visir



Ásmundur segir að fiskurinn geti verið aðeins breytilegur á bragðið.

## Ekki sama bragð fyrir austan og vestan

*Hjá sumum eldri og reyndari þjóðfélagsþegnum gengur sú saga fjöllum hærra að ýsan sé ekki jafn góð á sumrin og á veturna. Fréttablaðið hafði samband við Ásmund Karlsson, eiganda Gallerý fisks, og spurði hann hvernig mismunandi árstíðir fara í fiskinn.*

„Viltur lax og silungur er náttúrulega bara ferskur á tímabilinu sem hann veiðist, sem er frá byrjun júní og fram í fyrstu vikurnar í ágúst. Þá hættum við að taka við því hann verður leginn og leiðinlegur,“ segir Ásmundur aðspurður um hvort einhverjar fisktegundir séu einungis fánlegar á ákveðnum árstímum. „Aðrar fisktegundir sem við erum með fást allt árið.“

Ásmundur segir samt að fiskurinn breytist aðeins yfir árið, því eins og öll dýr þurfa fiskar að eignast afkvæmi. „Hrygningartíminn tekur náttúrulega á og

þá leggur fiskurinn svolítið af,“ segir hann. Fisksalar hafa þó ráð við því og kaupa ekki inn grindhórðan fisk. „Hrygningartíminn er svo misjafnt eftir svæðum, maður færir sig bara til og kaupir þar sem fiskurinn er í kaldari sjó og hrygnir seinna.“ Ekki er hægt að halda öllum fiskum jafn feitum og pattaralegum og er rauðsprettan gott dæmi um fisk sem horast mikið yfir hrygningartímann. „Hann er samt orðinn mjög góður núna.“

Þegar Ásmundur er spurður hvort ýsan sé þá ekki jafn góð á sumrin segir hann að bragðið geti breyst vegna þess að hann sé keyptur á mismunandi svæðum. „Þetta fer nú svolítið eftir því hvar ýsan er veidd og í hvernig botnlagi hún er. Fiskur sem er í miklum leir verður aðeins öðruvísi á bragðið, til dæmis ýsan,“ segir Ásmundur en bætir þó við að ekki sé um mikinn bragðmun að ræða þótt vissulega hafi hann þekkt fólk sem finnur mikinn mun á fiskbragði. „Afi minn heitinn fann alltaf mun á fiski að austan og vestan.“ ■

## LIGGUR Í LOFTINU

[ MATUR - TILBOÐ - LANGUR LAUGARDAGUR ]

**Fartölva** af gerðinni Acer TravelMate 4151 LMi er nú á góðu verði í verslunum víða og ekki nóg með það heldur fylgir stafær myndavél með í kaupunum. Staðgreiðsluverð er 114.900. Acer Travelmate 4151 er ýmsum kostum búin. Hún hefur allt að tveggja gigabæta vinnsluminni og harði diskurinn er 60 gigabæta. Músinn er innbyggð og snertinæm. Myndavélin sem fylgir með er 5 megaPixla og verðmæti hennar er 16.900.

**Allir skór** í versluninni UN-skór kosta aðeins 500 krónur þessa dagana. Í versluninni má finna vandaða barnaskó, kvenskó og herraskó í stærðunum 28 til 46. Verslunin er til húsa að Fiskislóð 18.

**Body-for-life** heilsuvörur eru á 20 prósentu afslætti á ýmsum útsölustöðum. Líkami fyrir lífið áætlunin hefur hjálpað ótal ís-

lendingum við að lifa heilbrigðu lífi og grenna sig. Nú er verið að kynna nýjar Body-for-Life-stangir og -drykki og er sérstakt kynningartilboð í gangi. Vörurnar fást meðal annars í verslunum Hagkaupa. Nóatúns, Krónunnar og á Essóstöðvum.



**Grænmetisuppskera** íslenskra bænda streymir nú í verslanir. Íslenska grænmetið er að sjálf-söðu mun betra en það innflutta og best er það einmitt á þessum árstíma. Safaríkir tómatar og girnilegar gulrætur ættu ekki að láta sig vanta á matborðið að ógleymdum íslensku kartöflunum sem nú skoppa upp úr moldinni hver á fætur annari.



Verið velkomin í stórglæsilegan sýningarsal Mörkinni 1, 108 Reykjavík. Upplifið það nýjasta í innréttingum.

Opnunartími.  
Virka daga 9-18  
Laugardaga 11-15

**JKE DESIGN**  
Sími 515 0700

Óteljandi möguleikar

## Rósablöð

eru flott skraut í matinn en þau geta verið varasöm til átu. Því ekki má nota hvaða rósi sem er í matargerð og þarf að ganga vel úr skugga um hvort þær séu nokkuð eittraðar.



FAXE RED:

## Jarðarber og kirsuber gefa léttan tón

Nýlega kom í Vín-búðir hér á landi nýr bjór frá Faxe í Danmörku sem nefnist Faxe Red. Bjórinn er venjulegur lagerbjór, bruggaður úr vatni, malti og humlum. Í hann er bætt lit úr kirsuberjum og jarðarberjum til að tóna fram þann rauða lit sem einkennir bjórinn jafnframt því að gefa honum skemmtilegan og léttan keim.

Framleiðsluáferðin gerir það að



verkum að bjórinn verður eilítið ávaxtakennður og mjög auðdrugginn.

Engin e-efni eða aukaefti eru í bjórnum frekar en öðrum bjórum frá Faxe enda er stefna fyrirtækisins mjög hrein og skýr í þeim málum. Bjórinn höfðar jafnt til karla og kvenna og er tilvalin tilbreyting í garðveislur og á sólpallinn í sumar.

Verð í Vínúðum 189 kr. í 500 ml dós.



Gunnar, Áróra, Valgerður, Elísabet, Sighvatur, Silja og Silja, Ómar, Síf, Sigprúður, Jón Yngvi og Steinunn.

## Komin hefð á vikulegar kvöldmáltíðir

Hjá hjónunum Gunnari Karlsyni prófessor og Silju Aðalsteinsdóttur bókmenntafræðingi er jafnan margt við borðið á miðvikudagskvöldum.

„Það er um tuttugu ára hefð fyrir því að dætur okkar borði með okkur eitt kvöld í viku og tengdasyntir og barnabörn hafa bæst í hópinn á þessu tímabili,“ segja Gunnar og Silja. Lengst af hafa þau tvö skipst á að elda en á síðustu árum hefur yngra fólkið einnig lagt fram sinn skerf.

Tólf sitja til borðs í stofnunni. „Postulatalan,“ segir Gunnar kankvís. Þetta kvöld á hann heiðurinn að matargerðinni og hefur borið fram ilmandi kjötbollur. Skyldi hann alltaf vera að breyta til? „Ég viðheld þjóðlegum hefðum,“ svarar hann brosandi. „Þegar tengdasyntirnir fóru að taka þátt í þessu og slá öllum við í matargerðarlist þá vitnaði ég í Jónas Arnason og sagði að ég myndi halda áfram að hafa „gellur og hausa og graðhestaskyr og græsleppur kasúldnar“. Það var auðvitað sagt til hrellingar. Ég fer á milli þess að hafa kjötsúpu, kjötbollur, hangikjöt og svið. Við erum nægilega mörg í þessari matargerð til þess að slíkur matur verði ekkert óþægilega oft og börnin vilja þetta. Þau spyrja vnglöö hvort það séu kjötbollur eða

kjötsúpa. Það er aðal tilhlökkunarefnið. Kannski fá þau þetta ekki heima hjá sér, ég hef ekki gengið eftir því en að minnsta kosti kunna þau að gleðja afa sinn með því að spyrja svona.“

Silja kveðst lengi hafa haldið sig við fiskinn. „Ég eldaði alltaf fisk og var komin með mikið magn af góðum fiskréttaruppskriftum. Þar trónuðu efst fiskbollurnar hennar móður minnar. En nýjasti tengdasonurinn hefur slæmt ofnæmi fyrir fiski og þá datt botninn úr þessari sérgrein minni. Ég er samt að reyna að laga mig að og hef eldað grænmetisrétti og sankað að mér uppskriftum að kjötkásum sem gef-

ast vel,“ segir hún glaðlega. Yfirleitt segjast þau hjón ætla sér tvo tíma í eldamennskuna og hafa matinn tilbúinn klukkan sjö. Yngstu börnin þurfi að fara heim upp úr átta til að sofa, aðrir sitji lengur eins og gengur. Eftirréttur? „Við erum með ísbúð fyrir utan eldhúsgluggann!“ Þau eru sammála um gildi þess að störfjölkyldan hittist vikulega yfir borðum. „Þetta heldur liðinu saman,“ segir Gunnar og Silja tekur undir það. „Börnin eru svo fljót að vaxa úr grasi og það er svo auðvelt að missa af þeim,“ segir hún og bætir við. „Þetta er hörkuvinna en hún er alveg þess virði.“

gun@frettabladid.is



Gunnar skammtar Áróru á disk og Silja brytjar ofan í nöfnu sína.

## 12 manna hnífaparakassarnir komnir aftur! (53 hlutir)

Verð áður kr. 24.900.-

Verð nú kr. 12.900.-

Vandaðar heimilis- og gjafavörur

**DUKA**  
Kringlunni - sími : 533 1322

## Útsalan í fullum gangi

**áman**

Skeifunni 11d  
Sími 533 1020

## 14 milljarðar gerla / 8 tegundir gerla

PB8 er nú loksins fánlegur en hann hefur verið vinsælasti asidófilus í Bandaríkjunum síðastliðin 8 ár. Til að byggja upp þarmflórana og bættu meltingu. Góður eftir neyslu fúkkalyfja og frábær félagi í ferðalagið. Glútein og mjólkurlaus.

Útsöluastaðir PB8: Árbæjarapótek • Yggdrasil • Maður Lifandi • Laugarnesapótek Rima Apótek • Apótek Ólafsvíkur • Heilsutek Hveragerði • Heilsuúðin Njálsgötu

## Kaffi mánaðarins

September - 2005

### Costa Rica - Tarrazu San Rafael

Costa Rica Tarrazu er af mörgum talið vera eitt besta og eftirsóttasta kaffi heims. Það er þekkt fyrir létt og frísklegt berjabragð og unaðslega angan.

Tarrazu San Rafael hefur öðlast ákveðinn virðingarsess meðal kaffiunnenda og er oft nefnt Burgundi Suður Ameríska kaffisins.

Nú á frábæru kynningarverði í öllum verslunum Te og Kaffi Njótt!

Kaffih s:  
Laugavegi 24  
Smáralind

Verlaúir:  
Kringlunni  
Smáralind  
Laugavegi 27  
Suðurverri



TE & KAFFI

Jói Fel

## Berjastreusel að hætti Jóa Fel

- fullt af blönduðum skógarberjum

Kleppsvegi 152 | Ópið mánudaga - föstudaga 7.00 - 18.00  
Smáralind | laugardaga og sunnudaga 7.00 - 16.00

## Malar brauð í bollurnar

KJÖTBOLLURNAR HANS GUNNARS KARLSSONAR.

Gunnar býr til sérstaka gerð af kjötbollum sem hann kveðst hafa lært einhvers staðar og lýsir henni svo: „Ég blanda nautahakk með mikilli brauðmylsnu úr brauðafgöngum síðustu vikna sem ég myl niður í kvörn. Þetta er brúnt brauð af ýmsu tagi sem ég læt bara þorna sjálft. Þannig fæ ég mjög fjölbreytta blöndu af alls konar korni. Sumt af brauðinu er svolítið kryddað og gefur bollunum góðan keim. Ég sleppi því hveitinu sem yfirleitt er í bollum en blanda eggjum í deigið og krydda aðallega með salti og pipar. Set samt svolítið af kóríand-er og einhverju öðru jurtafyrði en fer mjög varlega í það. Þetta á að vera barnvænt og bollurnar eru vinsælli hjá börnunum því einfaldari sem þær eru.“

húsráð }



Egg þurfa ekkert að verða spæld í ísskápnum þínum.

## Ástæðulaust að éta fúlegg!

UM GEYMSLUPÓL OG ALDUR EGGJA.

Egg eru mjög hollur og góður matur og um að gera að neyta þeirra reglulega, þó að ekki sé ráðlagt að borða fleiri en fjögur á viku til langs tíma. Egg geymast lengi en eru ekki eilíf frekar en annar matur. Það er hins vegar erfitt að sjá aldurinn utan á egginu og til þess að aldursgreina þau er góð aðferð að setja eggjöð í botninn á glasi fullu af vatni. Ef eggjöð liggur á hliðinni á botni glassins er það tiltölulega ferskt. Ef eggjöð stendur upp á endann á botninum er það farið að eldast en er ennþá vel ætt. Ef eggjöð ber það hins vegar við að fljóta er tími til að fara út í búð og kaupa ný egg. Ef eggjahvítur eru þér að skapi er ráðlegt að spara tíma og fé og kaupa slatta af eggjum í einu og skilja þau strax þegar heim er komið. Eggjahvítur geymast vel í frosti og í ísskápnum í þrjá til fjóra daga. Það er því engin ástæða til að éta fúlegg!

FRESITA:

# Robert Parker lofar freyðivínið fagurrauða

Íslendingar hafa tekið jarðarberjafreyðivíninu Fresita opnum örmum og hefur það verið vinsælasta freyðivínið hérlandis um nokkurra ára skeið. Frægasti vínvínir heims, Robert Parker, er einnig mjög hrifinn af þessari skemmtilegu blöndu en hann þykir jafnan mjög strangur og íhaldssamur þegar kemur að nýjungum í vingerð. Parker segir á vef sínum robertparker.com að vínið sé dásamlega forvitnilegt og virkilega gaman að smakka það.

Fresita er ferskt og mjúkt vín með einstaka bragðfyllingu og hentar vel sem fordrykkur eða vín með eftiréttum. Best er að framreiða Fresita 10 til 12 gráðu heitt. Það er 100 prósent náttúruafurð frá Chile og er lágt í alkóhólí, eða 7,9%.

Vínið er ákaflega góður grunnur fyrir kokkteila, til dæmis ef blandað er í það smá lógg af rommi, koníaki, vodka, tekíla eða líkjör.

Fæst í þremur stærðum í Vín-búðum, 750 ml flaska kostar 890 kr., 375 ml flaska kostar 490 kr. og 187 ml flaska 239 kr.



**birta**



Flottur fatnaður fyrir ófrískar konur

tvö-3lif

Hóftasmári 1 • Sími 517 8500

20-50%

afsláttur í dag.

Vegna flutninga innan Smáralindar lokum við í nokkra daga frá laugardeginum 3. september.

Hjörtur Nielsen

Smáralind

## Ertu með partý í kvöld?

Ætlar þú að fylgjast með Heiðu og Hildi Völu?



**VOGABÆR**

Sími 424 6525 www.vogabaer.is

með krydd-blöndu



með papriku-blöndu



með lauk



### Hvers vegna notar þú Rautt Eðal Ginseng?



**Kogga, listakona:**

Það eykur einbeitingu og sköpun.



**Sjöfn Har.**

**myndlistarmaður:**

Það eykur hugmyndaflugjö.



**Lilja Valdimarsdóttir, hornaleikari:**

Til að vera frísk og svo er ég líka einbeittari.



**Ragnheiður Runólfsdóttir, sundþjálfari:**

Það er gott fyrir heilsuna og eflir mann í leik og starfi.



**Ragnhildur Sigurðardóttir, golfari:**

Keppnisgolf er mjög krefjandi, þess vegna nota ég Rautt Eðal Ginseng. Þannig kemst ég í andlegt jafnvægi, skerpi athyglinu og eyk úthaldið.

**Rautt Eðal Ginseng**

Skerpir athygli og eykur þol

[www.ginseng.is](http://www.ginseng.is)

# tilboð <sup>allt</sup> o.fl.

**Nýppteiknar íslenskar kartöflur** eru á góðu verði í verslun- um Bónuss þessa dagana. 2 kíló af rauðum kartöflum kosta aðeins 59 krónur en kostuðu áður 129 krónur. Það er um að gera að láta þetta ekki fram hjá sér fara enda finnst varla hollari og betri fæða en nýjar kartöflur.

# 55%

## GENERATIONS

Kollagen & Elastín húðmeðferð

Intradermal<sup>®</sup> Collagen & Elastin Treatment

Bylting í baráttunni við brúkkurnar



Náttúruleg meðferð sem virkar niður í neðstu lög húðarinnar. Jafnast á við kollagensprautur.

Frábært verð, auðvelt í notkun



**HAGKAUP**  
Stemmtíðlegast að versla

Lyf & heilsa

Lyfjaval

www.karon.is



**Argos**

**Pantið núna**  
Frábær verslunarmáti

**THE BIG ONE**  
From the ordinary...  
to the *extra* ordinary...  
and everything in between!

Yfir 3600 fleiri vöruflokkar  
www.argos.co.uk

**additions**  
Nýjasta fatatiskan í stærðum fyrir alla fjölskylduna  
www.additionsdirect.co.uk

**B. Magnússon**

Austurhrauni 3, Gbæ s: 555-2866

www.bmagnusson.is bm@bmagnusson.is

Opið virka daga 10-18 laugardaga 11-14



**ROPE YOGA HELGARNÁMSKEIÐ**

▼ 16. til 18. September 2005

**ROPE YOGA helgarnámskeið verður haldið dagana 16.-18. sept. 2005 í Maður lifandi, Borgartúni 24.**

Leyfðu þér að vakna til þess lífs og þeirra allsnægta sem tilveran býður upp á.

Leyfðu þér að uppgötva frjálsan vilja og að velja viðbragð í stað þess að bregðast við, með aðstoð Guðna Gunnarssonar stofnanda Rope Yoga.

*Iðkun Rope Yoga leiðir af sér aukinn styrk í kvið, heldur líkamsþyngd í skefjum og eykur orku og þol. Helgarnámskeiðið er öllum opið!*

Nánari upplýsingar í Hreysti, Skeifunni 19, Sími 568-1717

**HREYSTI**

www.ropeyoga.is



Tilboðin gilda til 4. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
SS lambasúpukjöt, 1. flokkur	359	599	359	40
Alí ferskar svínakóðilettur	979	1.258	979	20
Kartöflur rauðar, 2 kg	59	129	30	55
Kartöflur premier, 2 kg	59	129	30	55
Fersk úrbeinuð kjúklingalaeri	597	899	597	35
Frosið fiskfars	399	499	399	20
K.f sveitabjúgu	299	299	299	
K.f hangiframpartur með beini	699	699	699	
Bónus ís, 2 lítar	159	279	159	45
Bónus hrísgrjón, 2 kg	129	nýtt	129	
Es baby wipes, 80 stk.	129	Nýtt	129	
Es músli, 1 kg	159	Nýtt	159	



Tilboðin gilda til 6. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Dreitill, 1 l D-vítamínbaett mjólk	59	79	59	25
Stoðmjólk, 500 ml	18	75	36	75
Fjörmjólk, 1 l	69	98	69	30
Nýmjólk, 1 l	39	78	39	50
Léttmjólk, 1 l	39	78	39	50
Undanrenna, 1 l	49	83	49	40
Java mokka kaffi malað, 400 g	431	479	1.078	10
Java mokka kaffi baunir, 400 g	431	479	1.078	10
Lamba grill framhr. sneiðar, kryddaðar	989	1.598	989	40
Lamba grill kótleitur, kryddaðar	1.098	1.698	1.098	35
Lamba grill lærisneiðar, kryddaðar	1.198	1.798	1.198	35
Lamba grill sirlonsneiðar, kryddaðar	989	1.298	989	25



Tilboðin gilda til 7. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Lambaframpartur frosinn	399	638	399	35
Lambahryggur frosinn	899	1.238	899	25
Lambalaeri frosið	825	1.178	825	30
Kokkal.lambalaeri	1.259	1.799	1.259	30
Nórðanfiskur reyktur lax 1/2 flök	1.399	1.999	1.399	30
Lifrapylsa	365	608	365	40
Appelsín 2 l	149	198	75	25
Svali stk.	29	34	29	15
Trópi stk.	59	73	59	20
Myllu snúðar skreyttir	69	119	69	40



Tilboðin gilda til 7. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Lambalaeri af nýslátruðu	799	1.498	799	45
Lamba súpukjöt úr kjötborði	299	599	299	50
Lambahryggur af nýslátruðu	999	1.598	999	35
Bautabúrs folaldakj., reykt/saltað m. beini	399	597	399	35
Nóatúns bayoneskinka	979	1.398	979	30
Post marshmallow pebbles 325 g	299	499	920	40
Newmans Örblygjuopp natural, 298 g	99	169	332	40
Persil þvottaefni 5,4 kg	974	1.298	180	25
Happy chocos 200 g	99	169	495	40
Frón súkkulaðikex appelsínu/kókós, 300 g	99	139	330	30



Tilboðin gilda til 6. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Bautabúrs grisahakki	589	841	589	30
Goða baconbúðingur, 1 kg	399	668	399	40
Paprika rauð	99	153	99	35
Choco balls 375 g	69	149	184	55
Bautabúrs grisagúllas	798	1.599	798	50
Villars súkkulaði, 4 tegundir 100 g	99	Nýtt	990	
GM Cheerios tvöfaldur, 1.050 g	429	499	409	15
Serla WC pappír 8 stk.	99	189	12	50
Serla eldhúsrúllur, 4 stk.	99	189	25	50



Tilboðin gilda til 7. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Borgarness helgarlamb	1.332	1.665	1.332	20
Reykt medester pylsa	639	799	639	
F&F gordon bleu	355	419	355	15
Toro lasagne ofnréttur	229	276	229	15
Cherios, 567 g	249	306	423	20
Betty Crocker djöflakökumix, 500 g	309	365	618	15
Betty Crocker vanillukrem, 450 g	289	348	635	15
Caramel súkkulaðikex 8 stk.	209	257	26	20



Tilboðin gilda til 3. september

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og litraverð	lækkun í %
Nautahakk ca. 2,5 kg	698	998	279	30
Nauta roastbeef	1.578	1.898	1.578	15
Svínalundur	1.598	1.898	1.598	15
Alí vínarpylsur	651	868	651	25
Móa ferskur kjúklingur, heill	419	598	419	30
Kuchen kökur, 400 g	118	188	118	40
skólaostur, kílopakkning	797	997	797	20
Toppur trönuberja 1,5 l	159	189	106	15

## Íslensk grafík og innrömmun

Íslenskar grafíkmyndir, innrömmun og plaköt á góðum kjörum í Rammamiðstöðinni.

„Það er tuttugu prósent afsláttur af öllu í versluninni og þar fyrir utan er dúndur tilboð bæði á myndum og römmum. Við erum með fína ramma hér á 200 -300 kall sem áður kostuðu þúsund kall eða meira,“ segir Sigurður Ingi í Rammamiðstöðinni í Síðmúla 34, og telur upp áramma, smelluramma og tréramma. Hann er með 20% afslátt á innrömmum og slær 50% af innrömmuðum plakötum. Svo er það íslenska grafíkin sem boðin er með allt að 50% afslætti. Þar eru listamenn á borð við Tolla, Þórð



Hall, Braga Ásgeirsson og Jón Reykdal. Þetta eru myndir sem eru þrykkar af listamönnum sjálfum í takmörkuðu upplagi. Það er miklu vandaðri vinna en eftirprentanir. „Ég er hér með Tolla sem kostaði áður 38 þúsund en er nú á 28,“ segir Sigurður Ingi. ■



**Skóladagar hjá Betri notuðum bílum**

MÆTTU FYRR Í SKÓLANN OG AF-KASTAÐU MEIRU.

Í dag er síðasti dagur á tilboðsdögum hjá Toyota-umboðinu. Hjá Betri notuðum bílum má finna góða bíla á frábærum tilboðskjörum og fylgir Medion-fartölva með í kaupunum. Þetta er tilvalið tækifæri fyrir þá sem ekki nenna að ferðast um á tveimur jafnfljóttum og vilja bæta námsárangur sinn með nútímatækni. Við mælum samt ekki með því að bæði sé notað á sama tíma. Tilboðið gildir út daginn í dag og má sjá nánari upplýsingar um verð á heimasíðu Toyota-umboðsins: [www.toyota.is](http://www.toyota.is)

## Tískudagar í Smáralind

Frábær tilboð eru í Smáralind vegna tískudaga sem standa til 11. september.

Meðal þess sem í boði er á tískudögum er ókeypis ráðgjöf hjá tísku- og snyrtiráðgjöfum Smáralindar og Debenhams sem bókuð er í þjónustuborðinu á 1. hæð. Ótal tilboð eru svo í verslunum Hygea, Debenhams og Hagkaupum. Body Shop býður föro-



unarráðgjöf og kaupauka, ISIS býður skartráðgjöf og Rifka förðunarskóli kynnir skólann og býður ráðgjöf og léttu förðun suma dagana. Þá má geta tískusýningar sem verður fyrir utan verslunina Zink laugardag og sunnudag kl. 14.00. ■

## Gæðataeki á tilboði

ÝMIS TÆKI FYRIR SKRIFSTOFUNA OG HEIMILIÐ ERU Á TILBOÐI HJÁ ORMSSON Í SÍÐUMÚLA 9.

Skjávarpar, faxtæki, reiknivélar, prentarar og fleiri góðar græjur eru á tilboði núna hjá Ormsson í Síðumúla. Allar af Sharp-gerð sem er viss gæðastimpill. Sumar þeirra eru sniðnar fyrir skrifstofur en aðrar eru hentugar á heimili líka svo sem skjávarparnir sem ýmsir hafa fengið sér til að geta fylgst enn betur með fótboltanum og formúlunni og horft á bíómyndir á stórum skjá. Skjávarpi fæst nú í Ormsson í Síðumúla á 84.900 en fullt verð á honum er 129.900 kr. Lítil faxtæki sem áður kostuðu 19.900 eru nú á 12.900 kr.



**Flottur fatnaður fyrir ófrískar konur**

tvöþlíf

Hóltasmári 1 • Sími 517 8500

TÍSKUVERSLUNIN  
Smart

# Full búð af nýjum vörum

Grimsbæ við Bústaðarveg,  
Ármúla 15,  
Hafnarstræti 106 600 Akureyri  
Sími 588 8050, 588 8488, 462 4010  
Email: smartgina@simnet.is

**Opið alla helgina frá 13-18**

Ljósanæturtilboð á máluðu keramiki

**50% afsláttur**

**Keramík og gleggallerý**

Kothúsum, 250 Garði • s: 422 7935

**Starfar þú í verslun?**

Viltu sækja þér fagþekkingu?

Verzlunarskóli Íslands býður:

- þriggja anna verslunarfagnam
- sem metið er til eininga á framhaldsskólastigi

Kannaðu málið á slóðinni:

[www.verslo.is/verslo/verslunarfagnam/](http://www.verslo.is/verslo/verslunarfagnam/)

Verzlunarskóli Íslands, Ofanleiti 1  
103 Reykjavík, s. 5900-600



## Allt á útsölu

PARKI INTERIORS ER MEÐ GÓÐ TILBOÐ Á PARKETTI.



Verslunin Parki Interiors í Kópavogi er með stóruútsölu sem stendur út næstu viku. Afsláttur er af öllu í versluninni og veittur er allt að 70% afsláttur. Parkett er með 15 til 70 prósentu afslætti, 15 prósentu afsláttur er af öllum fylgihlutum, og 15% af öllum hurðum.



Gegnheilt parkett er frá 1.990 krónum fermetrinn, og oliuborið plankaparkett er frá 2.390 kr. fermetrinn. Verslunin Parki Interiors býður upp á vandað úrval af parketti, útihurðum, náttúrusteini og fleiru.

**SIRKUS**  
NÝTT TÍMARIT. NÝR TÓN.  
KEMUR ÚT ALLA FÖSTUDAGA  
VERÐ KR. 390  
FÆST Á ÖLLUM HELSTU  
BLAÐSÖLUSTÖÐUM LANDSINS

**Útsölulok!**  
Mikil verðlækkun

**CARO**  
Vajollet Opið virka daga AXIOM  
kl. 11:00-18:00  
Ásnum - Hraunbæ 119 - Sími 567 7776

**GÍTARINN ehf.**  
Stórhöfða 27 • 110 Reykjavík • Sími: 552-2125  
gitarinn@gitarinn.is • www.gitarinn.is

\*\*\* NÝ SENDING \*\*\*

**Þjóðlagagítar**  
poki, ól, DVD kennsludiskur,  
neglur, stilliflauta, auka strengir

**kr. 12.900,-**

Opið: Mán-Fös kl. 10-18 • Lau kl. 11-16

AMSTERDAM  
PARÍS  
GARÐABÆR  
RÓM

HAUSTLÍNAN ER KOMIN

MC PLANET

AUSTURHRAUNI 3 210 GARÐABÆ SÍMI 533 3805

## Opnunartími

Eins og nafnið gefur til kynna er opið lengur en venjulega í verslunum á Löngum laugardegi á Laugaveginum. Verslanirnar opna ýmist klukkan tíu eða ellefu um morguninn og loka ekki fyrr en klukkan fimm.

**50 % afsláttur**

af öllum körfum

-Íslandsmeistari í blómaskreytingum

**Blómálfurinn**

Vesturgötu 4. S. 562 2707

Handsmíðaðir  
skartgripir

ANNA  
MARÍA  
DESIGN  
GULLSMÍÐUR



Skólavörðustígur 3  
Sími: 551 0036

## ÚLPURNAR KOMNAR



**GUTZ**

LAUGAVEGI 72 S: 551 1100

Litir: græn, hvít og svört  
Verð: 5.990

**Full búð af  
nýjum vörum!**

**10% afsláttur af**  
jakka og pilsí/buxum  
á löngum laugardegi

mona

Laugavegur 66  
101 Reykjavík  
Sími: 552 2040  
mona@internet.is



H2 Hönnun



Litirnir eru áberandi í Ralph Lauren-línunni.

## Hátíska í öllum regnbogans litum

Ralph Lauren var flutt úr Smáralind á dögum og hefur nú verið opnuð á miðjum Laugaveginum. Helgi Njálsson, eigandi verslunarinnar, er bjartsýnn á reksturinn á Laugaveginum og segir að viðtökurnar hafi verið frábærar.

„Hingað kemur fólk frá fimmtán ára og upp úr. Ralph Lauren höfðar til svo breiðs aldurshóps,“ segir Helgi. Hann segir að um margt sé að velja hjá stóru merki eins og Ralph Lauren en hann hafi valið tvær fínar línur, eina fyrir karla og aðra fyrir konur, og svo er hann líka með sportlegri línu fyrir bæði kyn. „Við erum með Polo Ralph Lauren-karlalínuna og það er þessi lína sem flestir þekkja þar sem er allt frá nærbuxum og upp í jakkaföt. Megináherslan hjá Ralph Lauren er bolir, skyrtnur og peysur og það sem við erum mest að bjóða upp á,“ segir Helgi. Karlalínan er fyrir alla aldurs hópa. „Menn á mismunandi aldri geta keypt pólóboli hlið við hlið,“ bætir hann við.

Konurnar verða ekki út undan í



Innan skamms opnar verslunin Íðunn við hliðina á Ralph Lauren.

versluninni og finna eitthvað við sitt hæfi. „Við erum með Ralph Lauren blue label-línu sem er svona „collection-lína“ þar sem við erum með mikið af tiskulegum hlutum. Litir eru afar ein-kennandi fyrir Ralph Lauren.



Mikið er til af fallegum skyrtnum.

Fólk verður líka að vera óhrætt við að blanda saman litum og þannig er verið að kynna línuna,“ segir Helgi og tekur sem dæmi að bláar gallabuxur séu mjög flottar við grænt vesti. „Það verður að hafa dálítið krydd í tilverunni.“

Helgi Njálsson staldrar ekki við eftir opnun Ralph Lauren-verslunarinnar því á næstu vikum verður opnuð önnur verslun í næsta húsi. Um er að ræða útibú frá kvenfataversluninni Íðunni sem margir þekkja vel af Sel-tjarnarnesinu og úr Kringlunni. „Þetta verður mjög spennandi og við finnum mikið fyrir eftirvæntingu eftir því að Íðunnarbúðin opni.“



Sundföt sem passa

Gjafabréf

Gallery Freydis

ÍSLENSK HÖNNUN & FRAMLEIÐSLA  
Laugavegi 59 • 3. hæð Kjörgarði • 561 5588

### RANNEIG EINARSDÓTTIR Sækir í tilraunastarfsemi

Verlar þú oft á Laugaveginum?

„Já, mjög oft.“

Sækist þú eftir einhverju sérstöku?

„Mér finnst Laugavegurinn mjög lífandi. Mér finnst skemmtilegt að koma hingað því hér er miklu meira líf en í verslunarmiðstöðvunum og ólíkar verslanir.“

Hvers konar verslanir?

„Það er meiri tilraunastarfsemi í verslunarekstri hér sem ég sé ekki annars staðar. Hér kemur ungt fólk og opnar nýjar verslanir og er að prófa eitthvað nýtt.“



■ HALLUR HALLSSON

**Kaupir gleraugu**

**Verslar þú oft á Laugaveginum?**  
„Nei, ekki svo. Ég versla bara yfirleitt sjaldan.“  
**Hvernig finnst þér að vera á Laugaveginum?**  
„Það er bara fint. Ágætar búðir.“  
**Hvað kaupir þú helst?**  
„Ég fer alltaf á Laugavegin til að kaupa gleraugu. Annars versla ég bara í útlöndum.“

■ GÚÐBJÖRG RÓBERTSDÓTTIR **Skemmtilegar sérverslanir**

**Af hverju kemur þú á Laugavegin?**  
„Ég vinn hérna í nágrenninu og kem og versla í leiðinni.“  
**Sækist þú eftir einhverju sérstök?**  
„Nei, það held ég nú ekki. Kannski aðallega litlu sérverslunum. Mér finnst þær mjög skemmtilegar.“  
**Er það þá andrúmsloftið í verslunum sem heillar þig?**  
„Já, það má eiginlega segja það.“

■ RUTH ÞÓRÐARDÓTTIR **Gamaldags og töff**

**Verslar þú oft á Laugaveginum?**  
„Já, stundum.“  
**Af hverju verslar þú á Laugaveginum?**  
„Bara, það er miklu skemmtilegra hérna en í Kringlunni. Það eru flottari búðir hér og skemmtilegra umhverfi.“  
**Eftir hverju sækist þú hérna?**  
„Æ, sko bara menningunni hérna og stemningunni. Þetta er svona gamaldags og töff.“

■ RAGNHILDUR JÓNSDÓTTIR: **Gott að ganga úti**

**Verslar þú oft á Laugaveginum?**  
„Já, kannski oft miðað við hversu oft ég versla. Kannski svona til helminga á Laugavegi og Kringlunni.“  
**Af hverju velur þú Laugavegin?**  
„Bara. Mér finnst gott að fara í göngutúr úti.“  
**Eftir hverju sækist þú sérstaklega?**  
„Það er kannski aðallega stemningunni. Mér finnst vera finar búðir hérna en kannski engin sem ég sækist sérstaklega eftir.“

■ JÓHANN EYÞÓR JÓHANSSON **Laugavegurinn bestur**

**Af hverju kemur þú á Laugavegin?**  
„Af því ég á heima hérna.“  
**Eftir hverju sækist þú á Laugaveginum?**  
„Laugavegurinn er bestur.“  
**Áttu þér uppáhaldsbúð?**  
„Brim og Nonnabúð.“



**TICKET  
TO HEAVEN**

**Kuldagallar,  
vatnsheldir, þjálir  
og góðir**

**ENGLABÖRNIN**  
Laugavegi 51 • s: 552 2201

**LANGUR LAUGARDAGUR****15% TAX-FREE**

afsláttur af NÝJUM vörum á Laugavegi um helgina

**ATH. ÚTSÖLUHORN 70% AFSLÁTTUR**galleri **sautján**

gs skór

Kjallarinn

sautján  
j e a n sLAUGAVEGI 89-91 [www.ntc.is](http://www.ntc.is)Langur Laugardagur  
nýjar fallegar haustvörur

Gerard Darel - DKNY - Nicole Farhi - Paul et Joe

IKKS - Kristensen du Nord - Bruuns Bazaar

Vent Couvert - Nougat - Now - Seller

útsöluhorn: 70% afsláttur

**eva**laugavegi 91  
s.512 1715 [www.ntc.is](http://www.ntc.is)

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA  
KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30**

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)**

**AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS 8-18  
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG 8-19  
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG 11-16**



AUDI A4 Nýskr. 11/2003, 2000cc 5 dýra, sjálfskiptur, Ekinn 18 þ. Verð: 3.230.000 YG-789 B & L. S. 575 1230.



Honda HR-V nýskr. 06/1999, 1600cc, 3 dýra, fimmgíra, grár, ekinn 112 þ. Verð 820.000 SR-191 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Terracan nýskr. 02/2004, 2900cc, 5 dýra, sjálfskiptur, grár - tvílitur, ekinn 24 þ. Verð 3.340.000 ZY-348 B & L. S. 575 1230.



Nissan Terrano nýskr. 04/1997, 2400cc, 3 dýra, beinskíptur, dökkblár, ekinn 131 þ. Verð. 590.000 ZR-827 B & L. S. 575 1230.



Renault Laguna II nýskr. 04/2005, 2000cc, 5 dýra, sjálfskiptur, rauður, ekinn 5 þ. Verð. 2.450.000 TX-318 B & L. S. 575 1230.



Renault Scenic nýskr. 05/2001, 1600cc, 5 dýra, sjálfskiptur, ljósgrænn, ekinn 103 þ. Verð. 1.070.000 VA-699 B & L. S. 575 1230.



BMW 318i Nýskr. 02/2004, 2000cc 4 dýra, sjálfskiptur, ljósgrár, Ekinn 17 þ. Verð: 3.070.000 OI-012 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Accent nýskr. 09/1997, 1500cc, 5 dýra, fimmgíra, grænn, ekinn 76 þ. Verð 320.000 LS-287 B & L. S. 575 1230.



Land Rover Freelander nýskr. 11/2000, 1800cc 5 dýra, beinskíptur, svartur, ekinn 96 þ. Verð 1.350.000 SA-087 B & L. S. 575 1230.



Nissan Terrano II nýskr. 08/1994, 2400cc, 5 dýra, fimmgíra, blár, ekinn 220 þ. Verð 490.000 OM-800 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane nýskr. 06/2001, 1600cc, 5 dýra, beinskíptur, grár, ekinn 103 þ. Verð 890.000 YB-491 B & L. S. 575 1230.



Renault Twingo nýskr. 09/1998, 1100cc, 2 dýra, hálf-sjálfskiptur, fjólu-blár, ekinn 102 þ. Verð. 380.000 UF-355 B & L. S. 575 1230.



BMW X3 nýskr. 10/2004, 3000cc, 5 dýra, sjálfskiptur, ljósgrár, Ekinn 17 þ. Verð: 5.400.000 AM-611 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Elantra nýskr. 01/2000, 1600cc, 5 dýra, sjálfskiptur, grár, ekinn 85 þ. Verð 690.000 VB-206 B & L. S. 575 1230.



Land Rover Range Rover nýskr. 10/2000, 4600cc 5 dýra, sjálfskiptur, blár, ekinn 68 þ. Verð 3.690.000 EA-789 B & L. S. 575 1230.



Opel Astra nýskr. 09/1998, 1600cc, 5 dýra, sjálfskiptur, rauður, ekinn 110 þ. Verð 710.000 MR-730 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane nýskr. 04/2000, 1600cc, 5 dýra, beinskíptur, grænn, ekinn 44 þ. Verð. 840.000 PR-851 B & L. S. 575 1230.



Ssangyong Musso Sport nýsk. 02/2004, 0cc, 4 dýra, sjálfskiptur, ekinn 27 þ. Verð. 2.250.000 SX-063 B & L. S. 575 1230.



BMW X5 nýskr. 02/2004, 2900cc, 5 dýra, sjálfskiptur, svartur, ekinn 35 þ. Verð. 6.290.000 BB-800 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Galloper nýskr. 07/1999, 2500cc, 5 dýra, fimmgíra, blár, ekinn 90 þ. Verð 960.000 TI-009 B & L. S. 575 1230.



MCC Smart nýskr. 05/1999, 600cc 3 dýra, svartur / grár, ekinn 74 þ. Verð 890.000 RY-357 B & L. S. 575 1230.



Opel Zafira-A nýskr. 05/2003, 0cc, 5 dýra, fimmgíra, ekinn 42 þ. Verð 1.790.000 PK-824 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane II nýskr. 07/2003, 1600cc, 5 dýra, fimmgíra, blár, ekinn 65 þ. Verð. 1.350.000 SN-048 B & L. S. 575 1230.



Subaru Legacy nýskr. 05/2001, 2000cc, 5 dýra, sjálfskiptur, hvítur, ekinn 100 þ. Verð 1.290.000 YD-858 B & L. S. 575 1230.



Daewoo Nubira nýskr. 01/2000, 1600cc, 5 dýra, fimmgíra, rauður, ekinn 113 þ. Verð 540.000 SN-286 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Getz nýskr. 08/2004, 1300cc, 4 dýra, beinskíptur, ljósgrár, ekinn 11 þ. Verð 1.190.000 LY-434 B & L. S. 575 1230.



Mercedes ML 400 diesel nýskr. 03/2002, 4000cc 5 dýra, sjálfskiptur, svartur, ekinn 62 þ. Verð 5.490.000 IU-405 B & L. S. 575 1230.



Peugeot 007 diesel nýskr. 03/2004, 0cc, 5 dýra, sjálfskiptur, ekinn 110 þ. Verð 2.790.000 SB-244 B & L. S. 575 1230.



Renault Megane II nýskr. 12/2004, 1600cc, 5 dýra, sjálfskiptur, dökkgrænn, ekinn 15 þ. Verð. 1.890.000 AJ-034 B & L. S. 575 1230.



Suzuki Baleno nýskr. 09/1998, 1600cc, 5 dýra, fimmgíra, rauður, ekinn 109 þ. Verð 630.000 VT-533 B & L. S. 575 1230.



Ford Escort nýskr. 02/1999, 1400cc, 5 dýra, fimmgíra, hvítur, ekinn 103 þ. Verð 360.000 YY-615 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Matrix nýskr. 07/2004, 1600cc, 5 dýra, fimmgíra, dökkrauður, ekinn 21 þ. Verð 1.390.000 SR-438 B & L. S. 575 1230.



Mercedes Vito nýskr. 04/1997, 2300cc, 4 dýra, fimmgíra, hvítur, ekinn 186 þ. Verð 650.000 UI-405 B & L. S. 575 1230.



Renault Kangoo nýskr. 1400cc, 6 dýra, beinskíptur, hvítur, ekinn 56 þ. Verð 0 UX-200 B & L. S. 575 1230.



Renault Scenic nýskr. 07/1999, 1600cc, 4 dýra, fimmgíra, rauður, ekinn 77 þ. Verð. 770.000 AK-626 B & L. S. 575 1230.



Suzuki Grand Vitara nýskr. 06/2002, 2700cc, 5 dýra, sjálfskiptur, ekinn 69 þ. Verð 2.190.000 VA-580 B & L. S. 575 1230.



Ford Ka nýskr. 10/1998, 1300cc, 3 dýra, fimmgíra, grr, ekinn 163 þ. Verð 390.000 UU-648 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Santa FE nýskr. 06/2002, 2400cc, 5 dýra, sjálfskiptur, hvítur / grár, ekinn 92 þ. Verð 1.840.000 IN-891 B & L. S. 575 1230.



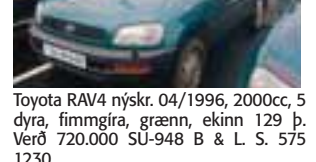
Mitsubishi Space Wagon nýskr. 07/1996, 2000cc, 5 dýra, sjálfskiptur, hvítur, ekinn 169 þ. Verð 520.000 ON-713 B & L. S. 575 1230.



Renault Kangoo nýskr. 08/2002, 1400cc, 6 dýra, fimmgíra, hvítur, ekinn 49 þ. Verð 990.000 YV-832 B & L. S. 575 1230.



Renault Scenic nýskr. 02/2003, 2000cc, 5 dýra, fimmgíra, ljósgrár, ekinn 66 þ. Verð. 1.740.000 VA-125 B & L. S. 575 1230.



Toyota RAV4 nýskr. 04/1996, 2000cc, 5 dýra, fimmgíra, grænn, ekinn 129 þ. Verð 720.000 SU-948 B & L. S. 575 1230.



Ford Mondeo nýskr. 03/2003, 2000cc, 5 dýra, sjálfskiptur, grár, ekinn 75 þ. Verð 1.850.000 AU-845 B & L. S. 575 1230.



Hyundai Santa FE nýskr. 04/2003, 2700cc, 5 dýra, sjálfskiptur, hvítur / grár, ekinn 65 þ. Verð 2.240.000 DZ-256 B & L. S. 575 1230.



Nissan Almera nýskr. 06/2000, 1400cc, 4 dýra, fimmgíra, grár, ekinn 106 þ. Verð 570.000 SU-941 B & L. S. 575 1230.



Renault Kangoo fólksbíll nýskr. 08/2004, 1600cc, 6 dýra, fimmgíra, ljósgrár, ekinn 18 þ. Verð 2.090.000 YP-629 B & L. S. 575 1230.



Renault Scenic nýskr. 06/2002, 1600cc, 5 dýra, sjálfskiptur, ljósgrænn, ekinn 69 þ. Verð. 1.490.000 RJ-874 B & L. S. 575 1230.



VolksWagen Golf nýskr. 04/1997, 1600cc, 5 dýra, fimmgíra, grænn, ekinn 149 þ. Verð 390.000 OU-601 B & L. S. 575 1230.

**Bíland, B & L  
Grjótháls 1, 110 Rvk.  
Sími: 575 1230  
[www.bilaland.is](http://www.bilaland.is)**

















TRAUST OG ÖRUGG ÞJÓNUSTA

SÍMI 533 4040

FAX 533 4041

OPIÐ MÁN.-FIM. 9-18 OG FÖS. 9-17  
Dan V.S. Wium hdl., lögg. fasteignasali

Ármúli 21, Reykjavík • kjoreign.is@kjoreign.is • www.kjoreign.is

**Brekustígur - 101 Reykjavík**



Um er að ræða fallega 62,4 fm íbúð með sérinngangi. Húsið er steinsteypt í góðu ástandi. Íbúðin sjálf er mikið endurnýjuð. Parket og flísar á gólfum. Fallegur garður m/verönd. **FRÁBÆR STAÐUR - LAUS STRAX.** Verð 15,5 millj. nr. 5181

**Auðarstræti**



Góð 2ja herb. íbúð í kjallara alls 44,3 fm, parket á gólfum. Hús og sameign í mjög góðu ástandi. Góð staðsetning. **Laus strax Verð 12,5 millj.**

**Hlíðarhjalli - Kópavogur**



Vorum að fá í einkasölu mjög fallega 4ja herb íbúð um 90 fm. Vandaðar innréttingar og gólfefni. Mikið endurnýjuð eign. Húsið er í góðu ástandi, frábær staðsetning og stutt í alla þjónustu. **Verð 18,9 millj.**

**Laufrimi - útsýni**



Rúmgóð 4ra herb endaíbúð m/ sérinngangi. Eignin er á 3ju og efstu hæð í góðu fjölbýlishúsi. Þvottahús innan íbúðar, 3 góð herb. öll með skápum. Góðar svalir og glæsilegt útsýni. Merkt staði í opinni bílageymslu. **LAUS FLJÓTLEGA.**

**Vesturberg**



Rúmgóð 4ra herb. íbúð á 2. hæð, alls 112 fm. Yfirbyggðar svalir. Mjög gott hús sem er nýlega klætt að utan með álklaðningu. Góður staður. **Verð kr. 19,3 millj.** nr. 5216

Kristinn Valur Wium Sölumaður  
Sími: 8966913

Ólafur Guðmundsson  
Sölumaður Sími: 8964090



Vegna breytinga á leiðarkerfi Strætó bs. óska

Hagvagnar eftir að ráða bifreiðastjóra til starfa strax.

Upplýsingar gefur Hrafn Antonsson í síma 599 6050

Einnig er hægt að sækja um á [www.hopbilar.is](http://www.hopbilar.is) undir liðnum starfsmenn.

Hvetjum konur jafnt sem karla til að sækja um.

Hagvagnar hf. | Melabraut 18 | Hafnarfirði | 599 6050



**GARÐABÆR**

[www.gardabaer.is](http://www.gardabaer.is)

**Hofsstaðaskóli  
Tónmenntakennari**

Vantar tónmenntakennara í nokkrar kennslustundir.

Umsóknir berist skólastjóra sem veitir nánari upplýsingar í síma 565 7033.

Umsóknarfrestur er til 6. september 2005.

*Deildarstjóri skóladeildar*

Fræðslu- og menningar svið

**Pylsubarinn auglýsir eftir starfsfólki**

Óskum eftir starfsfólki 18 ára og eldri á fastar vaktir og í aukavinnu. Um er að ræða fullt starf til frambúðar. Við leitum að lífsglöðu fólki með mikla þjónustulund, góð laun í boði.

Nánari upplýsingar veitir Unnur í síma 864 9862



**PYLSUBARINN**  
LAUGARDAL

**Skipulagsnefnd Álftaness**

**Almennur kynningarfundur um endurskoðun aðalskipulags Álftaness**

Til kynningar verður tillaga að aðalskipulagi Álftaness 2005-2024

Með vísan til 17. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997 er hér með boðað til almenns kynningarfundar um tillögu að aðalskipulagi Álftaness 2005-2024. Kynnt verða markmið og forsendur aðalskipulagstillögunnar, stefnumörkun og skipulagsákvæði tillögunnar, Tillaga að umhverfisskýrslu, landnotkunaruppdrætti o.fl. Eftir kynningu skipulagstillögu verður tillagan tekin til formlegrar umræðu í bæjarstjórn Álftaness á grundvelli 18. gr. skipulags- og byggingarlaga og auglýst í kjölfarið.

*Brýnt er fyrir almenningi og öðrum hagsmunaaðilum að í aðalskipulagi er mótuð stefna sem mun að öllum líkindum hafa áhrif á líf þeirra á einhvern hátt. Með þátttöku sinni getur fólk haft áhrif á mótun tillagna og framtíð sveitarfélagsins síns.*

Fundurinn verður haldinn í **Íþróttasal** Íþróttamiðstöðvar Álftaness mánudaginn 5. september 2005 kl. 20:00. Íbúar Álftaness og aðrir hagsmunaaðilar eru hvattir til að mæta.

Fyrir hönd skipulagsnefndar Álftaness  
Guðmundur G. Gunnarsson, bæjarstjóri

ALLIR LEIKIRNIR SEM  
SKIPTA MÁLI  
Í BEINNI Á SÝN

**SÝN**  
besta sætið



Ella Lilja Sigursteinsdóttir  
lögg. fasteignasali

BORGART N 20 • 105 REYKJAVÍK • SÍMI 500 0500



Ella Lilja Sigursteinsdóttir  
Lögg. fasteignasali



Þorinn Kópsson  
Framkvjóri



Kjartan Kópsson  
Sölumaður



Sigríður Sigmundsdóttir  
Sölumaður



Þorbjörn Þ. Pálsson  
Sölumaður

**OPIÐ VIRKA DAGA 9.00-17.00, SÍMAVAKT UM HELGAR**



**Æsufell**

Frábær 3ja-4ra herb. 92 fm. íbúð á þriðju hæð í góðri og snyrtilegri lyftublokk með útsýni. Sameignarþríf innifalin í hússjóði. **Verð kr. 16.7 millj.**



**Galtalind**

Skemtileg og sjarmerandi 3ja herb. 95 fm. íbúð á annari hæð í smekklegu fjölbýli. Eignin er ný standsett að mestu. Hús og sameign til fyrirmyndar. Stutt í alla þjónustu. **Verð kr. 19.9 millj.**



**Auðbrekka**

Gott skrifstofuhúsnæði. Um er að ræða 1468 fm. húsnæði á þremur hæðum. Húsnæðið hentar vel undir ýmisskonar starfsemi. Næg bílastæði. Nýtt deiliskipulag. **Tilboð óskast.**



**Bær 3 - Drangnesi**

Sumarbústaðurinn er 41 fm. og er gistirými fyrir 10 manns, eldhús og bað. Einstakt útsýni, stutt í náttúruperlur Strandanna. Veiði er í Kjalarvatni og Bæjarvötnum. **Öll tilboð skoðuð.**



**Kiðjaberg Grímsnesi**

Frábær 45 fm. vandaður sumar- bústaður með verönd og frábæru útsýni yfir náttúruperlur suður Grímsnesins og Hvítá ásamt 18 holu gólfvelli í 5 mínútna göngufæri. **Öll tilboð skoðuð.**



## SJÓNARHORN

Gengið í auðninni við Upptýppinga á Vikursandi.

## SVIPMYND

### AUCKLAND

Auckland á norðureyjunni á Nýja-Sjálandi er stærsta þéttbýlissvæði í landinu þótt borgin sé ekki höfuðborg. Á mánisdag ber borgin nafnið Tamaki Makau Rau eða Akarana. Márar komu sér fyrst fyrir í Auckland í kringum árið 1350 en héraðið var mikils virði vegna gróskumikils landsvæðis.

Auckland er þekkt sem borg siglinganna því hafnirnar eru yfirleitt fullar af snekkjum af öllum stærðum og gerðum.

**Íbúafjöldi:** 1,2 milljónir.

**Gjaldmiðill:** Nýsjálenskur dollari.

**Þjóðarbrót:** Evrópubúar, Márar og fólk frá Kyrrahafseyjunum. Í Auckland búa fleiri Pólýnesar en í nokkurri annarri borg í heiminum.

**Trú:** Biskupakirkja, Öldungakirkja, rómversk-kaþólska, Meþódistar og Baptistar.

**Innflutningur:** Vélabúnaður, farartæki, flugvélar, jarðolia, rafeindavörur, vefnaður og plast.

**Útflutningur:** Mjólkurvörur, kjöt, viður, viðarafurðir, fiskur og vélbúnaður.

**Stjórn:** Þingræðislegt lýðræði.



### Vissir þú ...

...að árið 1999 sýndi könnun að ef 25.000 orða enskri orðabók er flett er þegar búið að skrá 93 prósent af þeim sem veflén sem endar á .com?

...að sundlaugin á Biltmore-hótelinu í Flórída er sú stærsta í Bandaríkjunum. Flatarmál hennar er yfir tvö þúsund fermetrar?

...að það eru 318.979.564.000 mismunandi leiðir til þess að leika fjóra fyrstu leikina í skák?

...að í Rússlandi eru til fleiri hundrað dollara seðlar er í Bandaríkjunum?

...að taugaboð ferðast til og frá heilanum á 275 kílómetra hraða á klukkustund?

...að tveir í það minnsta deyja á hverju ári við að fá sjálfsala yfir sig?

...að um 0,7 prósent einstaklinga í heiminum eru núna undir áhrifum áfengis?

...að ef þú reynir að telja stjörnurnar og myndir ná að telja eina stjörnu á sekúndu myndi taka þig í kringum þrjú þúsund ár að telja þær allar?

...að árið 1933 fékk teiknimyndapersónan Mikki mús átta þúsund aðdáendabréf?

...að fimmtíu þúsund frumur í líkamanum þínum munu deyja og aðrar myndast í þeirra stað á þeim tíma sem tók þig að lesa þessa setningu?

...að á einni klukkustund er hjartað þitt búið að framleiða nógu mikla orku til þess að lyfta einu tonni taugan metra frá jörðinni?

...að vísindamenn hafa fundið út að lífrin hefur yfir fimm hundruð mismunandi hlutverk í líkamanum?

...að í húð venjulegrar mannskepnu eru yfir 74 kílómetrar af taugum?

...að meðalhjarta slær 40.000.000 sinnum?

...að flestir blikka augnum tuttugu og fimm sinnum á mínútu?

...að magi þinn framleiðir nýja innri húð á tveggja vikna fresti og að ef hann gerði það ekki myndi hann melta sjálfan sig?

...að vinstra lunga þitt er minna en hægra lungað til að gera pláss fyrir hjartað?

...að tvö þúsund grettur gera eina hrukku?

...að meðalmanneskja blikkar augnum yfir sex milljón sinnum á ári?

...að hver einstaklingur er með sérstakt tungufar, það er að segja engar tvær tungur eru nákvæmlega eins?

...að þú brennir 26 kaloríum við að kyssa einhvern í eina mínútu?

...að í meðallíkama er nógu mikil fita til þess að búa til sjö sápuþykki?

# NÚ er rétti tíminn fyrir TEMPUR

## Betra BAK



**TEMPUR-PEDIC**  
Heilsunnar vegna

## Tilboð á Tempur heilsudýnum og stillanlegum rúmum



Að sofa er eitt, að hvílast er annað.

Í ágúst bjóðum við Tempur heilsudýnur, stillanleg rúm og koddar á frábæru tilboði.

Yfir 30 þúsund læknar, sjúkrapjálfarar og kírópraktorar um heim allan mæla með Tempur. Með Tempur heilsudýnunni nærðu hámarksslökun, hvíld og svefni sem er lykillinn að góðri andlegri og líkamlegri heilsu.

- Heilsudýnur
- Heilsukoddar
- Sessur og bakstoðir



EINA DÝNAN OG KODDINN SEM VIÐURKENND ERU AF NASA OG SKJALFEST AF GEIMFERÐASTOFNUN BANDARÍKJANNA

## Betra BAK

Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477  
betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is  
Opíð virka daga frá kl. 11-16



# Kirkjuleg vígsla samkynhneigðra

UMRÆÐAN  
SAMKYNHNEIGÐ



TOSHIKI TOMA

„Það er mál kirkjunnar,“ sagði Halldór Ásgeirsson forsætisráðherra við blaðamenn aðspurður hvort kirkjan ætti að leyfa samkynhneigðum pörum að ganga í hjónaband. Íslenskt samfélag mun fylgjast vel með því hvernig kirkjan bregst við þessum orðum Halldórs. Það er eitt af grundvallarmannréttindum að fá að ganga í hjónaband

en samtímis snýst málið einnig um trúarlegar kennisættir kirkjunnar. Það hefur hingað til verið viðhorf kirkjunnar að Guð hafi stofnað til hjónabandsins og það eigi að vera milli karls og konu. En einmitt hér skulum við staldra aðeins við. Fyrirbærið „hjónaband“ var nefnilega samfélagsleg venja löngu áður en kristin trú og menning kom til sögunnar. Form hjónabands hefur einnig verið mjög mismunandi eftir menningarheimum og t.d. eru bæði einkvæni og fjölkvæni þekkt. Þegar við í kirkjunni biðjum í hjónavígslu og höfum eftirfarandi orð eftir: „Guð hefur skapað karl og konu og ákvað þau til hjúskapar ...varðveita og blessa þessi brúðhjón,“ þýðir það að við,

sem kristið fólk, erum að þiggja náð og blessun Guðs í hjónabandinu, umfram gildi hennar sem samfélagslegrar stofnunar. Við játum takmörk okkar sem einstaklinga og þökkum Guði fyrir að leiða okkur í hjónaband. Við trúum að hjónabandið muni lyfta tilveru okkar upp á æðri stig. En spurningin sem kirkjunni er nú ætlað að svara er sú hvort kynjasamsetning í hjónabandi eigi áfram að skipta máli.

Eins og við vitum vel endar um helmingur hjónabanda með skilnaði í samfélagi okkar. Eftir skilnað virðist fólk skiptast í tvennt, annað hvort leitar það að nýjum maka eða seltir sig við að lifa án maka. Ég er sjálfur einn þeirra sem hefur upplifað skilnað. Ég gekk í hjónaband

og þáði blessun Guðs en gat ekki haldið mín eigin loforð. Ég hugsa oft um ófullkomleika sjálfs míns og dýrmæti þess að geta átt lífsförunaut. Ég hika við að segja við fólk að það eigi bara að vera ánægð með að lifa eitt, þótt oft sé maður neyddur til þess, þar sem mér finnst það að nokkru leyti vera tengt þeirri kennd fólks að telja sig vera sjálfu sér nægt, s.s. að útiloka náð Guðs og aðstoð (ég á þó ekki við að fólk skuli halda í hjónabönd hvernig sem þau standa). Þegar ég lít á þá staðreynd hve auðveldlega við getum eytt náð Guðs í tómi, jafnvel við sem fáum hana með blessun, finnst mér ókristilegt að fólk sem óskar eftir því skuli ekki geta fengið hjónavígslu kirkjunnar,

aðeins vegna þess að það er af sama kyni.

Guð segir: „Ég vil gjöra honum meðhjálp við hans hæfi“ og ég legg mína trú á þá náð Guðs sem er í samræmi við heildarboðskap Biblíunnar en ekki á kynjasamsetninguna í hjónabandi sem slíka, sem ég tel vera bundna við ákveðinn menningarheim. Kennisættir kristinnar er alls ekki óbreytanleg, það sýnir sagan okkur. Málið snýst frekar um það hver hefur hugrekki til þess stiga fram og hvenær til þess að leiða breytingarnar þar í samræmi við aukinn skilning okkar og þekkingu á manneskjunnar og réttindum hennar.

Höfundur er prestur innflytjenda.



## Útrýma fátækt og kröppum kjörum

Ef allt væri með felldu í þjóðfélaginu stæði yfir átak til að bæta stöðu aldræðra. Útrýma fátækt og kröppum kjörum þeirra sem byggðu samfélagið og hafa nú lokið dagsverkinu. En því fer fjarri að svo sé og fáir þeirra eru virkir þátttakendur í peningaveislunni miklu. Lífeyrir eldri borgara er allt of lágur, tvísköttun tekna er dæmalaust ranglát og tekjutengingar við lágan lífeyrinn óréttlát einsog hún virkar nú. Þá er víða ófremdarástand í uppbyggingu og framboði á dvalar- og hjúkrunarheimilum fyrir aldræða og ríkisstjórna hægri flokka virðist einkar áhugalítill á að bæta þar úr enda upptekin við að lækka skattana á hátekjufólkið í landinu. Bætt staða eldri borgara er eitt af helstu verkefnum næstu ára og okkar að setja ótvírætt á landakort stjórnmálanna fyrir kosningar til sveitarstjórna á næsta ári og til Alþingis eftir tvö ár.

Björgvin Sigurðsson á bjorgvin.is

## Höfundarréttur að borgarstjóra

Björn Ingi Hrafnsson sem hugsar fyrir Halldór Ásgrímsson vill ekki kannast við það á heimasíðu sinni að forysta Framsóknarflokksins hafi haft úrslitaáhrif á það hver varð að lokum borgarstjóri þegar Þórólfur þurfti að hætta. Stefán Jón var ekki eina borgarstjóraefnið sem forysta Framsóknar hafnaði í þeirri lotu. Söm urðu örlög Dags B. Eggertssonar. Um hann hafði náðst samstaða innan hópsins og sú niðurstaða hafði verið tilkynnt í forystuhóp flokkanna. Dagur upplifði þá undanlegu lífsreynslu að vera eiginlega borgarstjóri í tæpan sólarhring þegar vetið kom af skrifstofu Framsóknar. Í forystu Framsóknar eru því vanir menn á þessu sviði. Varla er Björn Ingi búinn að gleyma hver átti höfundarrétt að þeim borgarstjóra sem á undan var?

Óssur Skarphéðinsson á ossur.hex-ia.net

## Litli stúdentinn

Í gær byrjaði skólinn hjá syni mínum samkvæmt stundaskrá. Þetta var mjög skrytinn dagur - gekk klökk út úr skólanum eftir að hafa fylgt honum þangað árla morguns. Ég var að senda barnið mitt út í hinn stóra heim! Hann var voða glaður eftir daginn og ég er ekki frá því að honum hafi verið nokkuð létt þar sem mikið hafði verið látið með þetta og hann búinn að bíða lengi. Ég er að rifna úr stolti eins og fjölskyldan öll. Hann er ekki kallaður annað en litli stúdentinn þessa dagana og ber þá nafnbót svo sannarlega með sóma á sinn eigin yndislega hátt! Það er þó ekkert grín að senda 6 ára barn í skóla. Fyrir utan tilfinningasveiflur yfir þessum merku tímamótum þá er þetta rándýrt. Í fyrsta lagi þarf að kaupa skólatösku sem ekki kostar neina smáaura fyrir svona kríli. Síðan fær maður langan lista yfir hluti sem þurfa að vera í töskunni og get ég giskað á að startpakinn sé ekki undir 12.000 krónum og geti farið upp í 20.000 krónur. ATH. Þetta er fyrir eitt barn! Fyrir utan þetta þarf að klæða barnið upp, kaupa úlpu, vettlingana, húfuna, skóna, og ég veit ekki hvað og hvað svo barnið geti byrjað nokkuð snyrtilegt í skólanum og verði ekki kalt í íslensku vetrarveðri.

Katrín Júlíusdóttir á katrinjul.blog-spot.com

**Canon mv750i, stafræn videovél**

- Lítil og nett videovél með kyrrmyndum
- 22 x optískur og 440 x stafrænn aðdráttur
- Hristivörn og óendanlegir tengimöguleikar
- Fullt verð: ~~54.900 kr~~
- Útsöluverð: **29.900 kr**  
45% afsláttur

**Kodak EasyShare LS755**

- 5 milljón pixla
- 3 x optískur og 5 x stafrænn aðdráttur
- Lithium Ion hleðslurafhlada og tengistöð fylgir
- Fullt verð: ~~34.900 kr~~
- Útsöluverð: **22.900 kr**  
35% afsláttur

**Kodak EasyShare CX7330 + prentengistöð**

- 3 milljón pixla
- 3 x optískur og 3,3 x stafrænn aðdráttur
- Tekur video með hljóði
- Fullt verð: ~~24.900 kr~~
- Útsöluverð: **19.900 kr**  
20% afsláttur

# ÚTSALA

**SAMSUNG U-CA5**

- 5 milljón pixla - MPEG 4 video með hljóði
- 3x optískur og 4 x stafrænn aðdráttur
- Lithium Ion hleðsluett fylgir
- Fullt verð: ~~29.950 kr~~
- Útsöluverð: **19.950 kr**  
33% afsláttur

**SAMSUNG V700**

- 7 milljón pixla - MPEG 4 video með hljóði
- 3 x optískur og 10 x stafrænn aðdráttur
- Lithium Ion hleðsluett fylgir
- Fullt verð: ~~39.950 kr~~
- Útsöluverð: **29.950 kr**  
25% afsláttur

**EPSON stylus C46**

- 2880 dpi prentupplausn
- USB tengi
- Einfaldur í notkun
- Fullt verð: ~~8.900 kr~~
- Útsöluverð: **5.900 kr**  
33% afsláttur

ÚTSALAN er á Laugavegi 178

**HANS PETERSEN**

Sími: 570 7500

OPÍÐ

Föstudagur 09 - 19

Laugardagur 10 - 17



# CR-V

**HONDA**  
The Power of Dreams

## 4x4x skólabíll



HEM & HÚ / SIA

Verðlaun

Eftirsóttasti borgarjippinn í sínum flokki (Edmunds.com)  
Bestu kaupin í sínum flokki (IntelliChoice)  
Hæsta endursóluverðið í sínum flokki (Automotive Lease Guide)  
Fyrsti borgarjippinn til að fá 5 stjörnur í fram- og hliðarárekstrarprófi (NHTSA)

→ Fullbúinn CR-V LS, verð aðeins

**2.749.000** kr.

**28.715** kr. á mánuði\*

**Komdu í Bernhard, Vatnagörðum**  
**og kynntu þér bestu kaupin á borgarjippa í dag** [honda.is](http://honda.is)



Nýr Honda CR-V er kominn á götuna. Áreiðanlegur, aflmikill og tæknibúinn, endurhannaður að innan sem utan. Fram- og hliðarloftþúðar, ABS hemlar, ásamt vali um spólvörn, skrikvörn og loftþúðagardínur er meðal þeirra þátta sem tryggja öryggi og aksturseginnleika eins og best verður á kosið. CR-V kemur á 16 tommu felgum með nýtt drifkerfi og endurbætta fjöðrun sem gerir hvern leiðangur leikandi léttan. Hvort sem þú ætlar að skjótast út í búð eða stinga af úr bænum, fjölgæfur CR-V rennir þér léttilega á staðinn. Sestu inn og uppgötvaðu allt rýmið fyrir fjölskylduna, vinina og farangurinn sem fylgir.  
**Honda CR-V enn betur búinn, ný tækni og ný hönnun á ótrúlega góðu verði.**

**BERNHARD**  
Vatnagarðar 24-26 • Sími 520 1100  
[www.bernhard.is](http://www.bernhard.is)

\* Billesamningur Lýsingar - 30% inngöngu og eftirstöðvar á 84 mánuðum. \*\* Bili á mynd er CR-V Executive



# Snæfellingar minnast föður vísindaskáldsögunnar

Snæfellingar ætla að gera sér glaðan dag nú um helgina í til efni þess að í ár eru liðin hundrað ár síðan franskir rithöfundurinn Jules Verne bar beinin. Verne er oftast en ekki nefndur faðir vísindaskáldsögunnar og eftir hann liggja bækur á borð við *Ferðin til tunglsins*, *Umhverfis jörðina á 80 dögum* og *Leynardómar Snæfellsjökuls* og er það vitaskuld í ljósi síðastnefnda titilsins sem Snæfellingar heiðra minningu skáldsins á þessum tímamótum.

Boðað hefur verið til tveggja viðburða sem reyna bæði á andlegt og líkamlegt atgervi þátttakenda. Á morgun verður haldið í Jökulhálstryllir, fjallahjóla-

keppni á Jökulhálsi, fjallvegi sem liggur um tíu kílómetra leið m e ð f r a m rótum Snæfellsjökuls. Stefnt er að því að þessi keppni verði árlegur viðburður.



JULES VERNE Faðir vísindaskáldsögunnar.

þá verður haldið málþing um Jules Verne og Leynardóma

Snæfellsjökuls. Þekktir fræðimenn munu bregða birtu á höfundinn og verk hans frá ólíkum sjónarhornum. Framsögumenn eru Haraldur Sigurðsson eldfjallafræðingur og prófessor við Rhode Island háskólann í Bandaríkjunum, Friðrik Rafnsson bókmenntafræðingur, Ari Trausti Guðmundsson jarðeðlisfræðingur og Ólafur H. Torfason kvikmyndagagnrýnandi.

Málþingsstjóri verður Guðrún G. Bergmann. Málþingið verður haldið í nýju húsnæði Fjölbautaskóla Snæfellinga í Grundarfirði og hefst klukkan 13.00. Þingið er öllum opið en gestir eru beðnir að skrá þátttöku sína á [snæfellsnes.com](http://snæfellsnes.com). ■



SNÆFELLSJÖKULL Jökullinn er þungamiðja einnar þekktustu sögu Jules Verne.



## BRÚÐHJÓN

Gefin voru saman 2. júlí 2005, í Frikirkjunni Hafnarfirði, Anna Svanhildur Daníelsdóttir og Ásmundur Þór Steinarrson af séra Sigríði Kristínu Helgadóttur. Þau eru til heimilis í Hafnarfirði.

## Fyrsta þjónustumiðstöðin opnuð formlega

Íbúum Miðborgar og Hlíða er boðið til fjölskylduhátíðar á laugardaginn af borgarstjóranum Steinunni Valdís Óskarsdóttir. Tílefnið er opnun nýrrar Þjónustumiðstöðvar Reykjavíkurborgar að Skúlagötu 21. Hún er ein sex þjónustumiðstöðva í Reykjavík og jafnframt sú fyrsta sem opnar formlega. Markmiðið með opnun miðstöðvanna er meðal annars að gera þjónustu Reykjavíkurborgar aðgengilegri fyrir íbúa og efla hverfastarf og þátttöku íbúa í mótun hverfisins. Á þjónustumiðstöðvunum verður hægt að sækja um ýmiss konar þjónustu, svo sem leikskólaláss, húsaleigubætur og heimaþjónustu. Þar er einnig veitt ráðgjöf af ýmsum toga.



STEINUNN VALDÍS ÓSKARSDÓTTIR Borgarstjórin býður til hátíðar.

Hátíðin í Skúlagötu stendur frá tvö til fjögur á laugardag en fjölbreytt dagskrá verður í boði fyrir elstu og yngstu íbúana. Felix Bergsson mætir á staðinn og eldri borgarar stíga línudans, svo fátt eitt sé nefnt. ■

## AFMÆLI



Ólafur Helgi Kjartansson sýslumaður er 52 ára.

Séra Jón Helgi Þórarinnsson, prestur í Langholtskirkju, er 48 ára.

## FÆDDUST PENNAN DAG



1917 Laurindo Almeida brasilískur gítaristi.



1964 Keanu Reeves leikari.



1968 Salma Hayek leikkona.



# casall®

## Nýja Casall línan er komin!

ÚTILÍF

SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580





Það er ódýrara að versla hjá BT!

Gerðu verðsamanburð!

# ÓDÝRA TÝPAN!

## LAAANG ÓDÝRASTA FARTÖLVAN Á ÍSLANDI!



### TOSHIBA

Satellite

TOSHIBA SATELLITE M40X-10S

- Intel Celeron M 1.5GHz með 1MB flýtiminni
- 256MB DDR vinnsluminni
- 15.4" WXGA breiðtjaldsskjár (1280 x 800)
- Intel GMA 900 skjástýring
- Geislaskrifari og DVD lesari
- Secure Digital minnskortalesari
- 40 GB Harður diskur
- 10/100 netspjald og V.90 mótald
- VGA & sjónvarpstengi
- 3x USB 2.0,
- Aðeins 2.95 kg
- Rafhlaða endist í allt að 3.4 klst.
- Windows XP Home
- Internet Security vírusvörn í 90 daga
- MS One Note



49.999,- staðgreitt!

Botnverð!



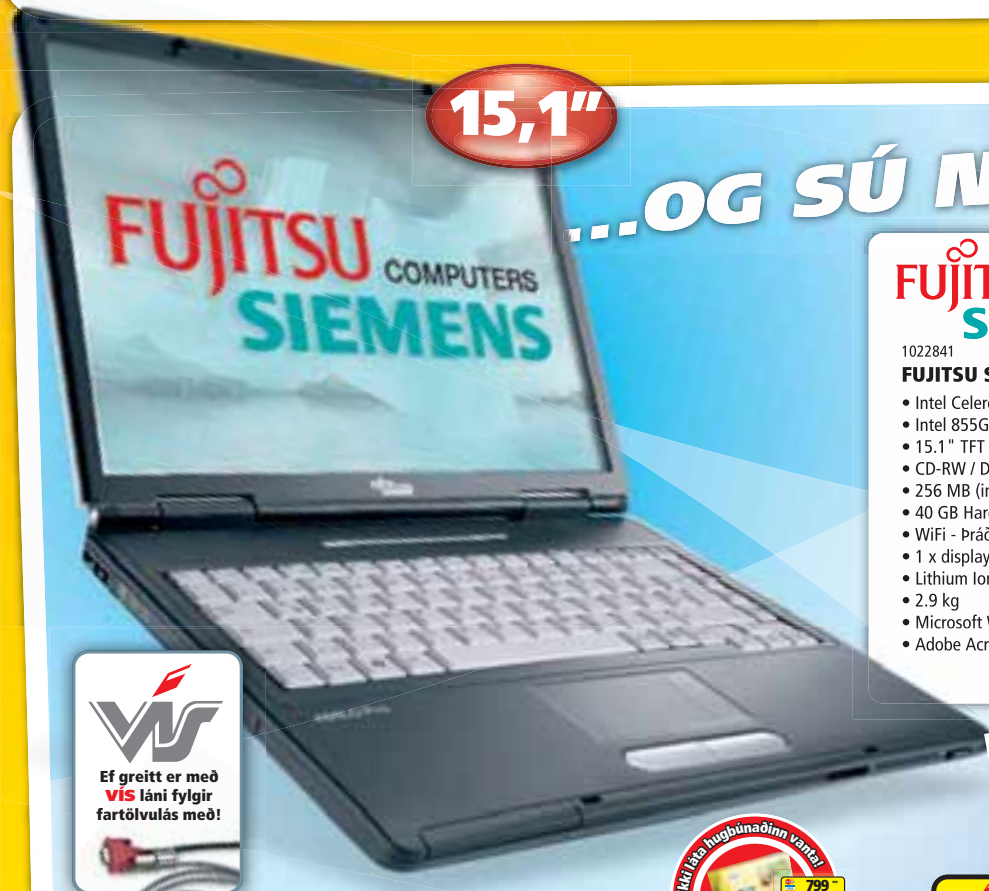
- SATELLITE er... með Widescreen.
- SATELLITE er... með S.M.A.R.T
- Práðlaust LINKSYS netkort fylgir SATELLITE
- SATELLITE er... með Celeron M.
- Tengdu SATELLITE við sjónvarpið þitt.
- SATELLITE er... með 40 GB hörðum disk
- SATELLITE er... með DVD drifi.
- SATELLITE er... með XP Home
- SATELLITE er... með SD kortalesara

**ATH!** Eingöngu fánleg í BT Skeifunni og Smáralind!

1.645\*

1.645\* Tölvukauplán 48 mán.

49.999 Staðgreitt



15,1"

## ...OG SÚ NÆSTÓDÝRASTA ;)

**FUJITSU** COMPUTERS  
**SIEMENS**

1022841  
**FUJITSU SIEMENS AMILO PRO**

- Intel Celeron M 340 1.5 GHz
- Intel 855GM
- 15.1" TFT active matrix XGA (1024 x 768)
- CD-RW / DVD-ROM combo - internal
- 256 MB (installed) / 2 GB (max) - DDR SDRAM
- 40 GB Harður diskur
- WiFi - Práðlaust netkort
- 1 x display / video - S-video output
- Lithium Ion
- 2.9 kg
- Microsoft Windows XP Professional
- Adobe Acrobat Reader, F-Secure Anti-Virus, Nero 6

- Amilo er... með DVD drifi.
- Amilo er... með þráðlausu netkorti
- Amilo er... með Intel Celeron M
- Amilo er... með 40 GB hörðum disk

FÁANLEG Í BT UM LAND ALLT!

1.999\*

1.999\* Tölvukauplán 48 mán.

5.255\*\* Vaxtalaust 12 mán.

63.060 Staðgreitt

**BT**



\*\*Mikildóttir við 12 jafnar vaxtalausar greiðslur á Visa eða Mastercard skuldbærf. 0.5% stimpilgjald bætist við samningsfjárhæðina og greiðist með jöfnum greiðslum yfir samningstímann.



\*Mikildóttir úrgreiðsla á 48 mánaða tölvukaupláni V.I.S. Umsóknin er afgreidd á staðnum á innan við mínútu.

www.bt.is



**JÓN ARNÓR MEÐ** Jón Arnór Stefánsson spilar sinn eina leik á Íslandi á árinu þegar Ísland mætir Dönnum á laugardag.

Ísland-Danmörk á laugardag:

## Ferðir í boði

**KÖRFUBOLTI** Íslenska körfubolta-landsliðið mætir Dönnum í Evrópukeppninni í Keflavík á laugardaginn. Leikurinn hefst klukkan 14.00 og verða rútuferðir í boði frá Smáranum í Kópavogi klukkan 12.30. Það kostar 1.500 kr. fyrir 12 ára og yngri en 2.000 fyrir 13 ára og eldri. Miði á leikinn er innifalinn í þessu verði.

## Enska landsliðið mætir því velska í undankeppni HM 2006 á laugardaginn: Sven-Göran Eriksson ætlar að breyta um taktík

**FÓTBOLTI** Sven-Göran Eriksson, þjálfari enska landsliðsins í knattspyrnu, ætlar að breyta úr hinu hefðbundna 4-4-2 leikkerfi, sem hann er vanur að láta lið sitt spila, í framliggjandi 4-5-1 leikkerfi í leiknum gegn Wales á laugardag. Sá leikur er liður í forkeppninni fyrir HM á næsta ári en í síðasta leik enska liðsins, sem var vináttuleikur gegn Dönnum ytra, fékk það einhverja verstu útreið síðari tíma í 4-1 tapi.

Á æfingu enska liðsins í gær var Eriksson með Wayne Rooney einan í stöðu fremsta manns, en Michael Owen er í leikbanni gegn Wales. Á köntunum verða þeir Joe Cole og Shaun-Wright Phillips og þriggja



manna miðja liðsins verður skipuð Frank Lampard og Steven Gerrard, sem leika fyrir framan fyrirliðann David Beckham.

Þá leysir Jamie Carragher væntanlega John Terry af við hlið Rio Ferdinand í vörninni, en Terry

**KÁTUR** Eriksson ætlar að láta Steven Gerrard spila framur en venjulega á laugardaginn, en reyndar er Gerrard tæpur vegna meiðsla.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

er meiddur og verður frá næstu sex vikunum.

## ÚR SPORTINU

**Yao Ming** hefur gert nýjan langtímasamning við Houston Rockets í NBA-deildinni í körfubolta og verður að mála hjá félaginu til ársins 2011. Samningaviðræðurnar tóku mjög stuttan tíma og kom undirritun hans á þessum tímamarki nokkuð á óvart. Hugsuð sér gott til glóðarinnar að fá risann til liðs við sig þegar gamli samningurinn hans rann út, en nú er ljóst að ekkert verður úr því. Vitað var að Los Angeles Lakers ætlaði sér að reyna að fá hann til liðs við sig.



Meistarar San Antonio Spurs hafa gert það gott á leikmannamarkaðnum undanfarna daga og í fyrrkvöld kræktu þeir í besta leikmann deildarinnar sem var með lausa samninga, skotbakvörðinn **Michael Finley** sem áður lék með Dallas Mavericks og skoraði um 15 stig að meðaltali í leik í fyravetur. Áður hafði liðið nælt í leikstjórnandann **Nick Van Exel** sem áður var hjá Portland Trailblazers og því er ljóst að meistararnir verða ekki árennilegir næsta vetur.



Þrasílíski snillingurinn **Ronaldinho** hjá Barcelona hefur framlengt samning sinn við félagið til ársins 2010 og fetar þar með í fótspor annarra stórstjarna liðsins sem hafa framlengt samninga sína nýverið. Klausar er í samningi hans sem kveður á um að hann fari ekki frá liðinu fyrir minna en 85 milljónir punda, eða hátt í tíu milljarða íslenskra króna. **Ronaldinho** kom til Barcelona árið 2003 frá Paris St. Germain í Frakklandi og hefur verið lykilmáður í bættu gengi liðsins að undanförunu.



Real Madrid keypti í fyrrkvöld Spænska varnarmanninn **Sergio Ramos** frá Sevilla fyrir 18,5 milljónir punda. Hann er því sjötti dýrasti leikmaðurinn í sögu félagsins, en jafnframt fyrsti Spánverjinn sem **Florentino Perez**, forseti félagsins, kaupir síðan hann tók við stöðu sinni árið 2000. **Ramos** er aðeins nítján ára gamall og er í spænska landsliðinu. Real hefur því eytt yfir 60 milljónum punda til leikmannakaupa í sumar og þar á bæ er ekki á döfinni að fara í gegnum enn eitt tímabilið án titla.



Finnski ökuþórin **Kimi Räikkönen** segist ekki ætla að gefast upp í baráttunni um titil öikumanna í Formúlu eitt og segist berjast eins og ljón á lokasprettinum á tímabilinu. „Ég hef ekið vel undanfarið og er í miklu stuði. Billinn hefur líka verið frábær og hraðskreiður og það gefur okkur því byr undir báða vængi fyrir keppnina á Monza, því hún er gríðarlega hröð og skemmtileg,” sagði Finninn geðþekki, sem er nokkuð á eftir **Fernando Alonso** í keppni öikumanna. Forysta Renault í keppni bílasmiða er þó ekki eins mikil og á þeim vígstöðvum hugsuð menn sér gott til glóðarinnar hjá McLaren.



**Frank Arnesen** hóf í gær störf sem fyrimaður knattspyrnumála hjá hinum nýja vinnuveitanda sínum Chelsea, eftir að hann fór frá grannaliði þeirra Tottenham fyrr í sumar. Brottför hans varð ansi skrutleg á sínum tíma, því sannað þótti að Chelsea hefði boðið honum samning á ólöglegan hátt. Eftir mikið rifrildi milli liðanna þáðu Tottenhammenn að taka við góðri greiðslu í miskabætur fyrir



Danann, en þeir ráku hann úr starfi sínu þegar hann tjáði þeim að hann vildi fara. Hluti af samkomulagi liðanna var þó að hann hefði ekki störf fyrir en 1. september.

# SUMMAR TILBOÐ!

Allar nýjar og vinsælar geislaplötur á sumartilboði í verslunum Skífunnar



2.799 kr.

2CD

Iron Maiden - Death On The Road (Live)



1.999 kr.

James Blunt - Back To Bedlam



2.499 kr.

2CD

Patti Smith - Land



1.999 kr.

Craig David - The Story Goes...



1.999 kr.

Staind - Chapter V



1.999 kr.

Eric Clapton - Back Home



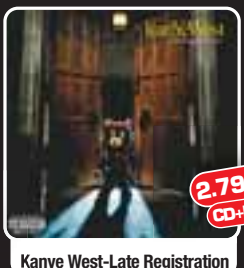
1.999 kr.

Lifehouse - Lifehouse



1.999 kr.

3 Doors Down - Seventeen Days



2.799 kr.

Kanye West - Late Registration

Í NÆSTU VIKU...



Rolling Stones - A Bigger Bang



...skemmtir þér ; )





**BYRJADI EKKI VEL** Ólöf María Jónsdóttir hefur oft leikið betur en á fyrsta degi Nykredit Masters-mótsins.

## Ólöf María Jónsdóttir: Fimm yfir pari á fyrsta degi

**GOLF** Ólöf María Jónsdóttir er meðal þátttakenda á Nykredit Masters-mótinu en keppt er á Kokkedal-vellinum í Danmörku. Þetta er næstsíðasta mótið í Evrópumótaröð kvenna en mikill áhugi er fyrir mótinu í Danmörku.

Á annað tugþúsunda miða hafa selst en sjálf Mary, krónprinsessa Dana, mun afhenda sigurlaunin að móti loknu. Ólöf lék á 77 höggum í gær og er í 75.-92. sæti.



**LÉK VEL** ÍR-ingurinn Eiríkur Önundarson var aðeins tveimur fráköstum og þremur stolnum boltum frá fjórfaldri tvönnu gegn ÍS í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/TEITUR

## Reykjavíkurmótið í körfu: KR vann Val með 80 stigum

**KÖRFUBOLTI** KR og ÍR unnu bæði örugga sigra í opunarleikjum Reykjavíkurmóts karla í körfubolta en mótið hófst í gær.

KR vann 80 stiga sigur á Valsmönnum, 116-36, þar sem Valsmenn skoruðu aðeins fjórtán stig í öllum seinni hálfleiknum, sem KR-liðið vann 41 stigs mun. KR var yfir, 34-11, eftir fyrsta leikhluta, hafði 39 stiga forskot í hálfleik, 61-22, og 56 stiga forskot fyrir lokaleikhlutann, 86-30.

Darri Hilmarsson skoraði 18 stig fyrir KR, Pálmi Freyr Sigurgeirsson var með 16 stig, Níels Páll Dungal og Ólafur Már Ægisson komu næstir með 13 stig og Gunnlaugur Hafsteinn Erlendsson skoraði 11 stig í sínum fyrsta leik með KR. Hjá Valsmönnum, sem litu ekki vel út í fyrsta opinbera leiknum undir stjórn Eggerts Maríusonar, var Ragnar Steinsson stigahæstur með 12 stig.

Reykjavíkurméistarar ÍR hófu titilvörnina gegn ÍS í Seljaskóla og unnu 23 stiga sigur, 93-70. ÍR hafði 14 stiga forskot í hálfleik, 48-34.

Ómar Sævarsson og Eiríkur Önundarson áttu báðir mjög góðan leik. Ómar var með 23 stig, 11 fráköst og 6 varin skot og Eiríkur bætti við 15 stigum, 12 stoðsendingum, 8 fráköstum og 7 stolnum boltum. Þá skoraði Elvar Guðmundsson 12 stig á 14 mínútum, Fannar Freyr Helgason var með 12 stig og Sveinbjörn Claessen gerði 10 stig.

Hjá ÍS var Leifur Steinn Árnason atkvæðamestur með 17 stig og 13 fráköst, Einar Hugi Bjarnason var með 17 stig, 8 fráköst og 5 stoðsendingar og þá skoraði Þórólfur Þorsteinsson 15 stig fyrir Stúdentana en allir voru þeir að spila sinn fyrsta leik í liði ÍS í gærkvöldi. - 66j

## Árangurinn lætur ekki á sér standa hjá Guðjóni Þórðarsyni og Notts County: Guðjón Þórðarson besti stjórninn í ágúst

**FÓTBOLTI** Guðjón Þórðarson var ekki lengi að stimpla sig inn í enska boltann á nýjan leik. Hann tók við liði Notts County í maí, eftir að liðið hafði lokið keppni í ensku 3. deildinni aðeins hársbreidd frá falli í utandeildina. Notts County er elsta knattspyrnufélag í heimi og var Guðjón fyrsti erlendi þjálfarinn sem tók við stöðu knattspyrnustjóra í sögu félagsins.

Nú þegar fyrsti mánuðurinn í deildarkeppninni er yfirstaðinn trónir Notts County á toppi deildarinnar með fjórtán stig og þriggja stiga forystu á næsta lið, Darlington. Þessi lið mætast reyndar á heimavelli County í kvöld og verður því mikið undir

hjá Guðjóni og félagum. Árangurinn í ár er gjörólíkur gengi liðsins í fyrra þegar fjórtánda stigið kom ekki í hús fyrr en 19. október, 73 dögum eftir að deildarkeppnin hófst. Nú var biðin aðeins 23 dagar.

„Þetta er vissulega mjög ánægjulegt enda höfum við unnið vel í sumar og æft mikið,“ sagði Guðjón við Fréttablaðið í gær. „En ég efast um að ég hafi leikmannahópin til að verja þessa stöðu. Ég er þó enn með klærnar úti þar sem liðum leyfist enn að fá leikmenn á lánsamningi og vonast ég til að fá einn sterkan til Notts County í næstu viku. En það er tvísýnt eins og allt annað í þessum bransa.“ - esá



**GUÐJÓN ÞÓRÐARSON** Guðjón var valinn knattspyrnustjóri ágúst mánaðar í ensku 3. deildinni. Hér er hann með verðlaunin á heimavelli Notts County, Meadow Lane. FRÉTTABLAÐIÐ/TOM LOAKES



## ÞÓREY EDDA

Norðurlandamethafi í stangarstökki

„Í stangarstökki reynir mikið á liðina. Ég hef lengi verið með brjós kvandamál í baki og verki í puttum. Ég finn alveg gríðarlegan mun á mér þegar ég tek inn Lið-Aktín en þá hverfa þrautirnar. Nú nota ég Lið-Aktín að staðaldri til að viðhalda heilbrigðum liðum og koma í veg fyrir slit. Lið-Aktín gerir mér kleift að stunda íþróttir af fullum krafti, þrautalaust“

„Lið-Aktín gerir mér kleift að stunda íþrótt mína af fullum krafti, laus við þrautir“



náttúrulega  
**heilsuhúsið**  
Skólavörðustíg, Kringlunni & Smáratorgi

**PURINA**  
**PRO PLAN**  
**LIFE PLAN**  
NUTRITION PROGRAMME

Pro Plan  
fæðulínan  
sérniðin fyrir  
hundinn þinn

**GARÐHEIMAR**

Söluáili:  
Garðheimar í Mjódd • Stekkjarbakka 6  
109 Reykjavík • sími 540 3300 • www.grodur.is

Gæði á góðu verði  
**DRIFSKÖFT**

**VÉLARÞJÓNUSTA**  
Járhálsi 2 110 Reykjavík Sími 5-800-200

### STUÐ MILLI STRÍÐA : Fastir liðir eins og venjulega

SIGRÍÐUR B. TÓMASDÓTTIR REYNIR AÐ TAKA HAUSTINU FAGNANDI.



Gulnað laufblað settist á nefið á mér í gær. Kannski ekki í frásögu-ur færandi, kominn fyrsti september og haustinu því óhætt að hefja formlega innreið sína. Mér brá samt.

Þrátt fyrir rigningu, rok og haustlegt veður undanfarið þá hafði ég ekki gefið upp vonina um betri tíð, jafnvel vonast eftir hitabylgju eins og skall á í fyrra, þá öllum að óvörum.

Mér fannst eins og lífsgæði okkar Íslendinga hefðu aukist um helming við það að fá svona gott veður. Fannst sem hitabylgjan væri í takt við almennan uppgang og reiknaði staðfastlega með henni aftur í ár – er ekki rífandi gangur í þjóðfélaginu?

Vegna þessarar vonar þá neitaði ég að horfast í augu við öll haustlegu tákni, ég beið bara þolinmóð og tók ekki undir með þeim sem þegar um miðjan ágúst sögðu að haustið væri komið.

En ég varð víst að játa mig sigræða og horfast í augu við það að haustið er komið og sumarið þar af leiðandi búið. Um leið og ég viðurkenndi það þá helltust yfir mig gamalkunnugar tilfinningar. Ég fylltist námsþörf, skipulagsþörf, skammdegiskvíða.

Mig langar alltaf í skóla á haustin og skoða því með athygli öll blöð um námskeið og endurmenntun ýmis konar. Sé margt spennandi og er alveg harðákveðin í því að læra eitthvað nýtt. Tíminn líður reyndar svo hratt að ég er yfirleitt enn að skoða

bæklingana þegar námskeiðin eru byrjuð og búin.

Eftir óreglu sumarsins, langar nætur og ferðalög um hvíppinn og hvappinn fyllist ég einnig íðulega mikilli rútínubörf á haustin. Ég skipulegg vikuna, kaupi mér líkamsræktarkort, huga að mataræðinu.

En ég fyllist líka kvíða. Skammdegidið vofir yfir og ég hef aldrei kunnað vel við hina ógnarstuttu daga. Ég veit hins vegar að skammdegidið líður hjá og því betra að reyna að njóta þess en óttast það. Hugguleg kvöld heima við þegar hlýtt er inni en rok og rigning úti eru líka dásamleg.

Og þegar ég horfðist í augu við haustið í gær þá vissi ég að það var bara eitt rétt að gera í stöðunni, að kaupa fullt af kertum og bjóða haustið velkomið. ■

### myndasögur

#### PONDUS

Eftir Frode Överli



#### GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



#### PÚ OG PA

Eftir SÖB



#### KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



#### BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott



# DV

## LÖGREGLUFORINGI VÉK EFTIR AÐ HAFNA GAGNRYNT OFBELDIS- SKÝRSLU

*Kallaður á teppið korteri eftir blaðamanna-fund*

*Þorir þegar aðrir þegja!*

#### SUDOKU DAGSINS

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Prautinn er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á www.sudoku.com. Lausn prautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

Lausn á gátu gærdagsins

3	2	9	4	7	5	8	1	6
8	4	1	2	6	9	7	5	3
7	6	5	8	3	1	9	2	4
9	1	6	7	2	8	3	4	5
4	7	2	9	5	3	6	8	1
5	8	3	1	4	6	2	9	7
2	3	4	5	9	7	1	6	8
1	5	7	6	8	2	4	3	9
6	9	8	3	1	4	5	7	2

	9		2				7	8
	3	8		4		9		
5					6		2	
		4		6	7		9	2
		9		2		5		
3	1		4	5		8		
	2		5					1
		7		1		6	4	
1	4				8		3	

su|do|ku  
© Puzzles by Pappocom

# Nýjar vörur



**1.999** kr/stk

**549** kr/stk



**2.599** kr/stk



## BIONICLE

**1.199** kr/stk



**1.199** kr/stk



**6.999** kr/stk



**clikits**

**1.199** kr/stk



**299** kr/stk



**1.199** kr/stk



**2.199** kr/stk



Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**

Skemmtilegast að versla

**PÖSTVERSLUN**  
[www.hagkaup.is](http://www.hagkaup.is)  
 grænt númer 800 6680 sími 568 2255  
**HAGKAUPA**

# Sköpun nýs veruleika

Laugardaginn 3. september klukkan 15.00 verður opnun í Listasafni Íslands á sýningunni *Íslensk myndlist 1945 - 1960: Frá abstrakt til raunsæis*.

„Það sem fyrst og fremst er að gerast á þessum árum, frá 1945 til 1960, er framvöxtur og þróun abstraktlistarinnar á Íslandi sem hefst með sýningu Svavars Guðnasonar á abstraktmálverkum árið 1945. Sú sýning markar upphafið, en síðan verður til breiðfylling listamanna sem kallast September-hópurinn sem tók afstöðu gegn því að hlutverk myndlistarinnar væri að bregða upp mynd af veruleikanum, í stað þess að skapa nýjan veruleika sem

hefði sín sérstöku lögmál. Þessi hópur lét mikið að sér kveða með sýningum á abstraktlist hér á landi á árunum frá 1947 fram til 1952, en í þessum hópi voru listamenn eins og Þorvaldur Skúlason, Nína Tryggvadóttir, Kristján Davíðsson og Sigurjón Ólafsson,“ segir Ólafur Kvaran safnstjóri Listasafn Íslands og sýningarstjóri.

Ólafur segir að allan sjötta áratuginn hafi abstraktlistin öðru fremur verið stíll þeirrar kynslóðar sem þá var að koma fram í íslenski myndlist hjá listamönnum eins og Herði Ágústssyni, Karli Kvaran, Eiríki Smith og Guðmundu Andrésdóttur, en um 1960

fóru listamenn, með Erró í broddi fylkingar að leggja áherslu á raunsæri umfjöllun í list sinni.

„Þegar Svavar hélt sýninguna árið 1945 var hann búinn að vera búsettur í nokkur ár í Danmörku þar sem hann tók þátt í þróun abstraktlistarinnar þar því hann tilheyrði hinni svokölluðu Høst-sýningu í Kaupmannahöfn. Það sem var í gangi í abstraktlistinni í Danmörku á þessum árum var mikilvægt framlag til listasögunnar í Evrópu og á sér kannski helst hliðstæðu í því sem var að gerast í abstrakt-expressionismannum í Bandaríkjunum,“ segir Ólafur.

Markmið sýningarinnar *Íslensk myndlist 1945 - 1960: Frá*



ÓLAFUR KVARAN Safnstjóri Listasafns Íslands og sýningarstjóri sýningarinnar Íslensk myndlist 1945-1960: Frá abstrakt til raunsæis sem opnar í Listasafni Íslands klukkan 15.00 á morgun.

*abstrakt til raunsæis*, er að gefa yfirlit yfir þetta gróskumikla tímabil í íslenski listasögu, en alls eiga 42 listamenn um 130 verk

á sýningunni. Sýningin byggist einkum á safneign Listasafns Íslands auk valinna verka frá einstaklingum og stofnunum. ■

Stjörpur eftir Thomas MORA, Doris STIGGE & Walter CHAFFIN

## Annie

í Austurbæ

12. sýn. sun. 4/9 kl. 14  
13. sýn. fim. 8/9 kl. 19  
14. sýn. laug. 10/9 kl. 14

mid.is  
551 4700 & 551 0200

Fös. 9.sept – Örfá sæti laus  
Lau. 10.sept – Uppselt  
Fim. 22. sept

## BÍTL

Tónleikurinn

KASTALINN 551 3000  
Landsbankinn

Klaufar og kóngsdætur  
Rambó 7  
Edith Piaf

**STÓRA SVIÐIÐ KL. 20:00** Klaufar og kóngsdætur mið. 31/8 kl. 20:00 uppselt, sun. 4/9 kl. 14:00, sun. 18/9 kl. 14:00, sun. 25/9 kl. 14:00.  
**Edith Piaf** fös. 2/9, lau.3/9, sun. 18/9, fim. 22/9, fös. 23/9, lau. 24/9.  
**Kirsuberjagarðurinn – gestasýning** fim. 8/9, fös. 9/9. **Að eilífu – gestasýning** lau. 10/9, sun. 11/9. **SMÍÐAVERKSTÆÐIÐ KL. 20:00**  
**Rambó 7** fös. 2/9, lau. 3/9, fös. 11/9, lau. 12/9. **LITLA SVIÐIÐ KL. 20:00**  
**Koddamaðurinn** fim. 8/9, fös. 9/9, lau. 10/9, sun. 11/9.



Miðasalan er opin kl. 12:30-18:00 mánudaga og þriðjudaga. Aðra daga kl.12:30- 20:00. Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga. midasala@leikhusid.is. Sími 551-1200. Miðasala á netinu:

www.leikhusid.is

## BORGARLEIKHÚSIÐ

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**STÓRA SVIÐ**  
**KALLI Á PAKINU**

e. Astrid Lindgren  
Lau 3/9 kl 14, Su 4/9 kl 14, Su 11/9 kl 14, Su 18/9 kl 14

**EYJÓLFUR KRISTJÁNSSON**

Stórtónleikar  
Í kvöld 2/9 kl 20 - **UPPSELT**  
Í kvöld 2/9 kl 22:30 - **UPPSELT**

**KYNNING LEIKÁRSINS**

Leikur, söngur, dans og léttar veigar  
Su 11/9 kl 20  
**Opið hús og allir velkomnir**

Miðasölusími 568 8000  
midasala@borgarleikhusid.is  
Miðasala á netinu www.borgarleikhusid.is  
Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin:  
10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga  
12-20 laugardaga og sunnudag

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/ÞRIÐJA HÆÐIN**  
**REYKJAVÍK DANCE FESTIVAL**

**Nútímadanshátið 1.-4. September**

Í kvöld kl 20 Crystall, Wake up hate  
Lau 3/9 kl 15 og 17 Videoverk í Regnboganum  
Su 4/9 kl 14 Heima er best-barnasýning kr. 800  
Kl 20 Who is the horse, Love story  
Almennt miðaverð kr 2000  
**Passí á allar sýningarar kr 4000**

**ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR**  
Lau 3/9 - kl 20, uppselt, Fi 8/9 kl. 20, Fö 9/9 kl 20, Lau 10/9 kl 20, Su 11/9 kl 20 - uppselt, Fi 15/9 kl. 20

**Endurnýjun áskriftarkorta er hafin!**  
Sala nýrra áskriftarkorta hefst laugardaginn 3. september  
- Það borgar sig að vera áskrifandi -

## Hinsegin óperetta í Iðnó

„Ég held það sé alveg kominn tími á hinsegin æði í borginni,“ segir söngkonan Valgerður Guðnadóttir en hún sér um kynningarstarfsemi á nýju íslensku verki, Gestur - Síðasta kvöldmáltíðin, sem frumsýnt verður í Iðnó í október. Hópurinn sem stendur að sýningunni hélt fyrsta samlestur á verkinu í Iðnó í gærkvöldi en leikritið fjallar um samkynhneigð hjón sem búa í Grafarholti sem una vel við sitt þar til nágrenni þeirra Gestur setur líf þeirra úr skorðum. „Smávægilegur misskilningur kemur af stað bráðfyndinni atburðarás og verkið hefur óvæntan endi.“

„Þetta er í fyrsta sinn sem íslenskt verk af þessu tagi er samið,“ segir Valgerður og vísar



LEIKRIT MEÐ SÖNGVUM Fyrsti samlesturur á nýju íslensku leikriti, Gestur - Síðasta kvöldmáltíðin, var haldin í Iðnó í gær.

til þeirrar óvenjulegu samsetningu að leikritið sé farsí með klassískri söngvatónlist. „Við köllum þetta hinsegin óperettu en verkið er eftir þá Gaut G. Gunnlaugsson og Gunnar Kristmannsson. Þeir frumsömdu alla tónlist í verkinu og leiktextann. Gautur og Gunnar hafa unnið að verkinu með hléum í nokkur ár og eiga það sameiginlegt að vera vel menntaðir tónlistarmenn og miklir hómoristar,“ en auk þess að semja verkið fara þeir Gautur og Gunnar með hlutverk í leikritinu ásamt söngvaranum Hrólfi Sæmundssyni. Spænski píanóleikarinn Raúl Jiménez sér um tónlistarundirleik í Gestu - Síðustu kvöldmáltíðinni en leikstjórn er í höndum Þrastar Guðbjartssonar. ■

## KRINGLUKRÁIN



### Stórdansleikur með Lúdó og Stefán um helgina

#### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

SEPTEMBER

30 31 1 2 3 4 5

#### Föstudagur

- **TÓNLEIKAR**
- 22.00 Hljómsveitin **KARMA** heldur uppi dúnrandi stemningu á **Vélsmiðjunni** á Akureyri.
- 23.00 Hljómsveitirnar **Brain Police**, **Potentian** og **Sólstafrir** leika á **Grand Rokk**.
- **OPNANIR**
- 18.00 **Eiríkur Smith** opnar sýninguna **Konurnar í Baðstofunni** í **Listasafni Reykjanæsbæjar**.
- **DANSLIST**
- 20.00 í **Borgarleikhúsinu** eru tvö atriði sýnd á vegum **Reykjavík Dance Festival**. Dansverk **Alix Eynaudi** sem heitir Crystall og dansverk **Paulo Castro** sem kallast **Wake up Hate**.
- **LJÓSMYNDASÝNINGAR**
- Ljósmyndasýningin **ANDLIT NORÐ-URSINS** á **Austurvelli** með ljósmyndum **Ragnars Axelssonar** verður framlengd til mánudagsins 5. september.

Leikhópurinn Á serunni í samstarfi við SPONN

## Kabarett

í Íslensku óperunni

Föstudaginn 2. september kl.20.00  
Laugardaginn 3. september kl.20.00  
Föstudaginn 9. september kl.20.00  
Laugardaginn 10. september kl.20.00  
Aðrar sýningar í september komnar í sölu!

Miðar í síma 511 4200, og á www.kabarett.is

GERÐUBERG

Stefnumót við safnara II

REYKJAVÍKURKADEMÍAN

Lóa Guðjónsdóttir sýnir vatnslita- og olíuverk í Boganum

Athugið að sýningum lýkur 11. september

Ókeypis aðgangur!  
Sýningarnar eru opnar:  
Mán. - þri. 11-17, mið. 11-21  
fim. -fös. 11-17, helgar 13-16

www.gerduberg.is

## Eiríkur Smith og konurnar í Baðstofunni

Föstudaginn 2. september kl. 18.00 opnar Listasafn Reykjaneshæjar sýninguna *Eiríkur Smith og konurnar í Baðstofunni*. Á sýningunni má sjá tæplega 50 verk eftir Eirík og fimm fyrrverandi nemendur hans í Baðstofunni, Ástu Árnadóttur, Ástu Pálsdóttur, Sigríði Rósinkarsdóttur, Soffíu Þorkelsdóttur og Þórunni Guðmundsdóttur. Eiríkur sýnir olíuverk en listakonurnar vatns-litamyndir.

Baðstofan er rúmlega 30 ára gamalt menningarfélag í Reykjaneshæ og kenndi Eiríkur hópnun myndlist í rúman áratug. Þess má geta að hópurinn fékk Súluna,



Eiríkur Smith og Baðstofukonurnar.

Menningarverðlaun Reykjaneshæjar, árið 2002.

Sýningin er á dagskrá Ljósanætur, menningar- og fjölskylduhátíðar Reykjaneshæjar og er opin alla daga frá kl. 13.00 til 17.30. Sýningin stendur til 16. október og er til húsa í sýningar-safnsins að Duusgötu 2-10.



### Nýtt BARNAKÓR KFUM og KFUK



Nýr barnakór KFUM og KFUK. Æfingar hefjast laugardaginn 3. september kl. 10-12 í húsi félagsins við Holtaveg.

Metnaðarfull jóladagskrá verður undirbúin á haustmisseri og söngleikur eftir áramót. Kennd verður raddbeiting, framkoma og tjáning. Einnig gefst tækifæri til að þjálfra einsöng.

Verð: 5.000 kr. fyrir misserið  
Stjórnendur: Keith Reed listrænn stjórnandi KFUM og KFUK og Helga Magnúsdóttir, söngkona.

Skráning fer fram á skrifstofu KFUM og KFUK í síma 588 8899 eða á [skrifstofa@krist.is](mailto:skrifstofa@krist.is)

Ekki er nauðsynlegt að vera félagi í KFUM og KFUK.

# UPPSKERUHÁTÍÐ KYLFINGA 2005

Á BROADWAY LAUGARDAGINN 10. SEPTEMBER 2005

VEISLUSTJÓRI: SIGMUNDUR ERNIR RÚNARSSON



## KVÖLDVERÐARTÓNLIST

GUNNAR GUNNARSSON FLAUTULEIKARI OG HELGI BRAGASON PÍANÓLEIKARI.

**STEFÁN HILMARSSON SÖNGVARI BLÚSAR**

VIÐ UNDIRLEIK DÓRA BRAGA OG GUÐMUNDAR PÉTURSSONAR GÍTARLEIKARA.

## BORGARDÆTUR

ANDREA GYLFAÐÓTTIR, ELLEN KRISTJÁNSDÓTTIR OG BERGLIND BJÖRK  
JÓNASARDÓTTIR SYNGJA OG SKEMMTA VIÐ UNDIRLEIK EYÞÓRS GUNNARSSONAR.

## VERÐLAUNA AFHENDING

KRÝNDIR VERÐA STIGAMEISTARAR Á TOYOTAMÓTARÖÐINI.  
TILKYNNNT HVERJIR ERU VALDIR  
EFNILEGUSTU KYLFINGAR ÁRSINS.  
ALLIR ÍSLANDSMEISTARAR ÁRSINS  
FÁ VIÐURKENNINGU OG VEITA ÝMSAR  
AÐRAR VIÐURKENNINGAR.  
ALLIR ÞEIR KLÚBBMEISTARAR SEM KOMA Á  
HÓFIÐ FÁ SÉRSTAKA VIÐURKENNINGU FRÁ GSÍ.



HLJÓMSVEITIN ÍSAFOLD  
LEIKUR FYRIR DANSI

## MATSEÐILL

RISTAÐIR SJÁVARRÉTTIR Á SPJÓTI  
MEÐ CUS CUS OG HUMARSÓSU  
LAMBHRYGGVÖÐVI MEÐ CAMEMBERT-GRAPE SÓSU  
EFTIRRETTAFANTASÍA A LA CHEF

VERÐ FYRIR MAT, SKEMMTUN OG DANSLEIK KR. 5.900



**BROADWAY** ★  
Sími 533 1100 - [www.broadway.is](http://www.broadway.is)

# Ótrúlegt verð á húsgögnum og húsbúnaði!

Mögnud útsala!

Vörumarkaður í Perlunni 3.-10. sept. - Óþið milli 12-18 alla dagana!



Verð frá 188 kr!

Global Art House postúlin  
Diskar, skálar, bakkar og fleira!

Libbey's gleruörur  
Hágæða gleruörur af öllum gerðum!



**Duddstóll með skemli!**

Verð aðeins: 19.900kr!

Algengt verð: 38.000 kr.

CHYR LEON!



**Skrifstofustóll!**

Verð aðeins: 8.000 kr!

Algengt verð: 16.000 kr.

CHYR LEON!

**Stórir og fallegir vasar**

Háir, lágir djúpir  
og grunnir.



Verð frá 1.988 kr!



**Barstóll**

Verð aðeins: 4.500kr!

Algengt verð: 9.000 kr.



**Barstóll - Egg**

Verð aðeins: 7.500kr!

Algengt verð: 15.000 kr.

**Barbord**

Verð aðeins: 7.500kr!

Algengt verð: 12.000 kr.

... og margt  
margt fleira!



## Í SPILARANUM HJÁ RITSTJÓRNINNI

**The Rolling Stones:** A Bigger Bang, **Iron Maiden:** Death on the Road, **James Blunt:** Back to Bedlam, **MoR:** MoR Duran, **Sadjei:** Activity og **Sigur Rós:** Takk.

## Kveðja með góðu rokki

Rokkunnendur ættu að leggja leið sína á Grandrokk á morgun þar sem hljómsveitir Singapore Sling og Kimono munu leiða saman hesta sína.

„Hugmyndin á bak við tónleikana er sú að þessar hljómsveitir hafa sem sagt aldrei spilað saman áður þrátt fyrir sterk vinabönd og nú eru báðar hljómsveitirnar að hverfa út í heim,” segir Gylfi Blöndal, gítarleikari Kimono. „Við erum að fara að flytja til Berlínar en Singapore Sling er að fara til New York að spila og svo bara á flakk um heiminn. Þetta eru því síðustu tónleikar hljómsveitanna beggja hér á Íslandi fyrir utan Iceland Airwaves.“

Með tónleikumunum vilja sveitirnar slá botninn í gott sumar og

kveðja landann með trylltum tónleikum. „Þetta er búið að vera alveg stórkostlegt sumar og okkur langaði að halda eina alvöru tónleika að lokum,” segir Gylfi. Aðspurður hversu lengi þeir dvelji í

Berlín segir hann: „Við verðum þar í það minnsta í vetur en annars er þetta alveg opið. Það líður að því að plötur okkar verði gefnar út í Evrópu og okkur langaði að vera úti til þess að sinna því og einnig til þess að semja.“

Önnur breiðskífa Kimono Arctic Death Ship kom út nýlega og hefur sveitin lítið spilað síðan þá. „Við erum búinir að vera svolítið að fela okkur síðan platan kom út og fylgjast með hvernig henni gengur. Höfum fengið afar góða dóma og erum mjög sáttir.“

Tónleikarnir á morgun byrja klukkan ellefu og kostar þúsund krónur inn.



**KIMONO** Strákarnir kveðja landann með góðu rokki á Grandrokk í kvöld ásamt félögum sínum í Singapore Sling.

### > Plata vikunnar ...



**GOLDFRAPP:** Supernature

„Dúettinn Goldfrapp virðist ekki geta gert mistök og þriðja breiðskífa þeirra er enn ein snilldarplatan.“ **BÖS**

### > Popptextinn ...

„I say don't you know  
You say you don't go  
I say... take me out!“  
„I say you don't show  
Don't move, time is slow  
I say... take me out!“

Hljómsveitin Franz Ferdinand í þekktasta lagi sínu, Take Me Out, af margverðlaunuðum frumbrúð sínum.



# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## [ TOPP 10 ]

X-ID 977

- 1 WHITE STRIPES**  
My Doorbell
- 2 SYSTEM OF A DOWN**  
Old School Hollywood
- 3 FULLI KALLINN**  
Before 2000
- 4 GREEN DAY**  
Wake Me Up When September Ends
- 5 TRABANT**  
Maria
- 6 THE VIKING GIANT SHOW**  
Party At The White House
- 7 AUDIOSLAVE**  
Doesn't Remind Me
- 8 DEATH FROM ABOVE 1979**  
Black History Month
- 9 WEEZER**  
We Are All On Drugs
- 10 HOT HOT HEAT**  
Middle Of Nowhere



**THE WHITE STRIPES** Rokkdúettinn The White Stripes er á toppi X-listans með lagið My Doorbell.

## [ SMS ]

### UM NÝJUSTU PLÖTURAR

#### 13 & God: 13 & God

„Þetta samstarfsverkefni The Notwit og hipphopp-dúettins Themselves gæti varla verið betur heppnað. 13 & God er í senn dáleiddandi og sjarmrandi, eins og gott axlamuð á sálina.“ **BÖS**

#### Antony and the Johnsons: I am a Bird Now

„Frumraun Antony and The Johnsons hefur vakið verðskuldaða athygli hjá bresku pressunni. Hér er viðkvæmur, hádrámatískur og einlægur fugl á ferð sem vel þess virði er að kynna sér.“ **BÖS**

#### Lights on the Highway: Lights on the Highway

„Lights on the Highway spilar frambærilega blöndu af grunge-popp/rokki í anda Alice in Chains með nettum skammti af hippaáhrifum. Hljóðfæraleikur og söngur er góður og flest lög eru fyrir ofan meðallag. Eitthvað vantar aftur á móti upp á til að platan fái tvo þumla upp.“ **FB**

Birgir Örn Steinarrson  
Freyr Bjarnason



**JEFF WHO?** Hljómsveitin Jeff Who? hitar upp fyrir Franz Ferdinand í Kaplakrika í kvöld.

## Hver er Jeff eiginlega?

Hljómsveitin Jeff Who? hitar upp fyrir skosku hljómsveitina Franz Ferdinand á tónleikum hennar í Kaplakrika í kvöld. Elís Pétursson, bassaleikari Jeff Who? jatar að spennurinn sé mikill fyrir kvöldið. „Við höfum tekið smá æfingabúðir til þess að forða því að klúðra einhverju fyrir framan fullt af fólki,“ segir Elís, sem er ágætis aðdáandi Franz. „Við filuðum seinustu plötu þeirra og erum spenntir að heyra hvernig þessi nýja hljómar.“

Jeff Who? var stofnuð fyrir tveimur árum. Auk Elísar er sveitin skipuð þeim Þorbirni Sigurðssyni hljómborðsleikara, söngvaranum Bjarna Lárusi Hall, Ásgeiri Vali Flosasyni gítarleikara og Þormóði Dagssyni trommara. Tvö lög frá sveitinni hafa verið í spilun í útvarpi auk þess sem

hún hefur verið dugleg við spíla-mennsku í höfuðborginni. Fyrst fór titillag væntanlegrar plötu Jeff Who?, Death Before Disco, í spilun en þar var reyndar um að ræða demóútgáfu. Fyrsta smáskífuleg plötunnar, The Golden Age, fór síðan nýverið í spilun.

Að sögn Elíasar spilar Jeff Who? partirokk með áhrifum frá níunda áratugnum, meðal annars Madness. Einnig gætir augljósra áhrifa frá ýmsum nýjum rokk-sveitum. Elís segir þá félagi ekkert vera farna að hugsa um að spíla erlendis. „Það er alveg möguleiki en við ætlum að byrja á því að vera heima og kynna nýju plötuna. Maður vill ekkert vera að missa sig í einhverjum frægðar- og framapælingum.“

En hvaðan ætli nafnið Jeff Who? komi? „Ásgeir gítarleikari á

gífurlegt safn af frekar hallærislegum gítartimaritum. Við sáum grein í þessu blaði um gítarleikarann Geoff Who? og lesendur áttu að kynna þessum gaur með því að lesa greinina. Þegar maður var búinn með hana var maður samt engu nær og okkur fannst þetta bara fyndið. Okkur fannst Geoff svo ljótt nafn þannig að við ákváðum að breyta því í Jeff. Þetta passar líka ágætlega við okkur. Einhvers staðar verður maður að byrja þó að það geti verið erfitt að koma sér af stað, til dæmis ef menn heita Geoff Who.“

Jeff Who? stígur á svið í Kaplakrika klukkan 20.00 í kvöld en húsið opnar klukkan 19.00. Því næst stígur hin margverðlaunada Franz Ferdinand á svið og tryllir lýðinn. **freyr@frettabladid.is**

## Kurt Cobain breytist í Blake

Kvikmyndin Last Days í leikstjórn Gus Van Sant var frumsýnd erlendis í gær. Myndin fjallar um hinn þjáða tónlistarmann Blake sem reynir að fela sig frá umboðsmönnum, vinum sínum og yfirmönnum plötufyrirtækis skömmu áður en hann deyr.

Myndin er byggð á ævi Kurts Cobain, fyrrum söngvara Nirvana, sem framdi sjálfsvíg árið 1994, aðeins 27 ára gamall. Gus Van Sant hefur gert margar þekktar myndir í gegnum tíðina, meðal annars Drugstore Cowboy, My Own Private Idaho og Good Will Hunting. Þykir honum hafa tekist vel upp í lýsingu sinni á síðustu dögum Cobain.

Þess má geta að ljósmyndasýningin With The Lights Out opnar í London í næsta mánuði. Þar verða sýndar rúmlega 60 áður óbirtar myndir af meðlimum Nirvana, þar á meðal Cobain, sem voru teknar af ljósmyndrunum Charles Peterson og Ian Tilton.



**NIRVANA** Rokkarinn Kurt Cobain framdi sjálfsvíg aðeins 27 ára gamall árið 1994.

## Justin hrifinn af Coldplay

Popparinn Justin Timberlake er svo hrifinn af nýjustu plötu Coldplay, X&Y, að hann vill þróa tónlist sína meira í átt til sveitarinnar.

Justin hefur eytt löngum stundum í að reyna að læra nýjasta smáskífuleg Coldplay Fix You og langar í framhaldinu að semja sín eigin lög sem yrðu í anda sveitarinnar. „Platan hefur veitt mér mikinn innblástur,“ sagði Justin. „Ég elska þessa plötu og er að reyna að læra að spíla hana.“

Heimildir herma að Justin sé að vinna að sinni nýjustu plötu og hafi þegar samið eitt lag á pianóið sitt sem svipi mjög til Coldplay. „Hann ætlar áfram að syngja popp- og R&B-lög en hann vill þróa hljóm sinn áfram,“ sagði heimildarmaðurinn.

**JUSTIN TIMBERLAKE** Popparinn frægi vill vikka út sjóndeildarhringinn.



## Rokk á Grand Rokk!

**Föstudagur kl. 17.30**  
Pub Quiz  
Spyrill Davíð Þór Jónsson

**Föstudagur kl. 23.00**  
Brain Police  
Potentian  
Sólstafir

**Laugardagur kl. 23.00**  
Singapore Sling  
Kímo

Grand Rokk - You'll never drink alone.

# Vinsælasta tónlistin á Íslandi



1.499 kr

ABBA - Gold  
Öll vinsælustu lög ABBA samankomin á einum disk



3. sæti\*

999 kr

RAGGI BJARNA - Með hangandi hendi



999 kr

13. sæti\*

MÓTI SÓL-Hin 12  
topplögin



1.499 kr

11. sæti\*

COLDPLAY-X & Y



1.999 kr

8. sæti\*

TRABANT-Emotional



1.999 kr

þ. sæti\*

LÖGRELUKÓR REYKJAVÍKUR-  
Hæfileg refsing



1.999 kr

4. sæti\*

EMILÍANA TORRINI-  
Fisherman's woman



1.999 kr

1. sæti\*

YMSIR-Pottþétt 3Á



1.999 kr

14. sæti\*

HILDUR VALA



1.999 kr

12. sæti\*

LEAVES-The Angela test



1.999 kr

9. sæti\*

BAGGALÚTUR-Pabbi þarf  
að vinna



1.999 kr

7. sæti\*

KK OG MAGGI EIRÍKS-  
Flairi ferðalög



1.699 kr

5. sæti\*

ACOUSTIC ICELAND



1.999 kr

2. sæti\*

PÉTUR KRISTJÁNSSON-  
Gamlar myndir

\*Samkvæmt íslenska tónlistanum

Gildir til 8. september eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



# Ljóshærðari, grennri og brúnni

Það virðist óumflýjanleg þróun í Hollywood þessa dagana að þegar stúlkur ná ákveðnum aldri gangi þær í gegnum einhvers konar manndómsvígslu sem felst í ákveðnum útlitsbreytingum. Það er eins og að þessum breytingum loknum séu þær fyrst fullgildir meðlimir í þjóðflokk Hollywood-inga.

Það sem helst einkennir ungar hollywoodskar konur er að þær verða að vera mjög grannar, brúnar og ljóshærðar til að standa undir útlitskröfunum. Hvort það sé virkilega einhver stjórnandi kvikmynda-vers eða umboðsmaður sem skikkar þær í þessa yfirhalningu er ekki ljóst. Kröfurnar gætu allt eins verið þeirra ímyndun og þar með sjálf-

skapaðar og hluti af hjarðeðli mannsins.

Engu síður er þessi faraldur Barbíúkkú-útlitsins mjög áberandi og vert að íhuga hvort brúnn, magur kroppur og ljóst hár sé toppur kvenlegrar fegurðar? Hvort sem sú er raunin eða ekki er vægast sagt undarlegt að þessar konur, sem þóttu allar fagar fyrir, vilji ólmar breyta því sem guð gaf þeim svo þær geti allar lítið nánast eins út.

Eitt jákvætt fylgir þó þessum breytingum en það er töluvert bætt tiskuvitund kvennanna. Þetta er nokkuð undarlegur fylgífiskur og gæti reyndar allt eins skrifað á aukinn þroska.

soleyk@frettabladid.is



**SCARLETT** Þótti gríðarlega kynþokkafull með skollitað hár og föla húð.



**LINDSAY LOHAN** var barnastjarna og þekktist hvar sem er fyrir eldrautt hárið og fallegar freknurnar.



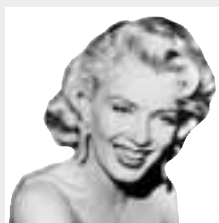
**NICOLE RICHIE** Var þekkt fyrir lífliga framkomu og lítríkan fatasmekk.



**KATE HUDSON** Hefur alltaf verið smágerð en var með hraustlegar kinnar og fallett bros.



**KATE BOSWORTH** Var mjög hraustleg þegar hún lék í kvikmyndinni Blue Crush.



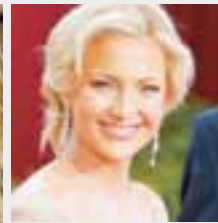
**SCARLETT JOHANSSON** komin með platinulokka og hunangsbrúnt hörund.



**LINDSAY RICHIE EÐA NICOLE LOHAN?** Lindsay lítur út eins og allar hinar ungpjúmar í Hollywood.



**NICOLE NÆRINGARSKORTUR:** Segist ekki þjást af átröskun þótt holdafarið gæti gefið annað í skyn.



**KATE HUDSON EÐA KATE BOSWORTH?** Kate Hudson hefur ekki fituörðu á líkamnum og búið að missa allan glans úr lífliga krullunum sem hún hafði áður.



**KATE BOSSALAUZA?** Er óneitanlega fögur og betur klædd en óskaplega dæmigerð í útliti.

# ÚTSALAN HEFST Í DAG KL. 13:00

Opið:

Mánudag til föstudags 10 til 19 • Laugardag 10 til 18 • Sunnudag 12 til 18



Kerrur frá 1950,-kr

skór frá 1000,-kr

BH 450 járnasett 14.950,- stál og grafit.

Básinn, allt á 1.000,-kr

Srixon hanskar á 1.000,-kr stk eða 3 fyrir 2.000,-kr

25% afsláttur af pokum.

GOLFVERSLUN  
**NEVADA BOB**  
Húsgagnahöllinni

Bíldshöfða 20 • Sími: 577 2525

www.nevadabob.is



## Rappari rekinn af tískuráðstefnu

Rapparinn The Game var beðinn um að yfirgefa tískuráðstefnu sem haldin var í Las Vegas síðastliðinn mánudag. Skipuleggjendur ráðstefnunnar töldu hann hafa tekið þátt í skotárásinni sem framin var á hendur Marion „Suge“ Knight í Miami fyrir stuttu. The Game segist hins vegar ekki skilja hvers vegna honum hafi verið vísað út. Hann hafi ekki verið viðriðinn þessa tilteknu skotárás á neinn hátt.

Doug Piwinski, talsmaður ráðstefnunnar, segir að ástæðan fyrir brottrekstri rapparans hafi verið sú að lífverðir hans hafi verið með byssur í fórum sínum og hafi þar með brotið reglur sem giltu á svæðinu. ■



**ROBBIE WILLIAMS** Robbie gefur út plötu á næstunni og hefur verið orðaður við endurgerð Saturday Night Fever.

## Robbie sem Tony Manero?

Ólátabelgurinn Robbie Williams á að leika Tony Manero í endurgerð Saturday Night Fever-myndarinnar. Bee Gees-flokkurinn er að undirbúa nútíma útfærslu af þessari vinsælu mynd sögunnar sem gerði John Travolta að ofurstjörnu. Samkvæmt fréttavefnum www.ananova.com hafa þeir eyrnamerkt hlutverkið Williams.



**JOHN TRAVOLTA** John var tilnefndur til Óskarsverðlauna fyrir leik sinn sem Tony Manero. Það verður því erfitt fyrir Robbie að feta í fótspor hans.

Vinur Gibb-bræðranna sagði að þeim fyndist Robbie vera kjörinn í hlutverkið. „Hann getur sungið, dansað, er myndarlegur og hefur umtalsverða persónutöfra.“ ■



# Útgáfutónleikar Benna Reisir minnismarki um ferilinn

Hljómsveitin Benni Hemm heldur útgáfutónleika í Tjarnarbíói í kvöld í tilefni af fyrstu plötu sveitarinnar sem heitir einfaldlega Benni Hemm Hemm.

„Við fengum góðar viðtökur á síðustu tónleikum okkar á Borginni. Það var mjög gaman og ég vona að það verði jafnmikið stuð í Tjarnarbíói,“ segir Benedikt Hermann Hermannsson, forsprakki sveitarinnar.

Benni Hemm Hemm, sem var stofnuð í maí í fyrra, er skipuð þrettán hljóðfærleikurum. Nýja platan hefur að geyma tólf lög sem voru tekin upp í Sundlauginni í Mosfellsbæ og Klink og Bank. Smákökurnar gefa plötuna út en 12 Tónar dreifa henni.



**BENNI HEMM HEMM** Hljómsveitin Benni Hemm Hemm er að gefa út sína fyrstu plötu.

Stórsveit Nix Noltes, sem gaf nýlega út sína fyrstu plötu, Orkídeur Hawaii, spilar einnig í Tjarnarbíói í kvöld. Húsið er opnað klukkan 21.00 og fer miðasala fram í 12 tönnum. ■

Tónlistarmaðurinn Eyjólfur Kristjánsson slær upp mikilli tónlistarveislu í Borgarleikhúsinu í kvöld. Til stendur að hljóðrita lög, sem Eyjólfur hefur bæði samið og sungið á 24 ára tónlistarferli. Tónleikarnir verða tvennir, kl. 20.00 og 22.30.

Hljóðritunin verður stafræn og gefin út á mynddiski þannig að sem best hljóm- og myndgæði náist. Með Eyjólfvi þetta kvöld verður her tónlistarmanna, meðal annarra eru Björgvin Halldórsson, Stefán Hilmarsson, Ellen Kristjánsdóttir, Jón Ólafsson og Bergþór Pálsson.

Auk þess aðstoðar níu manna hljómsveit hann undir stjórn Eyþórs Gunnarssonar og sextán manna strengjasveit undir stjórn

Þóris Baldurssonar.

„Mig langaði að koma lögnum mínum fyrir á góðu „formati“ og dvd er með besta „sáandi“ sem völ er á. Það eru ekkert margir að gera þetta heima en ég ákvað að blása til stórveislu og reisa mér um leið smá minnismarki um ferilinn,“ segir Eyjólfur.

„Ég verð þarna með samferðarmenn mína í bransanum og þarna verða allir þessir dúettar teknir „orginal“. Þetta verður æðislega gaman.“

Auk eldri slagara á borð við Álfheiði Björk, Nínu og Danska lagið frumflytur Eyfi nýtt lag við texta Aðalsteins Ásbergs Sigurðssonar sem heitir Einsog vonin, og einsog lífið. DVD-diskurinn er síðan væntanlegur næsta vor. ■



**EYJÓLFUR KRISTJÁNSSON** Mikilli tónlistarveislu verður slegið upp í Borgarleikhúsinu í kvöld.



**JUSTIN TIMBERLAKE** Justin fær dágóða summu í skaðabætur sem hann ætlar að láta renna til góðgerðamála. Samband hans og Diaz stendur því enn.



**LUCY CLARKSON** Lucy hefur beðist afsökunar á því að hafa logið til um funheit-an ástarfund síns og Timberlake.

## Timberlake beðinn afsökunar

Breska götublaðið News of the World hefur beðið Justin Timberlake opinberlega afsökunar á frétt sem blaðið birti 18. júlí. Þar sagði að poppgóði hefði haldið framhjá kærustu sinni Cameron Diaz með fyrirsætunni Lucy Clarkson. Timberlake brást illa við þessari frétt og sagðist aldrei hafa talað við né hitt Clarkson. Nokkrum dögum síðar játaði Lucy sekt sína og sagðist aldrei hafa komist í tæri við Timberlake. Saga hennar hefði verið lygi frá upphafi til enda.

Í yfirlýsingu frá blaðinu segir að ritstjórnin harmi þessa frétt. News of the World og Clarkson hafa í sameiningu boðið Timberlake væna summu í skaðabætur sem hann hefur þegið. Peningarnir renna þó ekki í hans eigin vasa heldur fara til góðgerðamála. ■

# ENASA

LAUGARDAG 03.09.'05

# TODMOBILE STÓRDANSLEIKUR



EIN ÁSTSÆLASTA HLJÓMSVEIT ÍSLANDS FYRR OG SÍÐAR

## LOKSINS AFTUR Á NASA

**FORSALA MIÐA FÖSTUDAG FRÁ 13-17**  
**MIÐAVERÐ Í FORSÖLU 1500 KR.**  
**HUSIÐ OPNAR KL. 23.00**

**NASA**

**PAR SEM ÍSLENDINGUM FINNST SKEMMTILEGAST AÐ DJAMMA**

HUGSADU STÓRT **SMÁRA BIÓ** Sími 564 0000

Þegar ekki er meira pláss í helvíti munu hinir dauða ráfa um jörðina

★★★★  
-HJ. MBL  
★★★★  
-ÓÖH. DV

Meistari hrolliveikjunnar snýr aftur til að hræða úr okkur lífföruna

**LAND OF THE DEAD**

“Hann var kvennabósi mikill... en nú kemur fortíðin í bakið á honum.”

Fékk Grand Prix verðlaunin í Cannes.

Hefur fengið einróma lof gagnrýnenda um heim allan.

Sýnd kl. 5,50, 8 og 10.10 **B.i. 16 ára**  
Sýnd í Lúxus kl. 5,50, 8 og 10.10

Sýnd kl. 8 og 10.20

**ÆVINTÝRA FERÐIN**

Sýnd kl. 5,45, 8 og 10.20

Sýnd kl. 4 **ÍSLENSKT TAL**

**WEDDING CRASHERS**

Sýnd kl. 5,20, 8 og 10.30

Sýnd kl. 4 og 6 **í privídd**

DC Dolby JDDI Blu-ray Digital Surround THX BIÓ.IS – allt á einum stað

**REGNBÖGINN** Sími 551 9000

“Hann var kvennabósi mikill... en nú kemur fortíðin í bakið á honum.”

Hefur fengið einróma lof gagnrýnenda um heim allan.

Fékk Grand Prix verðlaunin í Cannes.

**BILL MURRAY**

WRIGHT STONE CONROY LANGE SWINTON DELPEY

**BROKEN FLOWERS**

Sýnd kl. 5.40, 8 og 10.20

**400 kr. í bió!** Gildir á allar sýningar merktar með rauðu

**FANTASTIC FOUR** Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.20 **B.i. 10 ára**

**LAVAGIRI 3D** Sýnd kl. 6 **ÍSLENSKT TAL**

**DEUCE BIGALOW EUROPEAN GIGOLO** Sýnd kl. 8 og 10.30 **B.i. 16 ára**

**FORSYNING** Forsýnd kl. 10.30

**LONGEST YARD** Sýnd kl. 8

Broken Flowers	kl. 8 og 10.10
Fantastic Four <b>b.i. 10 ára</b>	kl. 8
Wedding Crashers	kl. 5.50 og 10.10
Ævintýraferðin	kl. 6

LAUGARÁS **BIÓ** Sími 553 2075 - bara lúxus

Þegar ekki er meira pláss í helvíti munu hinir dauða rafa um jörðina

Meistari hrolliveikjunnar George A. Romero sýnt eftur til að hræða úr okkur lífföruna

**LAND OF THE DEAD**

Sýnd kl. 6, 8 og 10. *Stranglega létt á innviðum*

**ÆVINTÝRA FERÐIN** Sýnd kl. 4 og 6 **ÍSLENSKT TAL**

**WEDDING CRASHERS** Sýnd kl. 3:30, 5:45, 8 og 10:15

**LAVAGIRI 3D** Sýnd kl. 4 **í privídd**

**WAR OF THE WORLDS** Sýnd kl. 10:15, 11:15

www.laugarasbio.is

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

**Brad Pitt** heimsótti **Angelinu Jolie** nýlega í New York þar sem hún var við upptökur á nýrri kvikmynd sinni, *The Good Shepherd*. Á meðan Jolie var í tökum sá Pitt um börnin hennar. Hann þótti líta út eins og alvöru



fjölskylduafaðir í kringum Zahöru og Maddox, börn Jolie.

**K**arlmódelið **Tyson Beckford** hefur ákveðið að kæra **Sean „Diddy“ Combs** fyrir að standa ekki við sinn hluta af samningi sem hann gerði við



fatalínu Diddys sem ber heitið **Sean John**. Tyson segir Diddy ekki hafa borgað sér þá upphæð sem um var samið en þó notað myndir af honum til þess að auglýsa fatalínu sína.

**N**ú standa yfir tökum á myndinni **Bordertown**, en í aðalhlutverkum myndarinnar eru **Antonio Banderas** og **Jennifer Lopez**. Þau

eru sögð þaðra hvort við annað á tökustað og það fer mjög illa í maku þeirra. Antonio er giftur leikonunni **Melanie Griffith** og Jennifer Lopez er gift söngvaranum **Marc Anthony**.



Björgvin Franz Gústason BJÖGGI Jóhann Sigurðarson SÓLMUNDUR Gísli Pétur Hinriksson SLÆMI Ólafur Arnaldsson Ólafur Örn Bjartmar Þórðarson VÍSH Sigurður Sigurjónsson ÓRZARÍ Jakob Þór Einarsson SAMUR Jóhanna Vigdís Arnardóttir ÓEIRÞRÖÐUR Blágunnur Þráinsdóttir FLORA

**ÆVINTÝRA FERÐIN**

**ÍSLENSKT TAL**

FRÁBÆRT ÆVINTÝRI FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA

LAUGARÁS BIÓ SELFOSSBÍÓ REGNBÖGINN Borgarbió SÍÐROUINN SMÁRA BIÓ

**Bióklúbbur MasterCard**  
www.kreditkort.is/klubbar



**Fjölskyldutilboð**

Dagana 29. ágúst til 4. september fá MasterCard korthafar bíomiðann á fjölskyldumyndina **ÆVINTÝRAFERÐIN** á einungis **400kr!**

Tilboðið gildir eingöngu fyrir MasterCard korthafa greiði þeir með kortinu.

Myndin er sýnd í Laugarásbíói, Smárabíói, Regnboganum, Borgarbiói Akureyri, Selfossbíói, Akranesi og Patreksfirði.

Ískarlinn Slæmi vill að allir lifi í kulda og ís. En hetjurnar láta ekki bugast í baráttunni gegn Slæma. Sjáið Bjögga, Vagn, Sólmund og alla hina í þessari frábæru mynd fyrir alla fjölskylduna.

Mundu eftir kortinu!



**HÁDEGISBÍO** HÁDEGISBÍO: 400 KR MIÐAVERÐ Á ALLAR MYNDIR KL. 12 UM HELGINA Í SAMBÍÐUNUM KRINGLANNI **3 BÍO** 400 KR MIÐAVERÐ Á ALLAR MYNDIR KL. 3 UM HELGINA Í HÁSKÓLABÍO

<b>STRÁKARNIR OKKAR</b> HELGI BJÖRNS, BJÖRNI BJÖRNS, SIGURDUR SKRÁLASON	<b>THE DUKES OF HAZZARD</b> JOHNNY KNOXVILLE / SEANN WILLIAM SCOTT / JESSICA SIMPSON BARA HRADI ENGIN TAKMÖRK!	<b>STRÁKARNIR OKKAR</b> HELGI BJÖRNS, BJÖRNI BJÖRNS, SIGURDUR SKRÁLASON
<b>SKELETON KEY</b> JAC OBRYEN ÁB ÖTTAST 23. APRÍL	<b>RACING STRIPES</b> HANN ER HÓMÓ HESTAFÖRUM... EN HÉÐ HÉTTU SANDÞEÐIN! Með íslensku og ensku tali	<b>HEAD IN THE CLOUDS</b> CHARLIZE AERON, BENEFIELD, BLIZ, STUART ARMSTRONG, THOMAS ARISTONOVICH
<b>Herbie Fully Loaded</b> HANN ER KOMINN AFTUR!	<b>ISLAND</b> HEIR VILJA ENKI AD ÞU VITIR HVAD ÞU ERT!	<b>RACING STRIPES</b> Með ensku tali

ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
STRÁKARNIR OKKAR KL. 4-6-8-10-10	THE DUKES OF HAZZARD KL. 8-10	STRÁKARNIR OKKAR KL. 11-30
STRÁKARNIR OKKAR VIP KL. 6-8-10-10	RACING STRIPES is. tal KL. 6	THE DUKES OF HAZZARD KL. 6-30-8-30-10-40
THE DUKES OF HAZZARD KL. 8-15-10-30	HERBIE FULLY LOADED KL. 6	RACING STRIPES is. tal KL. 4-20-6
RACING STRIPES enskt tal KL. 3.50-6-8-15-10-30	BITLABÆRINN KEFLAVÍK KL. 8	HERBIE FULLY LOADED KL. 4.20-6-30-8-30
RACING STRIPES is. tal KL. 3.50-6	HOSTAGE KL. 10	DECK DOGZ KL. 8-30
THE SKELETON KEY KL. 8-15-10-30	<b>AKUREYRI</b>	MADAGASCAR is. tal KL. 4
HERBIE FULLY LOADED KL. 3.50-6	THE DUKES OF HAZZARD KL. 8-10	BATMAN BEGINS KL. 10.30 B.I. 12
THE ISLAND KL. 8-10-30	RACING STRIPES is. tal KL. 6	
THE ISLAND VIP KL. 3.30	HERBIE FULLY LOADED KL. 6-8	
MADAGASCAR enskt tal KL. 6	THE SKELETON KEY KL. 10	
MADAGASCAR is. tal KL. 4		

STRÁKARNIR OKKAR	KL. 10	
RACING STRIPES	KL. 5.50-8-10.10	B.I. 16 ára
HEAD IN THE CLOUDS	KL. 5.30-8-10.30	B.I. 16 ára
THE SKELETON KEY	KL. 8-10.10	
HERBIE FULLY LOADED	KL. 6	B.I. 16 ára
THE ISLAND	KL. 8-10.30	B.I. 16 ára
BATMAN BEGINS	KL. 5.30	B.I. 12 ára

ÁLFABAKKI ☎ 587 8900 KRINGLAN ☎ 588 0800 AKUREYRI ☎ 461 4666 KEFLAVÍK ☎ 421 1170

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Britney Spears segist ekki vita á kynið á barni sínu sem á að fæðast í næsta mánuði. Hún segist þó hafa á tilfinningunni að það verði strákur. „Ég hef það á tilfinningunni að ég muni fara í keisaraskurð, ég veit ekki af hverju, en ég vona það.“ Einhverjar hugmyndir um nöfn eru líka farnar að láta á sér kræla, en Sean Preston og London Preston eru sögð ofarlega á listanum.



Rándýrum Rolls-Royce í eigu leikkonunnar Michelle Pfeiffer var stolið beint fyrir fram- og aftur á henni. Leikkonan og ökumaður hennar fóru að versla og á meðan þau hlóðu varningi í skottið gaf ökunugur maður sig á tal við þau. Á meðan settist félagi hans inn í bílinn og keyrði í burtu.



**KING UNIQUE** Plötusnúðadúettinum King Unique hefur verið líkt við Chemical Brothers og Underworld.

## King Unique þeytir skífum

Plötusnúðadúettinn King Unique spilar á klúbbkvöldi á Nasa í kvöld. Þeir verða vopnaðir meira en bara plötuspilurum því þeir notast einnig meðal annars við hljómborð og ýmis bjöguntæki. Þeim hefur reglulega verið líkt við hljómsveitir á borð við Chemical Brothers og Underworld. Toybox hitar upp fyrir King Unique en sú sveit samanstendur af þeim Grétari G og Mr. Goodman. Miðaverð á klúbbkvöldið er 1.000 krónur í forsölu en 1.500 við innganginn. Húsið er opið klukkan 23.00. Aðstandendur kvöldins eru Flex Music og Corona.

## Buxur eða pils?

### [ TÓNLIST ]

#### UMFJÖLLUN

Vá, þvílík rödd! Þessi gæi hljómar eins og ofur-tilfinningaríkur Stuart Staples úr Tindersticks með titrara uppi við barkakýlið. Eða eins og ég myndi kannski gera ef ég væri að reyna að stæla Aron Neville, nema þá að þessi syngur með raunverulegri tilfinningu. Ég gæti það ekki þar sem ég og Neville eigum ekki samleið. Ég veit að það hljómar ekkert sérstaklega spennandi, en það eina sem skiptir auðvitað máli hér er að tjáningin er sönn og að lögin eru góð. Íslandsvinurinn Antony og sveit hans The Johnsons eru með þetta bæði á réttum stað.

Ekki skemmir svo fyrir þessum viðkvæma fugli að gestir á plötunni eru Boy George, Lou Reed og hinn magnaði Devendra Banhart.

Þetta eru afskaplega ljúf lög. Eins týnt í sjálfi listamannsins og mögulegt. Sem er í þessu tilfalli frekar forvitnilegt, þar sem Antony er drottning föst í klunnalegum karlmannslíkama. Það útskýrir auðvitað áhuga Boy George og Lou Reed á honum Tona litla. Gaman að fá að kíkja inn í kollinn á manni sem neyðist til þess að kljást við þetta vandamál.

Þetta eru hádramatískir og fallegir tónar sem Antony leiðir áfram með píanóspili sínu og sérstæðum sýng. Eins konar blanda af tónlist Tindersticks, eldri lögum



**ANTONY AND THE JOHNSONS:** I AM A BIRD NOW

**NIÐURSTAÐA:** Frumraun Antony and The Johnsons hefur vakið verðskuldaða athygli hjá bresku pressunni. Hér er viðkvæmur, há-dramatískur og einlægur fugl á ferð sem vel þess virði er að kynna sér.

Eltons John eða Nicks Cave and the Bad Seeds. Held þó að Nick gamli myndi jafnvel slá mig utan undir fyrir að láta þessa samlíkingu frá mér fara því þetta er hvergi jafn hart og ruddalegt og sá ástralski djöful getur stundum orðið. Þetta er þvert á móti það mjúkt og tilfinningahlaðið að ég giska á að þetta sé um of fyrir marga gallharða Íslendinga. Mælikvarðinn ætti því að vera; ef þú hefur einhvern tímann sagt þessa þínu að þú elskir hann getur þú mögulega tengt þig við þessa tónlist. Annars skaltu bara halda áfram að pumpa lóð, hlusta á Mínus og íslensku rokkútvarpsstöðvarn og hugsanlega leita þér svo hjálpar. **Birgir Örn Steinarrson**

**Alfa-námskeiðin**

hefst í september

Eitt kvöld í viku, 10 skipti

Afslappað andrúmsloft, kvöldverður, kennsla, umræður, helgarferð

[www.alfa.is](http://www.alfa.is)

**Alpha**

**DV**

Steinunn Valdís Borgarstjórinn vill búa í Reykjavík

Þeirir þegar aðrir þegja!

**FORSÝND Í KVÖLD KL. 22:30**

ROB SCHNEIDER EDDIE GRIFFIN

**DEUCE BIGALOW EUROPEAN GIGOLO**

Bönnuð innan 14 ára. **REGNBOGINN**







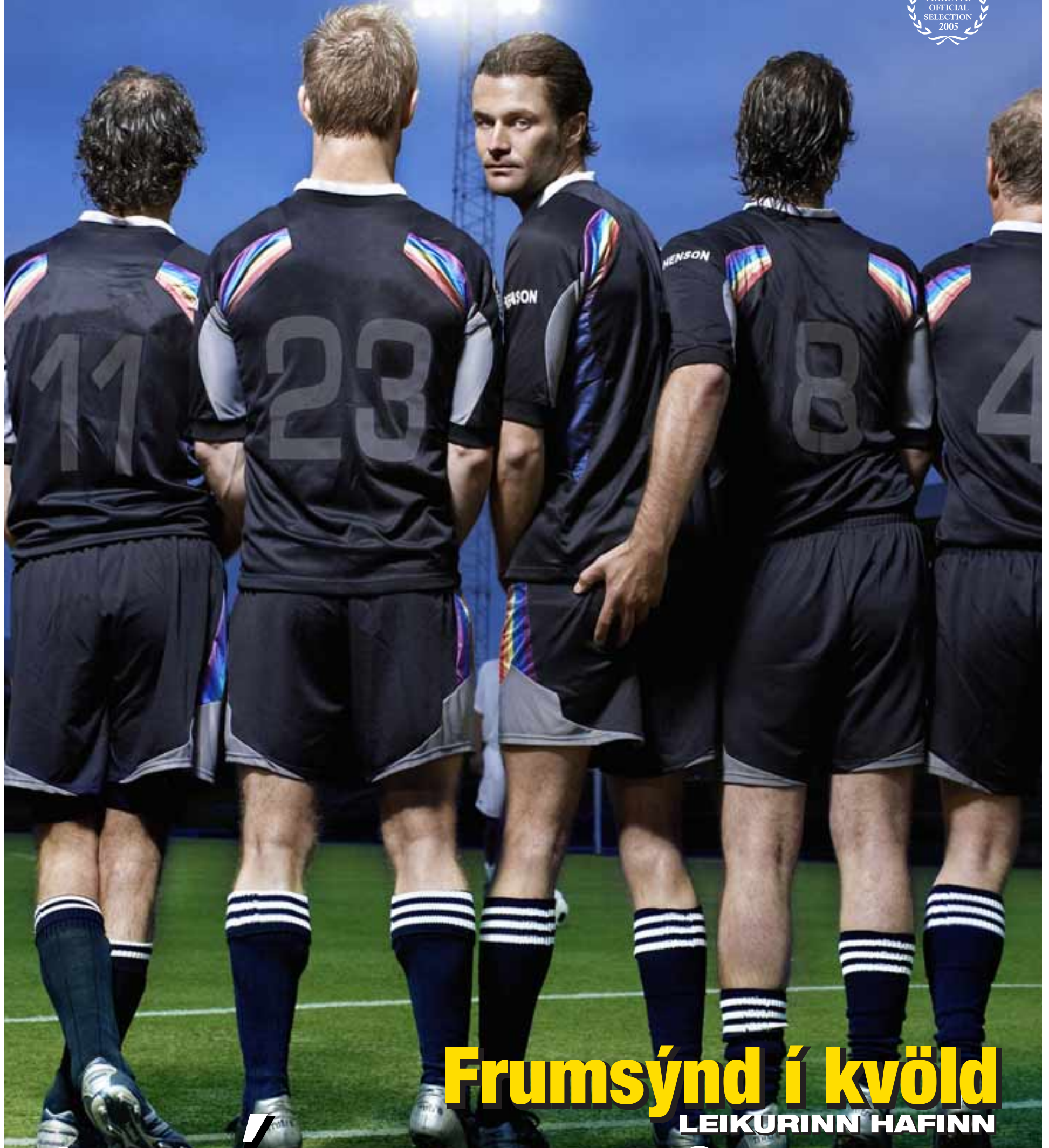
Síminn 

býður öllum GSM notendum sínum að sjá myndina fyrir 800 kr.

**HELGI BJÖRNS**

**BJÖRN HLYNUR**

**SIGURÐUR SKÚLASON**



**Frumskýnd í kvöld**

LEIKURINN HAFINN

# STRÁKARNIR OKKAR

KVIKMYNDAFÉLAG ÍSLANDS ehf. í samvinnu við KVIKMYNDAMÍSTÖÐ ÍSLANDS FILM & MUSIC ENTERTAINMENT LTD. SOLAR FILMS DV. & IÐNADAR-OG VIÐSKIPTARÁÐUNEYTIÐ KYNIR MYND EFTIR RÓBERT I. DOUGLAS  
„STRÁKARNIR OKKAR“ Í FRAMLEIÐSLU JÚLÍUSAR KEMP BJÖRN HLYNUR HARALDSSON HELGI BJÖRNS LILJA NÓTT SIGURÐUR SKÚLASON JÓN ATLI JÓNASSON BJÖRK JAKOBSDÓTTIR  
ÞORSTEINN BACHMANN & ARNMUNDUR ERNST LEIKMYND KONRAD HALLER BÚNINGAR LINDA BJÖRG ARNADÓTTIR & THELMA BJÖRK JÓNSDÓTTIR KLIPPING ÁSTA BRIEM TÓNLIST BARDI JÓHANNSSON & MÍNUS  
HLJÓÐ VILHJÁLMUR GÓÐI & HULDAR FREYR MEÐFRAMLEIÐANDI MIKE DOWNEY SAM TAYLOR MARKUS SELIN JUKKA HELLE KVIKMYNDATAKA G. MAGNI ÁGÚSTSSON HANDRIT JÓN ATLI JÓNASSON & RÓBERT I. DOUGLAS  
FRAMLEIÐENDUR JÚLÍUS KEMP & INGVAR HEIÐAR ÞÓRÐARSON LEIKSTJÓRN RÓBERT I. DOUGLAS



Kvikmyndafélag Íslands ehf.

Fótbolti.net

F. & M. E.





Málum bæinn  
**RAUÐAN!**

EINN LÉTTUR **FAXE** ÍSKALDUR



**BAKÞANKAR**

SÚSÖNNU SVAVARSDÓTTUR

## Vúdu og pólitík

**F**últ. Sit hér með farseðil til New Orleans í höndum. Ónýtan farseðil, þar sem ferðalagið átti að hefjast síðastliðinn laugardag. Ætlaði að dvelja hjá systur minni í nokkra daga og njóta þess mannlífs sem í borginni þreifst. Engu öðru líkt.

**HVAR** annars staðar gat maður fundið Jón prímus okkar tíma, Járnmanninn svokallaða, sem hirti járnadrasl hvar sem hann fann það og skapaði listaverk. Fékk reyndar köllun þegar hann var ungur og starfaði árum saman sem prestur, þar til hann sá ekki tilganginn og gerðist hórungangari. Fór á hausinn með það fyrirtæki og sneri sér þá að því að dytta að amboðum sem þróaðist yfir í listsköpun. Maður sem var óragur við að skipta um frambraut.

**EDA** Erik, besta vin systur minnar, með köttinn sinn og hundana þrjá, þar af einn sem hvarf einn daginn lyktarlaust á dularfullan hátt. Þurfti ekkert að velkjast í vafa um hvað hefði komið fyrir hann. Nágrannarnir höfðu lagt á hann vúdúgaldra. Fengu svo auðvitað mórál þegar rifjaðist upp fyrir þeim að þeir væru dýravínir – og skiluðu skepnunni nokkrum dögum seinna með því að bakka sig í gegnum vúdúseremóníuna. Það er svo gaman að vera nálægt fólki sem hefur skynsamlegar skýringar á hlutunum.

**ERIK** ætlaði nú ekki að yfirgefa „Big Easy“ eins og New Orleans er kölluð hér í henni Ameríku. Hann hafði enga trú á því að neitt væri að marka þá ógn sem væri verið að blaðra um í fjölmiðlum. Hann vissi að þetta var áróður frá kristilega meirihlutunum, sem hann sagði gegnsósa af hommahatri – en óvíða hefur samfélag samkynheigðra þrífist betur en í New Orleans. Á endanum náði systir mín þó að sannfæra hann um að galdrahyski væri vissulega til meðal kristinna og hann gæti aldrei vitað nema það væri að beina storminum yfir borgina. Ketti og hundum var snarlega rutt út í bremsulausa bílinn sem stóð á hlaðinu og síðan var drifið sig til Texas.

**EINA** sem hægt er að gera í stöðunni er að lesa íslensku dagblöðin og furða sig á fólki sem segist „vilja“ fá hin og þessi sæti í næstu kosningum. Hvers vegna gerir enginn skoðanakönnun til þess að athuga hvort kjósendur vilja þetta fólk á listana?



## Gærdú Kröfur!

Íslandsbanki kynnir Námsvild – þjónustu fyrir námsmenn sem gera kröfur. Námsvild er sérsníðin að fjármálaþörfum námsmanna og innifelur betri kjör og ýmis fríðindi.

## NÁMSVILD

- 100 fríar færslur á ári
- Ókeypis persónugert deþekort\*
- Bilán fyrir námsmenn
- Ókeypis kreditkort með ferðaávisun
- Ókeypis fartölvutrygging\*\*
- 1.500.000 kr. námslokalan
- Hagstæðari yfirdráttarvextir
- Bankaábyrgð á námslánum
- Hagstætt tölvukaupalán
- Ókeypis ISIC kort
- Flott inngöngugjöf
- ... og margt fleira!

Kynntu þér málið á [isb.is](http://isb.is)

\* kortin verða ókeypis til 16. september  
\*\* gildir í eitt ár

ÍSLANDSBANKI | 100%